



KR123

2

شعبر موسيف اليف وترمجر الي كالمناف المراجي كوندورسي المراجي كوندورسي المراجي ا





سرتب سرتب از مَرارُحسَ

ناظم

CC-0. Kashmir Research Institute, Srinagar. Digitized by eGangotri

تعداد طباعت ، ، ، تعداد طباعت

لينكل پيشرر دوراي تان ميلاندو، كاي د دور دورو

# فهرست مظامین

,	ario	عبيداته قدسى		•••	۱ - اردو میں عربی اور فارسی کے ترجمے
9	صفحه	-			٢ - اصول وضح اصطلاحات
1.1	صقحه	•••			۳ د اصطلاحات تاریخ و سیاسیات و عمرانیات
70	صفحد				س - اصطلاحات معاشیات و تجارت
ro	صفحه	•••	•••		د - اصطلاحات نفسیات
44	صفحه	•••			٦ - اصطلاحات جغرافیه و ارضیات
72	صفحه	•••	•••	•••	ے - اصطلاحات حیاتیات
^+	صفحه		<b></b>	•••	۸ - اصطلاحات طب
1 - 1	deine	•••		•••	<ul> <li>۹ - اصطلاحات کیمیا و صنائع کیمیا</li> </ul>
1 - 9	dring			•••	. ۱ - فرهنگ فلسفه

## اردو میں فربی اور فارسی کے ترجمے

از

#### عبيدالله قدسي

ھر زبان اپنا مذھب، اپنی تہذیب، اپنا وطن اور اپنا مزاج رکھتی ہے۔ قوموں کے عروج و زوال کی تاریخ سے زبان کے عروج و زوال کی داستان وابستہ ہے۔ اگر آپ کسی زبان کی تاریخ دھرانا دھرائیں گے تو اس کے ساتھ ایک قوم ، ایک ملک اور ایک مذھب کی تاریخ ضرور دھرانا پڑے گی۔ ملک، قوم اور مذھب کے امتزاج سے جو اثرات پیدا ھوتے ھیں وہ اس زبان کا مزاج ھوتا ہے۔

اردو زبان بھی اپنا مزاج رکھتی ہے اور اس کے مزاج میں اسلامی مذھب، اسلامی تمدن ، اور مسلمانوں کی ملکی خصوصیات کا عنصر غالب رھا ہے۔ عربی زبان اردو کے مزاج سے بالکل قریب تھی اور اکثر باتوں میں اشتراک تھا اس لیے عربی کا لا زوال اثر اردو پر رھا ، بلکه اردو کی پرورش ھی عربی کے سایہ میں ھوئی۔ یہ کھا جاسکتا ہے کہ اردو نے فارسی کے پیٹ سے جنم لیا اور فارسی بولنے والوں نے اسے پروان چڑھایا ہے ' لیکن اگر آپ غور سے دیکھیں گے تو وہ فارسی بھی عربی کی انگلی پکڑ کر چلتی تھی اور عربی ھی کی داشتہ و پروردہ تھی، خصوصاً عندوستان کی فارسی۔ اگر آپ اپنے پہلے قافلے اور سابقین و اولین سے قطع نظر کرلیں تو بھی پٹھان اور مغل فاتح اگرچہ فارسی اپنے ساتھ لائے لیکن شیراز و اصفیان کی فارسی ان کی فارسی نہیں نہیں تھی بلکہ فارسی کو پراکرت کی طرح استعمال کرتے ھوئے آئے تھے، ورنہ علماء و فقہاء عربی میں لکھتے پڑھتے تھے۔ خود ایران میں بھی شعر و شاعری کے علاوہ علمی و فنی کتابیں عربی میں لکھی گئیں۔ چنانچہ ھندوستان میں بھی جب تک فارسی کا دور دورہ رھا ، علوم و فنون کے لیے زیادہ تر عربی میں لکھی گئیں۔ چنانچہ ھندوستان میں بھی جب تک فارسی کا دور دورہ رھا ، علوم و فنون کے لیے زیادہ تر عربی کو اختیار کیا گیا۔ دور انحطاط میں فارسی زبان میں بھی علمی کتابیں لکھی گئیں ' لیکن ان میں زیادہ تر عربی سے تراجم تھے اور باقی تاریخ و فقلہ علمی کتابیں لکھی گئیں ' لیکن ان میں زیادہ تر عربی سے تراجم تھے اور باقی تاریخ و فقلہ کی کتابیں تھیں۔

اس اجمال کی تفصیل پر اگر نظر ڈالیے تو معلوم ہوگا کہ محمد بن قاسم نے سنہ ۱۱-۱۱ع میں ہندوستان پر حملہ کیا۔ اس کے بعد تین صدیوں تک سندھ پر عربوں کی حکومت رھی اور یہ علاقه مسلمانوں کی عظیم الشان حکومت کا جزو بنا رہا 'جس کا مرکز دمشق اور پھر بغداد تھا (۱)۔

ابن حوقل اور اصطخری کے قول کے مطابق صفاریوں کے زمانے میں یعنی چوتھی صدی کے وسط تک ملتان اور منصورہ کے لوگ عربی اور سندھی زبان بولتے تھے، اور مکرانی لوگ فارسی مکرانی زبان بولتے تھے (۲)، بلکہ تاریخ ھمیں بتاتی ہے کہ چوتھی صدی کے آخر میں

<sup>(</sup>١) دا کثر سيد عبدالله، ادبيات فارسي مين هندون کا حصه ص ايک -

<sup>(</sup>۲) ابن حوقل بفدادی ص ۲۹۲ لندن \_

دیلمیون کے عروج تک منصورہ کی ریاست میں عربی اپنا قدم جمائے ہوئے تھی۔ تاجر' سندھی اور عربی ھی کے ذریعہ اپنا کاروبار چلاتے تھے (۳) ۔

اس کے بعد چھ سو سال تک یعنی اکبری دور تک فارسی کا رواج نہیں ہوا (م) - چنانچہ محمود خان شیرانی کی یه رائے بالکل صائب ہے که مغلوں سے پہلے ہمیں هندووں میں در کنار خود مسلمانوں میں فارسی کے متعلق وہ ادبی کارنامے نہیں ملتے جو دور مغلیه کا طرہ امتیاز هیں (ه)-

اس حقیقت سے کون انکار کرسکتا ہے کہ پٹھانوں کو فارسی سے نفرت تھی۔ افغانوں اور بیجاپور کے سنی حکمرانوں کے عہد میں فارسی کی بجائے ہندی کی سرپرستی ہوئی۔ چنانچه ابراهیم عادل شاہ نے فارسی کی جگه هندی کو جاری کیا (٦)۔ اس طرح دکن میں اردو کی داغ بیل پڑی، اور اردو کو فروغ ہوا۔

هندوستان سی جب فارسی زبان کا رواج هوا تو اس وقت بھی فارسی، علوم و فنون کی زبان نمیں تھی ' بلکه شعر و شاعری کی اور دفتری زبان تھی۔ فارسی کے دور سی عربی سے فارسی میں کتابوں کا ترجمه شروع هوا اور کچھ علمی کتابیں فارسی سی سنتقل هوئیں' لهذا جب اردو نے ترقی کی تو اردو میں فارسی ادب کا چربه اتارا گیا' لیکن علوم و فنون تمام عربی سے آئر ۔

ڈاکٹر نذیر احمد نے حال هی میں '' تاریخی و ادبی مطالعه '' میں اس حقیقت کو واضح کیا ہے ۔ وہ لکھتے هیں، اردو ادب فارسی ادب کا چربه ہے ۔ اردو ادب کا هر بڑا شاعر و ادیب اصلاً فارسی کا شاعر تھا۔ میر، سودا، درد، غالب اور اقبال وغیرہ نے فارسی میں اتنا هی لکھا ہے جتنا اردو میں (ے) -

شاهنامے اور دوسری رزمیه داستانوں کے فارسی سے اردو میں ترجمے 'هوئے - طویل داستانیں اردو میں فارسی سے آئیں -

عشقیه داستانین فارسی سے اردو میں منتقل ہوئیں۔ چنانچه ابتدا ہی سے دیکھا جائے تو معلوم ہوتا ہے ملک خوشنود نے بہرام کی داستان کے لیے امیر خسرو کی مثنوی ہشت بھشت کا انتخاب کیا۔ ملک نے سنه ۲۰۰۹ ہسیں بیجا پور سیں اسے اردو سیں منتقل کیا۔ سنه ۲۰۰۹ میں طبعی نے نظامی گنجوسی کی مثنوی '' ہفت پیکر'' کا ترجمه ''بہرام وگل اندام'' کے نام سے کیا (۸) ۔

<sup>(</sup>٣) بشارى مقدسي، احسن التقاسيم ص ٢٨١ لندن -

<sup>(</sup>ع) ڈاکٹر سید عبداللہ ادبیات فارسی میں هندووں کا حصه ص ۳ -

<sup>(</sup>۵) محمود خان شیرانی، پیجاب میں اردو، لاهور -

<sup>(</sup>٦) خافي خان منتخب المياب ج ٣ ص ٢٠٠ -

<sup>(</sup>٥) ڈاکٹر نذیر احمد تاریخی و ادبی مطالعے ص ۱۰۲ -

<sup>(</sup>A) ڈاکٹر نذیر احمد تاریخی و ادبی مطالعے ص ۱۰۳ –

اس بر صغیر کے علم و ادب کا هم ایک اور حیثیت سے بھی جائزہ لے سکتے هیں ، جس سے عربی اور فارسی کی حیثیت اچھی طرح واضح هوجاتی هے۔ هندوستان کے مسلمان حکمرانوں کے تمام دوروں کا علمی جائزہ لینے سے معلوم هوتا هے که هر دور کے علماء اور فضلا اور انکی تصانیف پر نظر ڈالی جائے تو معلوم هوگا که سب کی تصنیفات عربی میں ملیں گی اور علماء و فضلا صرف وہ کہلاتے تھے جو عربی کے عالم هوتے تھے۔ فارسی گو ' محض شعرا هوئے هیں یا مورخ ، اور اس تصویر کے خد و خال تک کی اگر وضاحت مطلوب هو تو هر دور کے مدرسوں کا نظام ' ان کے نصاب اور ان کی کتابیں پڑھائی جائے تو یه بات قطعی واضح هوجائے گی که تمام صدرسوں میں عربی کی کتابیں پڑھائی جاتی تھیں۔ تمام علوم و فنون کی تدریس عربی میں جاری تھی - فارسی کی صرف انشا' اور شاعری داخل نصاب تؤی اور یه نصاب انگریزی دور کی ابتدا تک جاری تھا۔

اگر آپ برصغیر کے کتب خانوں کی فہرست مضامین پر نظر ڈالیں گے تو ان فہرستوں سے بھی یہ بات واضح ہوجائے گی۔ مثال کے طور پر فیضی کا کتب خانه لیجئے ، جس میں چار ہزار چھ سو قلمی کتب تھیں۔ اس کی فہرست مضامین سے اندازہ ہوتا ہے کہ دو تھائی عربی کی اور ایک تھائی فارسی کی کتابیں تھیں۔ شاہجھان کے کتب خانه میں ۲۳ ہزار اعلیٰ جلد کی کتابیں تھیں (۹) ، اس کی فھرست مضامین سے بھی یہی اندازہ ہوتا ہے۔

بھر کیف اگر آپ بر صغیر ہند کے مسلمان حکمرانوں کے عمد به عمد کے تمدنی کا حال کارناموں ، مدرسوں ، کتب خانوں ، علما و فضلا ، مشائخ ، شعرا و ادبا اور مورخین کا حال معلوم کرین کے تو یھی نتیجه نکلے گا که شعر وشاعری ادب اور دفتر تک تو فارسی کا رواج تھا ، لیکن علوم و فنون اور دارالعلوم میں عربی کا دور دورہ تھا ۔

انگریزی دورکی ابتدا تک یهی کیفیت رهی ـ اسکا اندازه اس سے کیا جا سکتا ہے که راجه رام موهن رائے، بانی برهمو سماج نے، جب اپنی پہلی کتاب، تحفته الموحدین سنه ۱۸۰۳ء، میں شائع کی تو اسکا دیباچه عربی میں تھا اور کتاب فارسی میں تھی (۱۰) -

جب هندوستان میں چھاپے خانے جاری هوئے اور کتابیں شائع هونے لگیں تو اسوقت اردو میں تراجم هونے لگے۔ هم ایک چار ساله سرکاری رپورٹ سے تراجم کی فہرست پیش کرتے هیں جس سے عربی اور فارسی سے اردو کے تراجم کا اندازہ هوتا ہے۔

گلستان اردو ترجمه سنه ۱۸۳۸ع (۱۱) -

مفتاح الدقایق، ارسطو کا طبی رساله، جسے کاشی دیال نے عربی سے اردو میں ترجمه کیاه سنه ۱۸۳۹ء (۱۲) -

<sup>(</sup>٩) سفر نامه مرتب مین ڈاس لو ص ۱۱۸

<sup>(</sup>۱۰) محمد عتیق صدیقی ، هندوستانی اخبار نویسی ، علیگڑھ ص ۲۷–۱۲۹

<sup>(</sup>۱۱) ,, صوبه شمالی و مغربی کے اخبارات و مطبوعات، انجمن ترقی اردوهند ۱۹۹۲ع ص۱۸۹

اخلاق جلالی، اردو ترجمه سنه ، ۱۸۵۰ (۱۳) - تحریر اقلیدس، عربی سے ترجمه سنه ۱۸۵۱ (۱۳) - اخوان الصفا، عربی سے اردو مولوی اکرام علی سنه ۱۸۵۱ (۱۵) -

میزان الطب، فارسی سے اردو سنه ۱۸۰۱ (۱۶) -

اردو میں فارسی سے ترجمہ کی سب سے پہلی مطبوعہ کتاب سنہ س، ۱۸۰ کی ملتی ہے۔ به کتاب ''اخلاق هندی '' فارسی کی کتاب مفرح القلوب کا ترجمہ ہے ، جو فورٹ ولیم کالج سے شائع هوئی (۱۷) -

سنه ۱۸۳۰ء میں اردو سرکاری زبان بن گئی اور اسکے بعد عربی اور فارسی سے کافی تراجم هوئے۔

ڈیڑھ سو سالہ غلامی نے موجودہ مسلمانوں کواپنی ثقافت، تھذیب و تمدن، تاریخ ، علوم و فنون اور موروثی اثاثه سےاس قدر دور کردیا ہے کہ وہ شاید اپنی قومی زبان کے سرمایہ سے بھی اچھی طرح واقف نہیں رہے ہیں ۔ چنانچہ اپنی ثقافت ، اپنی تھذیب ، اپنے علوم و فنون اور موروثی اثاثه پر جب قلم اٹھانا چاھتے ہیں یا کچھ حاصل کرنا چاھتے ہیں تو انگریزی کا منه تکتے ہیں ، حالانکہ یہ انگریزی بھی فرانسیسی اور جرمن کے مقابلہ میں همارے اثاثه سے تھی دامن ہے ۔ بھرکیف هماری تربیت نفس غیروں کی نظر و فکر کے سایہ میں هو رہی ہے۔

آج هماری یونیورسٹیوں اور کالجوں کے نصاب کی کتابیں اٹھا کر دیکھ لیجئے ، اقوام عالم اور تاریخ عالم کی تمام انگریزی کتابیں، یونان و روسا کے بعد آٹھ سو سالہ دور ظلمت کے تذکرہ کے بعد ' پندرهویں صدی سے ترقی کے روشن کارناسوں کے بیان سے بھری پڑی ھیں۔ یہ وھی آٹھ سو سال کا دور ظلمت ہے جسمیں مسلما نوں نے دنیا کونئی تھذیب و تمدن سے روشناس کیا اور اقوام عالم کے لئے ترقی کی شاندار شاھراہ تیار کر دی، کہ اس پر چل کر دنیا علوم و فنون میں آج اس حد تک پہنچی ہے۔

اگر هم انگریزی کے علاوہ، دوسرے یورپین سورخوں کی تاریخ علوم پڑھیں، تو معلوم هو گاکه عربوں نے دنیا سیں سب سے پہلے تجربه اور مشاهدے کو تحقیقات علمی کا اصول قرار دیا ہے، جسے آج بیکن کی طرف منسوب کیا جاتا ہے اور بقول موسولیباں عربوں هی نے اپنے دارالعلوسوں اور تصنیفوں کے ذریعه دنیا کو ترقی دی ہے ۔ خاص طور پر جو فائدہ یورپ کو ان سے هوا وہ لا متناهی ہے ۔ چند صدیوں تک عیسائی اقوام کے استاد عرب هی تھے اور آج سے

a

<sup>(</sup>۱۳) محمد عتیق صدیقی ' صوبه ٔ شمالی و مغربی کے اخبارات و مطبوعات ، انجمن ترقبی هند ۱۹۹۲ع ص ۱۸۹ (۱۳) دو دد د د د (۱۲)

۱۹۰ ، ، ، ، ، ، ، ، ، (۱۵)

<sup>(</sup>۱۷) هندوستانی اخبار نویسی ص ۲۳

ڈیڑھ سو سال پہلے تک عربی کتابوں کے ترچمے ھی یورپ کی یونیورسٹیوں کے نصاب تعلیمی میں داخل تھے۔ بھر کیف اس دور ظلمت کے علوم و فنون کی تاریخ ھمارے نصاب سے خارج ھے، اور ھم زمانه قریب کی آٹھ سو ساله ترقی سے بالکل ناواقف ھیں۔ عمرانیات اور سیاسیات ، معاشرت و معشیت ، صنعت و حرفت ، اور علمی و نظری سائینس کے تمام شعبوں کی آٹھ سوساله ترقی ھماری نظر سے اوجھل ھے ۔ جھاں ناواقفیت کا یه حال ھو وھاں اگر ھم میں سے اکثر کو یہ بھی پتا نه ھو که اردو میں ابتک کیا کچھ ھو چکا ھے تو بعید از قیاس نہیں ھے۔

اردو میں تراجم زیادہ تر عربی سے ہوئے ہیں اور اس سے کمتر فارسی سے ہوئے ہیں - میں نے تقریباً پندرہ ہزار کتابوں کے تراجم کا احاطه کیا ہے اور میں یہ بات یقین سے کہہ سکتا ہوں کہ عربی اور فارسی کے علوم و فنون میں سے شاید ایک بھی ایسا فن نہیں بچا ہو گا جسکی کسی نه کسی مستند کتاب کا ترجمه نه ہو گیا ہو۔

میں نے سنہ ۱۹۵۸ء میں اپنی کتاب ''پاکستان میں ذھنی رجحانات'' میں تراجم کے سلسلہ میں لکھا تھاکہ ابتک عربی اور فارسی سے میری ناتمام کوشش اور انفرادی جائیزے کے مطابق ذیل کا ذخیرہ ترجمہ کے ذریعہ منتقل ہوچکا ہے -

قران شریف کے تراجم تقریباً،
احادیث،
احادیث،
اسماء رجال،
کتب فقهه،
سیر و تاریخ،
فلسفه اور منطق،
مختلف علوم و فنون،
لغات و لسانیات،

ان تراجم کی فہرست پر تفصیلی نظر ڈالنے سے معلوم هوتا هے که عربی سے زیادہ تر مذهبی، علمی اور فنی کتابوں کا ترجمه هوا هے ، جن سین تاریخ ، علوم سائنس اور طب کی کتب بھی شامل هیں ۔ فارسی سے قصه کمانی ، عام تاریخ ، اخلاق اور ادبی کتابوں کا ترجمه زیادہ هوا هے ۔ عربی سے اگر سفرنامه ابن بطوطه ، ابن جبیر ، تاریخ ابن خلدون ، تاریخ طبری تاریخ ابن اثیر، فصوص الحکم ، حکمت الاشراق ، الملل والنحل ، قانون شیخ الرئیس ، اخوان تاریخ ابن اثیر، فصوص الحکم ، حکمت الاشراق ، الملل والنحل ، قانون شیخ الرئیس ، وغیره کا الصفا ، کتب غزالی و رازی اور سائینس کے فنون ، جیسے کیمیا ، هیت اور ریاضی وغیره کا ترجمه ترجمه هوا هے، تو فارسی سے باغ و بھار ، طوطا کمانی، آرائیش محفل، منتخب التواریخ ، تاریخ قرشته، اخلاق محسنی ، اخلاق جلالی ، اور کلام حافظ و خیام وغیرہ چیسی کتابوں کا ترجمه هوا هے ۔

عربی فارسی سے اردومیں جسقدر کتابوں کے ترجمہ هوئے هیں انکا زمانہ اس زمانے سے جس قدر دور هے اسی قدر وہ ترجمے مستند هیں ، لیکن انکی زبان قدیم هونے کے علاوہ خود یه ترجمے بھی کمیاب بلکه نایاب هیں۔ انکی نایابی کی بہت بڑی وجه یه بھی هے که پرانے زمانے میں کتابیں بہت کم تعداد میں طبع هو سکتی تھیں ۔ هاتھ سے چلنے والے مطبع میں پتھر پر زائد سے زائد پانسو کی تعداد میں کتاب چھپ سکتی تھی ، اسلئے اچھی سے اچھی اور مستند کتابیں دو ڈھائی سو سے زائد نہیں چھپتی تھیں۔ چنانچه بہت سی کتابیں اسطرح بھی چھپی تھیں که منصف نے کتاب لکھی ، خود هی کتابت کی ، اور خود هی چھاپ دی - آج بھی جب کوئی پرانی کتاب هاتھ میں آتی هے ، تو بعض وقت مطبع کا نام دیکھ کر حیرت حصرتی هے که واقعی یه بھی کوئی پریس تھا۔

اسی طرح اصطلاحات کا مسئلہ ہے جس پر کافی روشنی ڈالی جا چکی ہے اور آجکل اس مسئلہ پر شیخ الجامعہ چناب اشتیاق حسین صاحب قریشی نے بہت واضح گفتگو کی ہے، لیکن اس مسئلہ کو میں آپکے سامنے دوسری حیثیت سے پیش کر رہا ہوں ۔

جیسا که میں عرض کر چکا هوں فارسی اور عربی هماری زبان کے مزاج سے بہت قریب هیں، خاص طور پر عربی میں مادہ اور اشتقاق کا مسئله بہت آساں هے ، اسی لئے عربی کے الفاظ اپنی گردان کی مختلف صورتوں کے ساتھ اردو میں مستعمل هیں ۔ آپ مثلاً لفظ فعل هی کو لے لیجئے جسکی گردان کی بہت سی صورتیں اردو میں مستعمل هیں اور اسکی اصطلاحیں بھی وائج هیں ۔

عصر جدید میں عرب ممالک نے بعض علوم و فنون میں هم سے زیادہ ترقی کی ہے اور کم سے کم یه ضرور هوا هے که جدید علوم و فنون کی بہت سی اصطلاحیں انکی اپنی هی هیں -

مثلاً مصر نے قانون و قانون سازی ، سیاست اور کچھ علوم کی اصطلاحوں میں بہت زیادہ ترقی کی ھے ، بلکہ اصطلاحات کے معاملہ میں عرب ممالک میں مصر کو سب پر تقدم حاصل ھے ۔ اسکے بعد عراق و شام اور پھر بیروت کا مقام ھے ۔ بطور امتثال امرچند کتب کے نام درج ھیں ۔

- ١- القاموس التجاري انجيلزي عربي ، يس عبدالسيد -
- ٢- قاموس المصطلحات الرياضيه انجيلزى عربي ، حسن ذهني على -
- س- قاموس مصطلحات البحريه والتجاريه انجيلزي عربي ، كمال الطوبجي -
  - م- المعجم العسكرى انكليزى عربي و فرنسوى و عربي ١-٠-
- ٥- معجم مصطلحات الفنيه انجيلزى عربى ، نشرة القوات المسلحه في الجمهوريه " العربيه المتحده -
  - ۲- القاموس القانوني انجیلزی عربی ، دکتور اسمعیل الذهب -
- مصطلحات المجمع العلمي في هندسه السكك والزي والاشغال وفي الصناعه والملاحه والطيران -

ایران نے بھی زراعت اور فوج سے لیکر دوسری چھوٹی چھوٹی فنی تربیت کی اصطلاحوں میں کام کو بہت آگے بڑھایا ہے۔ اگر ھم اصطلاح سازی کے وقت ان ممالک کی اصطلاحوں کو سامنے رکھیں تو بہت ممکن ہے اصطلاحوں کے لیے بہت سے ایسے الفاظ مل جائیں جو ھمارے یہاں رائج ھیں یا مستعمل ھیں یا کم سے کم ھم ان سے مانوس ھیں۔ عربی کی اصطلاحوں میں دوسری آسانی آپکو یہ نظر آئیگی کہ جن فنی امور کے لیے ھم ایک عبارت اصطلاحوں میں دوسری اسانی آپکو یہ نظر آئیگی کہ جن فنی امور کے لیے ھم ایک عبارت یا طویل مرکب الفاظ استعمال کرتے ھیں انکے لیے عربی میں اکثر مفرد الفاظ ملجاتے ھیں۔

میں یه کوئی نئی چیز عرض نہیں کر رہا ہوں، یه سلسله بھی جاری رہا ہے، البته اس زمانے میں ہم اپنے ماخذوں سے دور ہو جانے کی وجه سے مشکلات میں پھنس گئے ہیں۔ ورنه الفاظ کی تاریخ شاہد ہے که ہمارے یہاں ہر نئی اصطلاح مصر و ایران ہی سے درآمد ہوتی تھی۔ میں اس سلسله میں فن صحافت کی طرف اشاره کرونگا جسمیں روز روز دنیا میں کچھ نه کچھ اضافه کرنے والوں میں مولینا ابوالکلام آزاد، انشااللہ خال مدیر وطن لاهور، ابوسعید بزمی اور ظفر علی خان کا نام پیش کیا جا سکتا ہے۔

میری گزارش صرف اس قدر ہے کہ اصطلاحات سازی کے وقت عرب و ایران کی اصطلاحوں کا دفتر لازمی پیش نظر رہنا چاہئے ، ورنہ کسی عربی فارسی دان یا زبان دان کی شرکت کوئی معنی پیدا نہیں کر سکے گی ۔

عبيد الله قدسى

#### اصول وضع اصطلاحات

اردو زبان میں وضع اصطلاحات کا سلسله کوئی سو سوا سو سال سے جاری ہے اور بہت کچھ کام ہوچکا ہے۔ دھلی کالج ، سائنٹفک سوسائٹی علیگڑھ ، جامعہ عثمانیہ ، انجمن ترقی اردو وغیرہ کے کارکنوں اور دیگر ساھرین فن نے جن اصولوں پر اتفاق کیا ہے اور جن پر ابتک کاسیابی کے ساتھ کام ہوتا چلا آیا ہے ان ھی اصولوں پر شعبه کی مختلف مجالس اصطلاحات کام کر رھی ھیں۔ یہ حسب ذیل ھیں :۔

(۱) بین اقوامی اصطلاحات کا یعنی ان اصطلاحات کا جو دنیا کی تمام زبانوں میں بجنسه استعمال هو رهی هیں ترجمه نه کیا جائے۔

مثلاً کیمیا میں عناصر کی علامتوں کو حسب حال رہنے دیا جائے یعنی آکسیجن کے لئے O ' نائٹروجن کے لئے N اور یورینیم کے لئے U وغیرہ وغیرہ -

حیوانات میں Order (فصیله) Gene ra (جنس) اور Species (نوع) کے لاطینی ناموں کا ترجمه نہیں کیا جائیگا مثلاً ''معمولی مکھی'' کا اصطلاحی لاطینی نام Musca domestica کا ترجمه نہیں کیا جائیگا مثلاً ''مسکا ڈومسٹیکا'' ھی کہینگے ۔ اسی طرح گلاب کے پھول کو ''روزا انڈیکا'' اور نیم کے درخت کو ''ایزا ڈاکٹکا انڈیکا'' کہا جائیگا ۔

(۲) اشیا اور ادویات کے ناموں کا ترجمه کرنیکی ضرورت نہیں ہے مثار پنسلین کے کلورومائی سٹیں ، اسٹی رول وغیرہ ۔ اسی طرح کیمیا میں جن عناصر کے نام پہلے سے موجود هیں وہ قائم رهیں ۔ جدید عناصر کے ناموں کا ترجمه نه کیا جائے اور سرکبات کے انگریزی نام بھی برقرار رکھے جائیں ۔

(۳) جن مرکبات کے نام پہلے سے موجود هیں وہ بھی برقرار رهینگے مثلاً Iron کے لئے اردو میں لوها قائم رہے گا لیکن ''Ferrous Sulphate'' کو اردو میں فیرس سلفیٹ اور عام زبان میں سبز توتیا کہینگے۔ Sodium کو اردو میں سوڈیم کہینگے اور Sodium Chloride کو اصطلاحاً سوڈیم کلورائڈ اور عام زبان میں معمولی نمک کہینگے۔

- $(\pi)$  ریاضیات میں علامتوں اور ترقیمات کو بدلا نہیں جائیگا مثلآ  $\Xi$  ،  $\Xi$  ،
  - یه بین اقواسی چیزیں هیں یه اسی طرح رهینگی ـ

بقيه تمام اصطلاحول كا ترجمه كيا جائيگا جسمين اسكا خيال ركها جائيگا كه: \_

- (الف) اصطلاح زبان اور فن کے لحاظ سے سوزوں ہو ' مختصر ہو ' اور حتی الوسع اپنے معنی کے کل یا جزکی اس میں نمائندگی ہو۔
- (ب) اصطلاح سازی میں عربی ، فارسی ، هندی ، سنسکرت ، اور ان تمام زبانوں سے مدد لی جائے جو هماری زبان کے جز هیں -
- (ج) ان بیرونی الفاظ کو بھی استعمال کیا جائے جو اردو زبان کے سزاج کے سطابق ھوں۔
  - (د) جو اصطلاحیں قدیم سے رائج هیں، سفید اور سوزوں هوں برقرار رهیں -
    - (a) اسما سے افعال بلا تكلف بنائے جائيں -
- (و) ضرورت هو تو هندی الفاظ کے ساتھ عربی فارسی کا جوڑ اور سابقے اور لاحقے لگائے جائیں -
- (ز) اردو اصطلاح سازی میں ایک اصول بن گیا ہے که "Meter" کیلئے "پیما" ،
  "Logy" کیلئے "نما" ، "Graph" کیلئے "نگار" ، "Scope" کیلئے "نگار" ، "Genous" کیلئے "بردار" ، "Genous" کیلئے "بردار" ، "نوات" ، "نوات" ، "نوات" وغیرہ استعمال ہو رہا ہے اس کی پابندی کی جائیگی ۔

### قاریخ و سیاسیات و عمرانیات

# History, Political Science and Sociology

A

Aachen (Aix-la-0	آخن (اے لاشیل) (Chapell	Abdication	تخت سے دستبرداری
	مغربی پروشیا کا ایک شہر	Abduct	اغوا كرنا
Aaron	( حضرت ) هارون	Abduction	اغوا
Aaron's rod	عصائے هارون	Abductor	اغوا کار .
	آب (یہودیوں کا ایک مہینه	Abet	اعانت کرنا (مجرم کی جرم میں )
	ترک کردینا - دستبردار هوجا	Abetment	اعانت
Abandonee	سپرد دار (جس کے سپرد	Abettor	معین جرم ـ سعاون جرم
	ٹوٹے اور ڈوپے ہوئے جہاز	Abeyance	التوا ( قانون )
	اور مال کا نکالنا اور انصرام		
A.1 -	کرنا ہوتا ہے)		التوا میں رکھنا ۔ معلق کرنا ld in
Abandonment	کناره کشی ـ دستبرداری	Ab horrer	تبرائی گروه ( ان لوگوں
Abbacy	صدر راهب کا منصب یا		کے چڑانے کا نام جنہوں
	حدود اختيار		نے ۱۹۸۰ع میں ان سپاسناموں
Abbasid; Abbas	ide (خاندان خلفاء)		هر ، جو چارلس دوم کو دیئے
Abbatial	مسیحی خانقاهی ـ رهبان گاهی		گئے ، دستخط کئے تھے )
Abbess	صدر راهبه	Abiel	ما ہیل
Abbey	رهبانگاه ـ مسیحی خانقاه	Abigall	ها بیگا ئیل
Abbot	صدر راهب	Abigor	اً ہی غور ( قرون وسطیل کے
Abbotcy; Abbo	منصب رئيس رهبانگاه - tship		د يومالا مين ايک عفريت
	و باست و همانگاه		کا نام )
عمر Abbreviate	ايجاز كرنا - قصر كرنا - معذ	Abihu	ہابیھو ( حضرت ہارون کے
A11	كونا		منجهلے صاحبزادے (توراة)
Abbreviation	ايجاز - اختصار	Ab initio	از ابتدا
A.B.C (Countri	es) مالک ارجنٹائین	Abjuration	ترک وطن (یا وفاداری) کی قسم
	برازيل و چلي	Abjure	انکاری قسم کهانا
Abdicate	تخت سے دستبردار هونا	Abkhas	اینخس (چرکس کی ایک بولی )

		AND PARENT DESIGNATION OF THE PARENT	
Abolish	موقوف کرنا ۔ بنلہ کردینا	Absolve	خلاصی دینا (جرم سے )
	(رسم و رواج وغیره کو)	Abstract	مجرد
Abolition	انسداد - مسدودی - موقونی	— idea	مجرد تصور ـ مجرد خيال
	(قوانین ، محاصل ۔ اٹھارویر	- theory	مجرد نظریه
غلامی کا انسداد)	اور انیسوین صدی میں رسم	— thinking	مجرد تفكر
Abolitionism	تحریک انسداد غلامی ـ	Abstraction	تجريد
(of slavery)	انسدادیت اسدادیت	Ab Urbe Condifa	سنه تاسیس روما
Abolitionist	حامی انسدادیت		(۲۵۷ع سے سند شماری کا
Aboriginal	ادی باسی _ قدیم باشنده		ایک قاعده)
Aboriginee	ادی باسی ـ قدیم باشنده	Abuse	برجا استعمال
Aborigines	ادی باسیان ۔ قدیم باشندے	- of flag of T	- C 1.474
Abortive	بے نتیجہ		استعمال
Abraham	(حضرت) ابراهیم	— of power	اقتدار کا بےجا استعمال
Abrogate	تنسيخ كرنا ـ منسوخ كرنا	— of process	عدالتي كارروائي كا
Abrogation	تنسیخ _ منسوخی		برجا استعمال
Abscond	روپوش هونا ـ فرار هونا	- of Rights	المعتمال بر لا يقعقه
Abscondence	روپوشی - فرار ( قانونی	Abut	متصل هونا - هم سرحا هونا
	مواخذہ سے بچنے کے لئے)	Abutment (Archit	ر الم
Absconder	مفرور ـ فراری	Abuttor	متصل جائيداد كا مالك
Absentee	غائب مغير حاضر	Academic	علمي - نظري - غير عملي
landlord	غائب زميندار	— council	محلس علمي
_ voter	غائب رائے دھندہ	Academical	علمي - غير عملي
Absenteeism	غير حاضر باشي	Academician	ples (+) 11-1:
Absolute	مطلق العنان	دیک Academy	را (۱) ایتھنز کے لز
_ contraban	قطعی ممنوعات d	رس دیا	(۱) اهدمی (۱) داده (۱) داده (۱) داده داده داده داده داده داده داده داد
_ monarchy	مطلق العنان بادشاهي _		كرتا تها -
	مطلق العناني	Acadia (Nova Sco	دره مها د نوا اسکوشیا
Absolutely	خودمختارانه _ آزادانه	Acadion	
Absoluteness	استبداديت - مطلق العنانيت	Accad	نوا اسکاشی
Absolutism	استبدادیت _ مطلق العنانیت	Accadian (-	عکاد عکادی (نسل - زبان یا تهذه
Absolutist silis	استبداد پسند - حامي مطلق ال	Accede	عکادی (سس عرب عرب ماحق هونا
			ملحق هونا - سامل

Accept	قبول كرنا	Accused
Acceptance	قبوليت	Accuser الزام لكاني والا
_ of bill	مسودہ قانون کی منظوری	المان Acephali
Access	رسائی ۔ پہنچ	Acephalist
Accessible	رسائی پذیر _ قابل رسا	Achaean
Accession	الحاق - شموليت	(پلو پوشیا کے ایک
, Instrument of	دستاویز شمولیت f	حصہ هنجاست سے متعلق ) هنجائی لیگ I eaoue
Accident	حادثه _ واقعه _ واردات	
Accidental	اتفاقی - ناگهانی	71CHacimonia.
Accidentally	ناگہانی طور پر۔	Helineve
	یکایک ۔ اچانک	Achievement کار نمایاں
Acclaim	تحسین کرنا ۔ آفرین کے	تسلیم کرنا (کسی حق Acknowledge یا دعوی کو)
	نعرے بلند کرنا	
Acclaimation	تحسين ـ آفرين	
Acclimation	رس بساؤ	حاصل کرنا - اکتساب کرنا
Acclimate	رس بس جانا	حصول - اکتساب Acquisition
Acclimatization	رس بساؤ	Acquit مری کرنا
Accord	مفاهمت _ سمجهوتا	برائت - بجا آوری ـ ادائی Acquittable
Account	حال _ تفصیل _ بیان	برائت - بریت - ادائی Acquittance
Accountable	ذمه دار (قانون)	۱ - قانون Act
Accountant	معاسب	٧- عمل - قعل ٧- ايكك - قصل
— , Chief	صدر محاسب	(ڈرامه ) ہم ـ عوضی کرنا
— General	محاسب اعلى	تانون رفع قيود of emancipation —
Accredit	رح شب سف متعمن کرنا	— of grace کرم گستری
Accredition (Accre	editation) تعین سفیر	— of indemnity قانون تداری
Accrete	طبعی اضافه هونا (اراضی)	— of insolvancy قانون ديواليه
Accretion Accrue	اضافه طبعی (اراضی)	(Bankruptcy)
Accurse	اضاقه هوثا	
Accursed	لعنت بهيجنا	پارلیمانی قانون of parliament پارلیمانی
Accusation	مردود - ملعون	of settlement قانون بندویست
Accuse	الزام دهی سلزم تهیرانا - الزام لگانا	- of succession قانون جانشینی
	בינק נשינוט - ויניון ביי	(۱ ـ ۱ ع تاریخ انگلستان)

وقيت - Act of supremacy	Adjour قانون فر	rnment	التوا
برتری ( ۱۵۳۳ع تاریخ	قانون	motion	تحريك التوا
		له كرنا (ge	فيصل كرنا _ فيصل
of toleration واداری و مداع	Adjudi قانون ر	cate	فيصله كرنا
_ of uniformity حسانيت	Adjudi قانون ي	cation 6	قیصله _ عدالتی حک
	Adjuta قانون ا	nt	ایڈجوٹنٹ
	Admin قائم مقا	istrable	قابل انتظام
	- عمل Admini	istration - plk	نظم ونسق - انتف
	فعاليت		انتظامیه
Activist			عدل گستری ـ داد
Activities	- January Company	istrative	انتظامي
الهي - Acts of faith	2	action	انتظامی اقدام
ے of god		audit	انتظامی تنقیح
Adam	۲۰'	authorities	حكام ا
آدم Adamite	ואקטט	board	انتظامی بورڈ انتظامی مرکز
ارز Adam style	ا ادمی	centre council	انتظامی کونسل
Additional	ا زائد		انتظامی ضلع
= ساسنامه	خطاب	county	
Address	ا مكتوب	court	انتظامی عدالت
Addressee	1 — وابسته	aw	انتظامي قانون
Adherent	Admini رکن ه	strator	الظم - عامل
member	Admira	ıl	اميرالبحر
Ad Hoc		, Rear	معاون امير البحر
committee	عارضي	, Vice	نائب امير البحر
دسی خاص کام کے لئے ھو)	9-1		بحریه
جج ( جو کسی judge	ا المحال		
مقدمه کے لئے مقرر کیا		court	بحرى عدالت
	Admiss: جاثے	STORES AND LONG TO STORE	١ - قابل سماعت ١
اضافی	قانون	تسليم	٣ ـ جائز ـ لائق
Adjective law	Admissi ملتوى	ion	داخله
Adjourn			

0

Admit	داخل کر لینا - تسلیم کولینا
Admit card	اجازت نامه داخله
Admixture	ابارت ملت السل ) ملی جلی ( اسل )
Admonish	تنبیه کرنا
Admonishment	تنبيه
Admonition	تنبيه آموز
Admonitory	تنبيمى
Adnauseam	به حد بیزاری
Adopt	، - متنبیل کرنا - گود لینا
Huope	۲ - منظور کرنا (تجویز
	یا رو داد کو)
Adoption	ر - گود لینا ۲ - منظوری
Adoptionism	(په عقيده که حضرت
11doptionioni	عيسيل عليه السلام خدا
	کے نبی تھے )
Adult	بالغ
- education	تعليم بالغان
_ franchise	حق رائےدھی بالغان
_ suffrage	حق رائے دھی بالغان
Advance guard	هراول - پیش دسته
Advancement	
— of learning	ترقی فروغ علمی ک
Advent	ظهور
_ Fast	
	صوم ظهور
_ Feat	عيد ظهور
Adventism	عقيده ظهور - ظهوريت
Adventure	جرائت آزمائی - مهم -
	خطر پسندی
Adventurer	جرا ت آزما - خطر پسنه
Adversary	مخالف - حريف
Adverse possession	قبضه مخالفانه n

- witness	منحرف گواه
Adversity Hume	آباقی هیوم ( ایک
	انگریز سیاست داں جو ت
کیا	مستقبل کی پیشن گوئی ک
	كرتا تها)
Advice	هدایت - اطلاع - مشوره
Advise	مشوره دينا - اطلاع دينا
Adviser, Advisor	مثير ا
Advisory	مشاورتي
board	مشاورتی بورڈ
- council	مشاورتى كونسل
— opinion	مشاورتی رائے
- standing com	مشاورتی mission
	مجلس قائمه
Advocacy	وكالت - حمايت
Advocate	۱- و کیل - حاسی
	٧- ايڈوكيٹ
— General	ا پڈو کیٹ جنرل
Aedui	ایڈوی
Aegean	ايجين
Aerial	قضائی
- warfare	قضائی جنگ
Aetolia	ايتوليه
Aetolian	ايتولوئي
- league	ایتو لوئی لیگ
Affair	امر
Affairs	امور
Affidavit	بیان حلفی - حلف نامه
verification	تصديقي بيان حلفي
Affiliate	الحاق كرنا
Affiliated	ملحق

Affiliation	وابستگی ـ الحاق - پیوستگی	- , Discretion	سن تميز
Affirm	اثبات كرنا - توثيق كرنا	— of reason, T	3- 0-
Afirmative	اثباتی ـ ایجابی	Agency	ايجنسي
- defence (	or plea) اثباتی مدافعت	Agenda	ایجندا - پیش نامه -
Affix	ثبت كرنا		عنوان نامه
Affixing	ممهر كرنا	Agent	ایجنٹ - منیب ۔ گماشته
— of seal	مهرلگانا (سر بازار )	- , Political	تمائنده سیاسی -
Affor the Assize	جیوری میں اضافه کرنا	37 40	پولیٹیکل ایجنٹ
Affranchise	حق رائے دھی	- , Provocation	اشتعال انگیز ایجنگ ۱
Affray	جهڙپ	— to the Govern	nor
Afghan	انغان	General	نما ثنده گورنر جنړل
Afghani	افغانی (سکه)	Ages of culture	تهذيبي ادوار
Afghanistan	افغانستان	Aggregation	اجتماع
Afortiori	به طریق اولیل	Aggregative	مجموعي
Afrasia	افريشيا	Aggression	جارحانه اقدام
Afrasian	افریشیائی	Aggressive	جا رحانه
Afric	افريقى	Aggressor Aggressor	جارح - دراز دست - حما
Africa	افريقه	— nation قوم	جارحانه قوم - دراز دس <i>ت</i>
African	افريلى	Aggrieved party	مظلوم پارٹی
Africanism	افريقيت	Aghlabid	اغالبه - اغلبي
Afride	اً فریدی	Aghlabite	اغالبه - اغلبي
Afrikaans	افریقان (جنوبی افریقه	Agitate Li	شورش كرنا - ميخالفت ك
	کی ایک زبان جو ولندیزی	Agitation	شورش - مخالفت
	سے نکلی ہے)	Agitator	شورش پسند
Afrikander		Agnostic	لا ادرى
		Agnosticism	<b>لا</b> ادریت
Agadier accident		Agrarian	اردعي
Age	١- زمانه - عمد ٢- عمر	— law	زرعی قانون
- , Bronze		_ league	زرعی لیگ در است
, Consent	سن رضامندی	— socialism	زرعیاشتراکیت
, Copper	تانبے کا زمانہ	Agrarianism	زرعی اشتراکیت
THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN	The state of the s		

اق کرنا ۔ قبول کرنا	, Military باتفا	فوجى امداد
Agreement - Agreement		
نرار نامه		
رر تناویز اقرار نامه bond	The state of the s	مددگار ـ مشير
ر نامه ثالثی of arbitration		ایڈی کانگ
— of maintaining حين برقرار	The second secon	یاد داشت سیاسی گفتگو
rates کھنے کا اقرار نامہ		قضا۔ هوا قضا۔ هوا
Agricultural		هوائی اڈہ
ى نظم و نسق administration		فضائي كونسل
_ association		هوائی جهاز
_ college علج	The same management	شهری هوائی جهاز
ے commission ی کمیشن		ذاتی هوائی جمهاز
ى اشتماليه ( چين ) commune	D 11:	سرکاری هوائی جهاز
	Air Force	فضائيه
ے بے اطمینانی discontentment	Airman	هوا باز
ن ترقی زراعت improvement act	Airmanship	هوابازي
رن قرضه جات زرعی loan act	Air Minister	وزير فضائيه
ن محاصل زرعی rates act	Air Ministry قانو	وزارت فضائيه
serfdom غلامي	Air port زرع	هوابندر ـ ایر پور <i>ٺ</i>
Agriculture	Air raid زراء	هوائي حمله
Agriculturist 01	Air strip	هوائی پٹی
Ahriman	اهره Akkadian	عکادی ( قوم ٔ زبان ،
خی Ahrimanian	اهره	تهذیب وغیره)
Ahuna vairya (پارسی (پارسی	, Sumero موز	سومری ـ سمیری ـ
ما کے ابتدائی کلمات)		سوميرو عكادى
Ahura mazda دند	ا هر، Akkadist	هر تهذیب اکاهی ـ
Aid		هر زبان اکادی
- سلامی - نذرانه (جاگیردارانه نظام میں)		مطالبات الباما
بى امداد Economic , Economic		( اسریکی اندرونی جنگ )
, Foreign		تشویش ناک
_ , Grant in دى رقم	المذا Alarmist	هراس انگيز

Alarodian	ا رودی	// , Non	غير منسلك رياستين
Alasca day الاسكا ( ١٨ اكتوبر			عیر مسلک ریاسین
	سنه ۱۸۶۷ع)		
Alascan	لاسكي		(فوج ) ۲ - گروه بندی ( سیاسی )
Albert Medal	تمغه البرك	All	کل کل
	(جاری کرده ۱۸۶۶ع)	— fool's day	
Albian	كلثى - سلثى		( يكم اپريل - متعلق به)
Alcides	هر قل	— India feder	ration کل هند وفاق
Alcoholism	شراب زدگی	All India Trade U	Jnion Congress
Alcoholist	شراب زده		کل هند مزدور سبها
Alexander	اسكندر ـ سكندر		يوم الارواح ( متعلق به )
— Era , of	عهد سکندری	All-hollow mass	مجلس فاتحه (متعلق به)
Alexanderianism	اسكند ويت	— Saint's day	يوم الاوليا ( يكم اومبر
Alexandretta	اسكندروته		متعلق به)
Alexandria	اسكندريه	— Soul's day	
Alexandrian library	كتب خانه اسكندريه	Allegation	نومبر متعلق به)
- school	مکتب اسکندری	Allegiance	الزام
— year	سال اسکندری	— , Oath of	وفاداری
Alhambra	التحمرا	Alliance	حلف وفاداری
Alhambresque	الحمرائي ( أن ' طرز)	Allied	اتحاد _ محالفه
	عذر عدم موجودگی ( ق	- countries	حليف
	علوی ـ حامیان علی رض	Countries	اتحادی ممالک ـ حلیف ممالک
Alien	غير ملكي - اجنبي-	— functions	مماثل و ظائف
Allen	بدیسی - پردیسی	powers	اتحادى طاقتين
act	قانون اجانب	<ul><li>subjects</li></ul>	متعلقه مضامين -
enemies	غیر ملکی دشمن	oubjects	
— friend		Allies	مماثل مضامین
government		Allocate	ا تجادی ۔ حلیف
_ rights		Allocation	مختص کرنا
	ساته دینا ـ طرفداری		تخميص
		funds	مصارف بندى
Aligned states	منسلک ریاستیں	Allodialism	آزاد زمینداری کی حمایت

Allodialist	حامی آزاد زمینداری	Amendment	ترميم ا
Allodism	آزاد زمینداری	— of consti	دستوری ترمیم tution
Allophylian	غیر ارسامی	American	امریکی
Allot	تعين كرنا	Americanism	امريكيت
Allotment	تعين	Anachronism	سهو زمانی -
— act	قانون تعين		اشتباه تاريخي
— letter	تعين نامه	Analyse	تجزیه کرنا
— note	اطلاع نامه تعين	Analysis	تجزيه
— notice	اعلان تعين	Analyst	تجزیه کار
Allowance	بهته	Analytical	تجزياتي
Ally	مليف	Anarchism	نراجيت
Alma mater	مادر علمي	Anarchist	نراجی
Alphabet	ابجد ۔ الف بر	Anarchy	ٽرا <u>ج</u>
Alps	كوه آليس	Anathema	مردود ـ لعنت ـ پهڻکار
Alsatia	الساس	Anathematize	مردود قرار دینا -لعنت کرنا ـ تکفیر کرنا
Altar	قربان گاه	Ancient	قديم
Alteration	تبديلي	— history	قديم تاريخ
Alternate	متبادل	— Iaw	قديم قانون
Altruism	ہے لوثی - بے غرضی	period	قديم دور
Altruist	ہے لوث ۔ ہے غرض	Ancients, The	
Altruistic	بے لوثانه۔ بے غرضانه		کی متمدن اقوام
Amalgamate	فیم کرنا	Ane Baptism	تجدید اصطباغ ۔ باز اصطباغیت
Amalgamation	انضمام	Ane Baptist	باز اصطباغی
Ambassador	سفير	Anecdotage	قصه _ حکایت - روایت _
— plenipotentiar			قصص و حکایات
ordinary	عموسی سفیر	Anecdote	واقعه - قصه - روايت - حكايت
- resident	سفیر مقیم	Anecdotist	راوی - حکایت نگار
Ameliorate	مدهارنا	Angary	قانون
Ameliorism	مدهاریت	Anglican churc	کلیسائے انگلستان h
Amend	ترميم كرنا	Anglicanism	انگلیسیت -
Alliend	درميم در		انگلیسی کلیسا کی پیروی

جريده نمبر ۵

Anglo Indian	گلوانڈ <sub>ین</sub>	Annulment	
Anglophobia	گریز دشمنی ـ انگریز بیزاری	GI Anomalous	نسيخ
Anglo Saxon	نگاو سیکسن	ایا — plea	ہے رابطہ
Anglo-Saxonism	نگلو سیکسن نسل پرستی		ہے قاعدہ عذر ا
Animism	ظا هر پرستی		ہے ربطی دشمنی - مخاصمت - مخالفت
Animist	ظاهر پرست		دشمنی - معاصف حصوری می الف می الف
Annals	ہد ـ دور ـ تاریخی ریکارڈ		دشمن بنانا _ حریف بنانا
	تاریخی اسناد	Anthropological	عالم انسانیات -
Annex	نبضه كرنا		عالم بشريات
Annexation	فبضه _ الحاق	Anthropology	بشریات ـ انسانیات
Annexure	ملحق _ ضميمه	Antinomian	انشی نومین ( انشی نومین
Annihilate	مثانا - كالعدم كرنا		حماعت کا شخص یه جماعت
Annihilation	ابدی هارکت ـ	ئم	و و و و مين جرمانتا مين قا
اکت ا	جسم و روح دونوں کی هلا	N	هوئي تهي اس کا عقيامه تها
	( دينيات )		عیسائیوں ہر اخلاقی قانون کے
Annihilationism	عقیده ابدی هلاکت	Antinomy	پابندی ضروری امین )
Annihilationist	حامی عقیده ابدی هارکت	Antiquarian	قانونی نفاذ
Annihilator	برباد کن ۔ فناکن	Antiquarianism	قدامتی - پاستانی
Anno Domini	سنه عیسوی میں	rantiquariamsm	اثریات ـ ملفیات ـ
Announce	اعلان كرنا	Anti	قدامت شناسی
Announcement	اعلان	Anti-Anarchist	غهاد
Annual Budget	سالانه میزانیه	Anti-Christ	قراج دشمن - مخالف نراج
_ Gathering	سالانه اجتماع	Anti-Clericalism	دجال
meeting	مالانه جلسه	Anti-Communistic	مخالف كليسايت
_ report	سالانه رپورٹ	Anti-Democratic	
_ session	سالانه اجلاس	movement	غیر جمهوری تحریک
_ surplus	سالانه أضافه	Anti Federalist	مخالف وفاقيت
	سالانه عطيه _ وظيفه يا	Anti-Rent agitatio	
Annul	تنسيخ كرنا		معفالف سامیت - یمود دشمن
Annulled Agreement		Anti Semitism	و مخالفت سامیت
_ band	تنسيخ شده دستاويز		م - یمود دشمنی

Anti Slavery society	انجمن انسدا د غلامی	- report	باقاعده رپورٹ
Anti-Smuggling	انسداد چنگی چوری -	Arbitrary	ہے قاعدہ ۔ من سانا
	انسداد اسمگلنگ	— action	ہے قاعدہ عمل ۔ عمل بے قاعدہ
Anti Social	سماج دشمن - غير سماج	Arbitration	ثالثى
Anti-Social elements	سماج دشمن عناصر -	— board	مجلس ثالثی ۔ ثالثی ہورڈ
	غير سماجي عناصر	- tribunal	ثالثي عدالت
Anti-Stock watering	قانون مخالف law	Arbitrator	ثالث
	اضافه ٔ سرمایه	Archaeologist	ما هر آثار قديمه -
Anti-Strike legislatio	n قانون سازی		عالم آثار قديمه
	انسداد هرتال	Archaeology	علم آثار قديمه - آثاريات
Anti-Trust law			ا _ قديم - فرسوده ٧ _ متروک
Anti-Union agreemer		Archbishop	اسقف اعظم
Apartheid	نسلى عليحدگ	Archbishopric	حلقه اسقف اعظم -
Apology	معافی ـ اعتداز		منصب اسقف اعظم
Apparent	واضح	Archduke	آرک ڈی <i>وک</i>
— jurisdiction	واضح اختيار سماعت	Archdukedom	علاقه آرکڈیوک - منصب
Appeal	مرافعه _ اپيل	Augl	آرکڏيوک
Appeasement	امن پسندانه	Archer	تيرانداز
— policy	امن پسندانه پالیسی	Architect	نن تیر اندازی
Appelate court	عدالت مرافعه	Architecture	ما هر فن تعمير
jurisdiction	مرافعاتي اختيار -	Archives	أن تعمير
	مرافعاتي حدود سماعت	THOM VES	۱ - تاریخی دستاویز
Appellant	اپیل کننده	Archivist	۷ - محکمه دستاویز
Applied politics	سياسيات منطبقه	Arch Priest	ما هر دستاويز
Appoint	مقرر کرنا	Argus	صدر راهب
Appointee	مامور	Aristocracy	آرگس ـ هزار چشم ۱ - اشراف - خواص - امرا
Appointment	تقرر		
Appropriation act	قانون مختص _		۳ - اشرافیه - خواصیه
	قانون اختصاص	Aristocrate	( طرز حکومت ) رکن طبقه ٔ اشراف یا خواص
_ budget	مصرف بندى - ميزانيه	Aristocratic	اشرافی ـ خواصی
			اسرائی - حواصی

	Description of the second seco		
Aristocratic gover	nment مرافی حکومت	, Impea	ohman 4
Aristo-Democracy		, mpcu	
Aristotelian	رسطوی		(پارلیمان)
Aristotelianism	رسطوئيت	0-1011810	
Aristotle	ر سطو		اولى آرك كا لموثه -
Armada, Spanish	هسپانوی بیژا ( آرمیڈا)		اولی نن کا نمونه
	اسلحه _ قوجی ساز و سامان		۱ - اختراع - ۲- تزویر ۳ - کا
Armed	مسلح		مخترع - کاریگر
- democracy	مسلح جمهوريت		مصنوعي
— neutrality	مسلح غير جانبداري	4	مصنوعي حدبنديان
— peace	مسلح امن	milliery	توپ خانه
— police	مسلح پولس	Altisali	دست کار - فن کار
Armenian	ارمنی	Artist	فن کار
Armenianism	ارمنیت	Artistic	فن كارانه
Armistice	عارضي صلح	Artless	ہے هنر - ہے تصنع
Armour	زره بکتر	Aryan	آریائی ۔ آرین
Armoured car	بکتر بنه گاڑی	Aryanism	آريائيت
Army	فوج	Aryo-Dravidian	آریا دراوژی
— services	فوجی خدمات	Ascendancy	غلبه
Arrest	گرفتار کرنا	Ascension day	يوم رفع سيح
<pre>— of judgement</pre>	التوا ويصله	Ashur	آشور
Arrestee	گرفتار گرفتار	Ashura	عاشوره
	نن	Asia	ایشیا
Art	دفعه	Asianism	ایشیائیت
Article	رکن ایمان	Aspiration	ارزو ـ حوصله
— of faith	دفعات	Assail	حمله كرنا - چرهائي كرنا
Articles		Assailant	حملهآور
, Confederation , — متحله امدیکه )		Assailer	حمله آور
_ of agreement		Assailment	حمله - چارهائی
_ or agreement		Assasins	حشيشين
of assourtion		Assault	حمله
	A THE REST OF THE REST	Assemble	
		a social bic	جمع كرنا - جمع هونا

Assembly	۱ - مجلس شوری - اسمبلی	Associate	شریک
	۲ - اجتماع	_ judge	شریک جج
— , Constitu	مجلس دستور ساز ent	— Professor	شريک پروفيسر
, Legislati	مقننه _ مجلس قانون ساز ive	Association	انجمن ـ مجلس
- , Nationa	قومی اسمبلی ا	Assumption	مفروضه
Assent	منظورى	Assurance	يقين دهاني ـ بيمه
Assentor	منظور كننده	Atheism	د هریت
Assess	تخمينه كرنا _ اندازه لكالا	Atheist	دهريه - ملحد
Assessed tax	محصول	Athena	ایتهینا (یونانی دیوی)
Assessment	تشخيص - تعين - تخمينه	Athenaua	ايتهيني تهوار
Assessor	تشخيص كننده	Athens	ايتهنس
Assets	اثاثه .	Atlantic Charter	منشور اوقيانوس
Assiento	معاهده ٔ برده فروشی ( جو	- Pact	ميثاق اوقيانوس
	اسپین اور دوسری قوتون کے	Atlas	ائلس
	درمیان حبشی غلاموں کے	Atmosphere	فضا
	سلسله میں طے پایا )	Atomic Energy Com	mission
Assign	مامور كرنا ـ تفويضكرنا =		جوهری توانائی کمیشن
	سپرد کرنا	Atomism	<u>جو هريت</u>
Assignment	تفويض _ سپردگی - عمده	Atonement	كفاره .
— of salary	تعين تنخواه	— , Governmenta	سرکاری کفاره 1
Assignor	تفويض كننده	- , Substantial	
Assimilability	جذب پذیری	- , Supernatural	مافوق الفطرت كفاره
Assimilable	جذب پذیر	Attack	حمله
Assimilation	جذب	Attain	حاصل کرنا
Assistant	مددگار	Attainment	حصول
Assize	جيورى عدالت		ممكن الحصول
— of arms		Attainable	
— of Clarence		Attainments	کارنامے
	قانون اوزان و پیمانه & s	Attendance	حاضری
Measure	جات - عدالت اوزان	Attendant	حاضرباش - ملازم
	و پیمانه جات		تصدیق کرنا - توثیق
Assizer	رکن عدالت - رکن جیوری	Attestation	تصديق - توثيق

بالائی کرسی - دوسری کرسی Attic-base	المانه ـ مستنه Authoritative
(رومی ستون سے متعلق)	Authoritatively مستند طور پر
Attic - school اثنوی طرز تعمیر	ارباب اقتدار ـ ارباب حل و عقد Authorities
پوشاک Attire	، - اداره ۲ - اختيار - اقتدار Authority
رويه - طرؤ - انداز 🗼 Attitude	٣ - سند شهادت
اثارنی - مختار Attorney	Authorization اختيار نامه
و کیل سرکاری - و کیل میختار at law	Authorize اختيار دينا
Power of	جائز ـ سجاز Authorized
ا ٹارنی جنرل - مشیر قانونی General	- version مستند ترجمه
in fact مختار قطعی	خود نوشت سوانح عمری Autobiography
وكالت Attorneyship	مطلق العناني - شخصي حكوست Autocracy
مفت - خصوصیت Attribute	مطلق العنان - شخصي حاكم
مامعين ـ حاضرين	خودكار Automatic
Audit	خود مختار Autonomous
Auditor کننده	خود مختاری Autonomy
Auditorium ماعت کاه	امدادی امدادی
عدالت اضافه محصول Augmentation Court	امدادی سرگرمیان activities — activities
اعلان اگسبرگ Augsberg Confession	امدادی نوج force
Augustene	Average
Augustinianism اگسٹیت	ابن رشد Averoes
, CI	مسلک ابن رشد Averoism
Augustus	Avesta
Authentic	Avicena ابن سينا
	Avicennism مسلک ابن سینا
Author	پیشکش - فیصله - پیشکش - فیصله
Authoritarian ما كمانه - تحكمانه	حكم - تصفيه
Authoritarianism حاكميت	Axis powers معورى طانتين

#### معاشیات و تجارت

## Economics & Commerce

E

Earned income مكسوب أمدلي	معاشی آزادی Economic freedom
, Surplus	معاشی فرک ـ احتکاک ـ معاشی friction
Earner, Wage	
, Profit الفع كار	- geography جغرافیه
Earner, Wage اجبر بندی کار Profit افع کار Earnest money	- goods اشيا
کمائی - کسب - حاصل Ea-ning	معاشی نمو growth
جمله کمائی - جمله کسب Gross - جمله	— insecurity تحفظ
خالص کمائی ۔ خالص کسب Net	— integration ستكمال
_ of management اكتسابات منتظمه	interpretation of تاریخ کی معاشی
power اکتسابی قوت	history تعبير history laws
_ statement statement	معاشی قوانین laws —
, Transfer منتقلی حاصلات	معاشی انسان man
Easement مق آسائش	معاشی ماڈل model
, Private نجى حق آسائش	معاشی قوم پرستی nationalism —
عام حق آسائش Public , Public	معاشی منصوبه بندی planning
Easy money	rent الكان الكان
payment مسهل ادائی	_ science معاشی علم
پیماشیات (پیمائی معاشیات) Econometrics	معاشی سکولیات statics —
(۱) معاشی (۲) کفایتی Economic	— statistics معاشی شماریات (۱)
معاشی دور cycle	(۲) معاشی اعداد و شمار معاشی رتبه status —
معاشی جبریت determinism	معاشی جائزہ survey
معاشی ترقی development	— system معاشی نظام
معاشی ہے نظمی dis-organisation	(۱) نظری معاشیات theory
معاشی حرکیات dynamics	(۲) معاشی نظریه

Economic thoughts	معاشى افكار	Economy , Developing	ترقى پذير معيشت
Economical	کفایتی	— , Dual	دوگانه معیشت
Economics	معاشيات	— , Emerging	ظهور پذیر معیشت
— , Agricultural	زرعى معاشيات	— , Free	آزاد معیشت
— , Development	تزقياتي معاشيات	- , Free enterprise	آزاد کار اندازانه
— , Dynamic	حرکی معاشیات		معیشت ۸
— , International	بين الاقواسي معاشيات	— , Futures	مستقبل كاروبار
_ , Labour	معاشيات محنت	— , Growing	لمو پذیر معیشت
_ , Land	معاشيات زمين	— , Mixed	مخلوط معيشت
, Macro -	كلان معاشيات	- , Pain	معيشت كلفت
_ , Mathematical	رياضياتي معاشيات	- , Planned	منصوبه بند معیشن
_ , Micro	خورد معاشيات	- , Pleasure	معيشت راحت
, Monetary	زر معاشیات	- , Political	اقتصاديات
- , Static	سكوني معاشيات	_ , Scarcity	معيشت قلت
, Welfare	فلاحى معاشيات	- , Socialist	اشتراكي معيشت
Economies	كفايات	_ , Spot	حاضر کاروبار
, External	خارجی کفایات	- , Stationary	ساكن معيشت
, Financial	مالی کفایات		غير منصوبه بناه ه
, Internal	داخلی کفایات	- , Welfare	فالاحى مغيشت
, Managerial	انتظامي كفايات	Effect	اثر
, Marketing	کفایات بازار کاری	_ , Cash-Balance	اثر تحويل لقد
_ of scale	كفايات بهمانه	_ , Income	اثر آمد
, Technical	فني كفايات	- , Income - creating	آمدنی زا اثر
Economist - معاشیات	معاشیات داں ۔ عالم		
	(۱) معیشت (۲) که	- , Price	اثر قيمت
	سرمايه دارانه معيشت	- , Real - Balance	اثر تحویل اصلی
, Closed	بند معيشت	- , Revenue	اثر حاصلات
	اجتماعي معيشت	<ul> <li>, Real - Balance</li> <li>, Revenue</li> <li>, Substitution</li> <li>Trade-creating</li> </ul>	اثر بدل
, Collective		, Trade creating	تجارت زا اثر
, Deficit	تعطسيرى معيشت	Effective	موثر
, Depressed	کسادی معیشت	— demand	موثر طلب
, Developed	ترقى يافته معيشت	Efficient	کارگر

دگی Efficiency	کارکری - کار کو	بیش مکمل روزگار Employment , Overfull
— expert	کارگری ما هر	کم روزگار Under
_ alactor عامل کی .	عاملی کارکردگی .	درون خلقی Endogenous
	کارگری	Endorse Tildada
Egalitarian society	مساوات بسند مع	تظمير اليه Endorsee
Elastic	الچكدار	Endorsement
— currency	لچکدار کرنسی	- , Absolute مطاق تظمير
Elasticity	لچک	- , Accomodation تظمير قرض دهي
, Arc	قوسی لچک	بنکی تظمیر Bank بنکی تظمیر
, Cross	متقاطع لچک	مشروط تظمير Conditional ,
, Income	آمدنی لچک	عام تظمیر , General
_ of demand	طلب کی لچک	— in full مكمل تظمير
_ of substitution	بدل کی لچک	بے قاعدہ تظمیر Irregular بے
_ of supply	رسد کی لچک	مشترکه تظمیر Joint , Joint
point	لقطه الچک	_ , Partial جزوى تظمير
_ price	قیمت لچک	مشروط تظمور , Qualified
Eligible investment	موزوں سرمایه کار	, Restrictive تحديدي تظمير
paper	موزوں اعتبار نامه	- , Special خصوصی تظمیر
Eligibility certificate	موزونیت ناسه	تظمير كار Endorser
Embargo	مناءت	وقف وسائل Endowment, Factor
Emergency fund	هنگامی فنڈ	, Insurance عطا بيمه
Emigrant	تارک وطن	کار الدازی Enterprise
Emigration	ترک وطن	— , Corporate کراندازی کاراندازی
Empirical	تجربي	برے بیمانے کی Large scale بڑے بیمانے ک
_ verification	تجربى تصديق	كاراندازي
Empiricism	تجربيت	— , Private نجى كاراندازى
Employee	اجير	رکاری کاراندازی , Public مرکاری کاراندازی
Employer	آجر	— system خاراندازی
Employment	روزگار	Entertainment tax تفریحی ٹیکس
_ equilibrium	توازن روزگار	عبوری بندرگاه - عبوری گودام Entrepot
,Full	مكمل روزگار	Entrepreneur
function	تفاعل روزگار	(۱) داخله (۲) اندراج

		1	
Entry , Free	زاد داغله	Equtiy shares	ام حصص
— register	رجسٹراند راج	Equivalent	ا ساوی - برابر
Enumeration	شمار	Erosion	كثاؤ _ تسرف
Envelope curve	لفاقي منحنا	Error	خطا
Epistomology	علمیات ۔ ممالیات	- and omisis excepted	بهول چوک معاف
Equal	مساوى	Escape clause	دنمه گریز
Equalisation of income	تسويه آمدني	Escheat	لاوارث املاک
Equation	مماوات	Essential goods	خبروری اشیا
Equi-	مساوى	Establishment	فرم _ قيام _ قياميات
Equilibrium	توازن	- charges	مصارف تاسیسات
, Consumers'	توازن صارف	Estate	املاک - جائداد
— , Dynamic	حرکی توازن	- , Absolute	مطلق املاک
, General	کٹلی توازن	- , Condition	مشروط املاک al
- , Group	گروه وار توازن	- duty	تركه عايده
- , Initial	ابتدائى توازن	- , Equitable	نیابتی حق ملکیت
_ of the firm	فرم کا توازن	- , Joint	مشترک املاک یا جائداد
_ , Partial	جزوی توازن	- , Landed	امادک اراضی
_ price	توازني قيمت	- , Life	حین حیاتی املاک
, Stable	استقلالى توازن	- , Personal	ذاتی امالاک
, Static	سكونى توازن	- , Real	حقیقی امالاک (غیر منقوله)
, Temporal	زمانی توازن	- , Residuary	باقیمانده ملک
, Temporary	عارضي توازن	Estimation	تخمينه - اندازه
, Under employmen	کم روزگاری t	Evacuation	انخار
	توازن	Evasion	گريز
, Unstable ن	عير استقلالي تواز	Evolution	ارتقا
Equipment	ساز و سامان	Exact	قطعى
Equity مصص کاروباری حصص	(١) الصاف (١)	Ex-ante saving	متوقع بچت
باری حصه	(۲) اصل کارو	Exception	انمسا
annuity	حصصى ساليانه	Excess-profit-tax	محصول منافع زائد
Property of the state of the st		Exchange	(۱) مبادله (۲) ورمبادله
of redemption(اهن کا	حق انفگاک (را		(۴) میادله بازار

Exch	ange, Arbitrarage	مبادله کا لاها ٥٠	Expectations , Price	توقعات قيمت
		بيوهار	Expenditure	خرچ
_	at a discount	گٹوتی پر مبادلہ -	, Net and nation	خالص و قومی خرچ al
		قليل بدلي	, Planned	منصوبه بند خرچ
n	at a premium	بیش پر مبادله	— , Public	سرکاری خرچ
_	bank	مبادله بنک	, Social	سماجی خرچ
-	, Commodity	بازار اجناس	Exploitation, Monopoli	اجاره دارانه stic
_	control	مبادله كنثرول		استحصال
_	depreciation	تخفيف مبادله	Export	(جمع : برآمدات)
-	, Deteriorating r	مرتی شرح ate of	— bonus	<b>ہرآمدی</b> بونس
		مبادله	broker	برآمدی دلال
	, Direct	راست مبادله	- economy	<b>ب</b> رآمدی معیشت
_	, Employment	دفتر روزگار	— declaration	برآمد نامه
_	, Equalisation	تسويه مبادله	- , Domestic	ملکی برآمد
-	, Foreign	ا بیروتی ژر مبادله	— guarantees	برآمدي تحفظات
-	, Forward	پیش مبادله	— , Invisible	غير ظاهر برآمد
	, Indirect	بالواسطه مبادله	- license	ورآمدى لائسنس
-		من مانی شرح مبادله	- , Propensity to	میلان برآمد
_	, Produce	مبادله پیداوار	- quota	مرآمدی کوٹا
	rate	شرح مبادله	- saving	برآمدی بچت
-	restrictions	مبادلاتی بابندیان	— surplus	ارآمدی فاضل
-	, Security	تمسک بازار	- , Visible	ظاهر برآمد
_	stablisation	استقلال مبادله	Exporter	برآمد کار
-	, Stock	حصص بازار		
Exche	equer bill	سرکاری هنڈی	Export-Import bank	برآمد در آمد بنک
	bonds	سرکاری بانڈ	Expost	واتع
Excise duty عايده آبکاری		Extensive (margin of cu	ltivation)	
	pothesi	مطابق مفروضه		توسیعی (حد کاشت
Exoge		بيرون خلقى	External Economies	خارجی کفایات
Ехрес	tations	ort term	Extractive industries	استغراجي صنعتين
, Long term & short term de الماميان و قليل معيادي و قليل معيادي توقعات		Extrinsic value	خارجی قدر	
		. 0.5	Zatimsic value	رجی سر

F

Face Value	بهوری قدر	Federal	وفائى
Factor	عامل	Federation	وفاق
— costs	مصارف عاسلين		قيس
Factory	كارخانه	Fertility	<b>ژرخیزی - بار اوری</b>
— acts	قوانين كارخانه	Fertilization	زرخیز کاری
— costs	مصارف كارخانه	Fertilizer	زرخيزكار - كيمياوى كهاد
— expenses	اخراجات كارخاله	Feudalism	جا گیرداری
<ul> <li>systems of indus</li> </ul>	کارخانه جاتی نظام try	Fiat money	وضعی ار
Faculty principle of	اهلیتی taxation	Fibre	ريشه
	محصول اندازى	Fiduciary.	علامتي
Failure (same as inso	ديواليه - (lvency	- loan	علاستي قرضه
	ناکامی	— Note issue	علامتی اجرا ٔ زر
Fair	(۱) میله (۲) مناسب	File	مسل
— market value	مناسب بازار قدر	Finance	ماليات
— price shop	سستی دکان	— Bill	(۱) میزانیه (۲) هندی
— trade	کهرا بیوپار	_ , Compa	any ماليات كمپنى
Family budget	خاندانی میزانیه	Financial	مالى
— planning	خاندانی منصوبه بندی	— policy	مالی پالسی ـ مالی مسلک
Farm	کھیت - اراضی - فارم	Financing	مال کاری
Farmer	کاشت کار	Fineness	کھراپن ۔ نفاست
Farming	کاشت کاری	Finished goods	تيار مال
_ , Collective	اجتماعي كاشتكاري	Fire insurance	بیمه آتشزدگی
, Cooperative	با همی کاشت کاری	Firm	قرم
, Mixed	مخلوط كاشت كارى	— , Marginal	مختتم أرم
Fascism	فسطائيت	— , Optimum	السب قرم
Fatigue	تهكن	Fiscal	مالياتى
Favourable balance of	موافق توازن	- agent	مالياتي ايجنث
payment	ادائی موافق توازن تجارت	— officer	مالياتي افسر
	موافق حالت	— period	مالياتي مدت
state of exchange	مواقق حالت مبادله	— science	علم ماليات

Fiscal system	نظام ماليات	Foreign telegram بیرولی برتیه
— year	مالياتي سال	— trade/commerce بيروني تجارت
Fixed asset	قائم اثاثه	سرونی قدر value —
- budget	قائم ميزانيه	آگران - اور مین Foreman
— capital	قائم سرسایه	Forgery
_ cost	قائم مصارف	For the account برائے حساب
— debt	قائم قرضه	Forward exchange
- exchange	قائم مبادله	Forwarding آيش معاملت
— income	مقرره آمدني	Fractional currency (אלאנט
— liability	قائم ذمهدارى	تنسيم اراضي Fragmentation of holdings
— price	مقرره دام - مقرره قیمت	Franchise استصواب
Fleet	ایژه	آزاد تسکیک Free coinage
Flexible	لچكدار	— economy — economy
Flexibility	لچکداری ـ تغیر پذیری	- exchange rate ازاد شرح مبادله
Flight of capital	قرار سرمایه	- goods مفت اشیا
Floating	روان ـ داير	فهرست چنگی معاف اشیا — — list
_ capital	روان سرمایه	راد بازار — market
- debt	روان قرض	— port آزاد بندر
liability	روان ذمه داری	— trade آزاد تبجارت
_ stock	روان حصص	ازاد تجارتی حلقه area
Flow	امهاؤ - سيل	آزاد تجارتی علاقه zone
Flowing	سيال	Freight free مرايد
Fluctuation	اتار چڑھاؤ	- rate شرح کرایه
Forced combination	جبری اتحاد	ال بردار جماز Freighter
— savings	جبری پساندازی	Frequency distribution Frequency distribution
Forecast پیش اینی		معاشی مزاحمت معاشی خلل Friction, Economic معاشی فرک ۔ احتکاک
Foreign	بیرونی	Frictional unemployment اختلالی بے روزگاری
_ bills	بیرونی هنڈیاں	Frozen assets منجمد اثاثي
exchange	بيروني ژرمبادله	مكمل روزكار Fullemployment
_ investments	ایرونی سرمایه -	— endorsement کلی تظمیر – partner مساوی شریک
	بیرونی سرمایه کاری	
	אונניט דני. יני	Function (۱) وظیفه (۲) تفاعل

Function, Consumption	تفاعل صرف 1
- , Production	تفاعل پيداوار
Functional distribution	تفاعلى تقسيم
Functional Finance	تشكيلي ماليات
Fund	(١) قنال (٢) ذخيره
- , General	عام فنل ـ عام ذخيره
- , Reserve	محفوظ ذخيره

Fund , Revolving

Funded debt

— Reserve

تبدیل شده ترض کی تبدیلی کا طریقه

Funding system

قرض کی تبدیلی کا طریقه

Futures

(۱) پیش معاملت

پیش معامله

— goods

G

Gain		ون الله عاصل - (١) المع
	distribution	تقسيم لفع
	measurement	تخمينه نفع
1	sharing	شركت نفع
Gainf	ul	لقع بخش
Gallo	ping inflation	جستی افراط زر
Gener	al	عام
	acceptance	عام قبوليت
	agreements (on	Tariffs & Trade)
	بار <i>ت و تعرفد</i> )	معاهده عام ( برائے تہ
	average	عام اوسط
	_ contribution	عام اوسط اعالت 1
	— loss	عام اوسط نقصان
-	creditor	عام دین دار
	endorsement	عام تظمير
- Andrews	equilibrium	عام توازن
	expense	عام خرچ
-	ledger	عام بہی کھاتھ
	lien	عام حق عود
-	mortgage	عام رهن عام وثيقه ورهن
	- bond	عام محصول جائيداد
-	property tax	عام هرتال
-	strike	عام عرون

General tariff	عام تمرفه
Generalisation	- Erosa
Gentleman's agreement	قول شريفاله
Genuine	اصلي - واتعى
Geometric mean	هندسي اوسط
Gift certificate	مند عطیه
Gift tax	محصول عطيه
Gilt	طلائي
— edged securities	مطلئي تمسكات
Glut	اقراط - بهرمار
Gold Bloc	حلقه طلا
— Bonds	تمسك طلا - وثية
<ul> <li>Bullion Standard</li> </ul>	معيار خشت طلا
_ Certificate نوك	طلا نامه - طلائي
— Clause	شق طلا
— Currency Standard	معيار رائجه طلا
<ul> <li>Exchange Standard</li> </ul>	معيار مبادله طلا
— Export Point	حد برآمد طلا
_ Import Point	حد درآمد طلا
— Points of Exchange	
	حدود ترسيل طلا
- Specie Points	حدود طلا
- Standard	معيار طلا

Godown       اودام         Good delivery       اچهی منتقلی - اچهی ادائی         — faith - faith - faith (۲) ایمانداری - premium       — premium         ام سنافع المسافع المس
_ faith - المانداري - premium (۱) باهمي اعتماد (۲) ايمانداري - profit المانداري - profit المانداري - profit اشيا - receipts
ام منافع — profit دری — profit منافع — receipts صولی Goods
Goods
110003
, Capital sales
ام قدر value — اشیائے صرف Consumers
, Durable پائیدار اشیا - دیرہا اشیا weight
_ Non-durable غير پائيدار اشيا — working capital استعمالي سرمايه
ورایه زمین Ground rent ساکه
Grace period چهوٹ مدت Group banking پروهی بنکاری
رقی پذیر معیشت Growing economy درجه وار معصول
Gradual taxation تدریجی محصول — points
ماشي ترقي Growth, Economic ماشي ترقي
ار ترقی Drocess مار ترقی
Grantee Rate of Fig.
Grant-in-aid Guarantee Guarantee
مانتر بوند bond ئاتر بوند
مانتي ذخيره fund – أيقت
مانتی وثیقه stocks فریاد - شکایت – stocks
Grievance Guarantor Guarantor
Guaranty All mile
- earnings
income
الد اشترا دیت — Socialism — عام سود

H

Handicraft Economy	دستكارانه معيشت	Health insurance	بيمه صحت
Harbour dues	واجبات بندرگاه	Heavy industries	بهاری صنعتیں
Hard cash	<b>ڙر ئقد</b>	Hedging	(۱) حدیندی (۲) باژه بندی
_ currency	ژر دشوار	Heritable bounds	توریئی بونڈ
_ money	گران زر	Hidden inflation	مخفى افراط ژر
Harmony, Economic	معاشى مطابقت	— reserves	مخفى محفوظات

Higgling	بهاؤ بثه	Hoa
High-mass-consumption	كثير صرفعام	Holo
Hire	كرايه	Hom
Hire-purchase	كرايه خريه	22011
Hirer	کرایه دار	C Alm
ریخی - مکتبه ٔ Historical school	مدرسه مكر تا	
	تاريخيه	_
History, Economic	معاشى تاريخ	_
<ul> <li>of Economic thoughts</li> </ul>	معاشي افكار	Hori
	کی تاریخ	_
Hoard	ڏخيره	Hous

Hoarding	ذخيره اندوزي ـ احتکار
Holding company	بالا دست كمپنى
Home consumption	گهريلو صرف
— Economics	خانه داری معاشیات
— industry	ملکی صنعت
— market	ملکی بازار
— trade	ملکی تجارت
Horizontal combination	افقی اتحاد n
— expansion	افقى بهيلاؤ
Household system	گهریلو صنعت کا نظام

# نفسیات Psychology

R

Rabbit-duck figure	بط خرگوشه	Reaction forma
Race experience	نسلى تجربه	Reaction type
Race psychology	ئسلى ئفسيات	Reactive tender
Racial unconscious	نسلى لاشعور	Readiness
	اشعاعي توانالي	Readiness law
Radiant energy	اشعاع	Reading habit
Radiation	ریڈیو پیائی	Real
Radiometry	عصبيخة (عصب + ا	Realism
Naur	ميطه	Reality
Range	مقام	Reality feeling
Rank	مقام هم ضافیت	Reason
Rank correlation	یکانگی ـ موانست	Reasoning
Rapport	درجه ـ شرح	Reasoning test
Rate	درجه بندی و شرح ه	Rebirth phants
Rating	اسبت	Rebus writing
Ratio	سبب صواب نمائی	Recall
Ratiocination	عقل عال	Recall method
Rational	عقلی عقلیت	
Rationalism		Recapitulation
Rationalization	تاويل	Recency
Raw score	خام بافت - خام شار	A STATE OF THE STA
Ray	کرن ـ شماع	Control of the second of the s
Rayleigh disc	ویلے قرص	The same of the sa
Rayleigh equation	ریلے مساوات	Receptive
Proction experiment	(Reaction time	Recessive char
experiment) (رد عمل)	اختبار رد عمل (وتفه	Reciprocal inn

	Reaction formation	عمل استرداد
	Reaction type	رد عمل - رد عمله
	Reactive tendency	جوابي رجحان
	Readiness	<b>امادگ</b>
	Readiness law	قانون آمادگی
	Reading habit	عادت خواندگی
	Real	حقيقي
	Realism	حقيقيت
	Reality	حقيقت
	Reality feeling	احساس حقيقت
	Reason	عقل ۔ دلیل
	Reasoning	استدلال
	Reasoning tests	استدلاليه - استدلالي
	Rebirth phantasy	باز توليدي فنطاسيه
	Rebus writing	شکل نویسی
1	Recall	هاز <b>يا</b> فت
	Recall method	هاز بافتی اسلوب
	Recapitulation theory	انظریه ٔ باز گردانی
	Recency	حاليت
	Recent	حاليه
	Receptor	آخذ
	Receptor field	أخذى حدود
	Receptive	آخذی
	Recessive character	پس گردان خاصه
	Reciprocal innervation	طرفيني تقويت اعصاب

Recognition	شناخت	Rej
Recollecting	بازيابي	Rej
Recurrent	عودى	Rel
Recurrent image	عودی ممثال	Rel
Recurrent psychosis (الماد)	عودي سائكوسس (لف	Rela
Red-green blindness	سرخ سبز کوری	Rela
Redintegration	تكامل	Rela
Reductio ad absurdum	اماله به عال	Rele
Reed		Relia
Re-education	باز تعليم	Relia
Referred sensation	قايجا حس	Relie
Reflection	انعكاس	Reli
Reflection coefficient	شرح انعكاس	Reli
Reflex	عكسه	Relig
Reflex arc	عكسه قوس	Rem
Reflex time	عكسى وتفه	Rem
Reflexogenous zone	عكسه خيز منطقه	Rem
Reformism	ه_ُصلحیت	Rem
Refracting media	انعطاني واسطے	Rem
Refraction	انعطاف	Rena
Refraction error	انعطاني خطا	Repr
Refractory period	انعطانی مدت	Repr
	لحاظ - قرار - ملاح	Repr
Regeneration	احيا - تجديد	Repr
Regional	علاقائي	Repu
Regression - رجعت	تراجع - مراجعت	Repu
Regression equation	رجعى مساوات	Resea
Regression, Phenomenal	مظهری تراجع	Reser
Regression time	وتفه وجعت	Resid
Reichenbach phenomenon	راخنباخ مظهر	Resid
Reinforcement	تقویت ۔ کمک	Resis
A CALLADA GOARDAS		

	Rejection	سترداد - تردید - رد
-	Rejuvenation	تجدید شباب
	Relationship system	لسبتى لظام
	Relative suggestion	
	Relativity principle or	قانون اضافیت law
	Relaxation feeling	احساس رخاوت
	Relaxation principle	اصول رخاوت
	Relearning	ياز آموزش
	Reliability	اعتاد
	Reliability coefficient	فرح اعتاد
	Relief	سكون ـ اجات
	Religion	مذهب
	Religion, Psychology of	نفسیات مذهب اد
	Religious instinct	جبلت مذهب
	Remembering	هاد كرنا - بادداشت
	Reminiscence	هاد آوری
	Remission	تخفيف عارضي
	Remorse	پشیانی ۔ خجالت
	Remote	بعید - دور
	Renal	گردوی
	Repression	تدنشع
	والد و تناسل Reproduction	(۱) باز آوری (۲) تو
	Reproduction method	طریقه ٔ باز آوری
	Reproductive	یاز آور - تولیدی
	Repugnance	تنفر
	Repulsion	گهن ـ كراهت
	Research	تعقيق
1	Resentment	آ زردگی
ĺ	Residues method	طريقه اقيات
I	Residuum	باق مائده
	Resistance	مزاحت
•	3.7.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.	

Resolution	عزم	Retrospective reference	اعادى حواله
Resonance	گمک	Revenge	التقام - بدله
Resonance box	گمک ڈید	Reverberation	ہازگشت م
Resonator 4	مضراب - گمکا	Reverie	استفراق
Respiration	تنفس	Reversible perspective	منقلبي تناظر
Response	جواب	Reversion	متياولى ورثه
Rest	آرام - قرار	Revival	بحالي
Rest pause	وتفه أرام	Reward	انعام - جزا
Result	نتيجه	Rheotropism	رو رخيت
Retained members method	طريقه اركان	Rhinencephalon	شم حيطه
	مخزون	Right and wrong cases	طريقه م
Retardation	تعويق	method	صحيح وخطا
Retention	خازنيت	Right associates method	درست تلازمي
Retina	شبكيه		طريقه
Retinal	شبكيائي	Rivalry	رقابت
Retinal rivalry	شبكيائي رقابت		باب حس ۔ اب
Retinascope	الله عيكيه		استوالے
Retroaction	معكوس فعل	Rod	
Retroactive association الزم	معكوس فعال تا	Rods and cones	استوانے و مخروطے
Retrograde	رجعتى	Rod vision	استوانی بصارت
Retrogression	رجمت	Rotation chair	گردشی کرسی
Retrospection	بازبینی - اعاده	Rotation perception	ادراک گردش
Retrospection falsification	اعادی تکذیب	Rotation table	گردشی میز

## جغرافيه و ارضيات

## Geography & Geology

P

Paces, Scale of	قدم پیماند	Parasite (Parasitic)	طفيلي
Pacing	قدم پیمائی	— cone (of volcano)	
Pack-ice	تخته ثلج		مخروط
Palaeobotany	قديم نباتيات	— plants	طفیلی ہودے
Palaeocene	پيليوسين	Parent material (of soil)	(مثی کا) مصدری
Palaeoclimatology -1+	قديم هوا ابيات (هوا.		مواد
	+ يات)	Parhelion (Mock sun)	ميهر كاذب
Palaeogeography	قديم جغرافيه	Parkland (Savanah) (U	خابانی علاته (سیوا
Palaeolithic	قديم حجرى	Partial eclipse مورا کین	جزوی کهن ـ اد،
— Age	قديم حجرى زمانه	ے يبوست draught	جزوی خشکی ۔ جزو
Palaeontology	ركازيات	لے یا چٹان میں) Parting	(۱) مُفصيل (كودُ
Palaeozoic	قديم حياتي		(۲) علیحدگی
Palm	نيخل _ پام	— , Water (ب) -	فاصلاب _ (فاصل +
Pampas	پىپاز	Pass	هراه ـ لتک
Pancake ice	پیڑی ثلج	Pastoral farming	گفله بانی
Pantograph	هـَر نكار ـ پينٺوگراك		چراگاہ ۔ مرغزار ۔ ،
Paragenesis	ترتیب زائی	Pavement, Boulder -(4)	معخراهه (صخر + ر
Paragneiss	هیرانا ئس		صعفری بلاط
Parallel of latitude	متوازيه ٔ عرضيه	-, Desert	صحرائي بلاط
Parallelism		Peak	چوٹی
Paramagnetism	متوازيت	Pearl	الولو - موتی
	پرمقناطیسیت	Pearly lustre	الولوئى درخشاني
Paraschist	پيراشسٺ	Peat (41)	کچکول (دلدلی کو
Paraselene (Mock mo	ماه کاذب (on	- bog	کچکول برگابه

	پیکٹین	Petrochemicals	حجر کیمیاجات ۔ پیڈرولی
Pecten	پیکٹو لائٹ		كيمياجات
Pectolite	پڈالکل (مٹی)	Petrol; Petroleum	پیٹرول - پیٹرولیم
Pedalcal (Soil)	پانس (سی) پانس (سی)	Petroliferous	پیثرول بردار
Pedalfer (Soil)	ر کیف	Petrification	تراجع أر
Pediment	پڈوکل ۔ کائس مٹی	Petrified	مينتكوكجشيو
Pedocal (soil)	ترابیات	كيات Petrogenesis	(۱) حجر زائی (۲) حجر زائ
Pedology	قدم پيما	Petrography	حجر نگاری
Pedometer	ئىللىكى ي	Petrology	حجريات
Pegmatite	المالجي		فیکولتھ (فیکولیت) (te
Pelagic	الميلاجي رشحه	Phanerocrystalline	
ooze	المليسي بوذا	Filanciociystan	كلان قلم
Pelecypoda	اليم تسطيح		هيت - شكل
Peneplanation	نيم ميدان - ميدان نما	Phase	چاند کی هیتیں۔ اشکال قمر n
Peneplain	جزيره نما	Phenacite	فيناسا ئك
Peninsula	چهتر توده		کلاں قلم ۔ فینوکرسٹ
Perched block	چهتر ميزاب	Phenocryst	قينولائك
_ watertable		Phenolite	فاسفوریت _ فستفریت
Percussion figure (=	Strike figure)	Phosphorescence	
1 eredssie	ضربتی شکل پیریڈوٹائیے	Phosphorescent	فالفوريت دار - فسفريت دار
Peridotite	پيريدونا رخ حضيف	Photo-geology	عكسى ارضيات
Perihelion		Photo, Air	هوائی عکسیه
Peripheral	جیداری جدار	Photography, Air	هوائی عکاسی
Periphery	AND THE PROPERTY OF THE PARTY O	Photo relief	عكسى ريليف
Permafrost	دائم مُجمَعيه		فائيلاك
Permeable	لفوذ پذیر	Phyllite	عائله
Permeability	الفوذ پذیری	Phylum	
Permian (Period)	ب-رمی (عصر)	Physical	طبعى
	لماسک (نه + ماسک)	_ features	طبعی خصوصیات طبعی نقوش
Permian	٦		(یا خد و خال)
Perthite Petrochemical indust	حجر کیمیاوی	_ Geograph	طبعى جغرانيه
Petrochemical	(امارول کیمیائی) صنعن		

		Production of the
Physical Geology	I طبعی ارضیات	Pitted out
- weathering	طبعی موسم زدگ	
Physiographic	[ هئیتی	Plagioclase
— diagram	ا هئيت رسمه	Plagiohedr
— map	, A-+ e.	Plain
اری - Physiography	(۱) هثیت (۲) هثیت نک	-, A
	طبع نگاری	, A
Phytogeography (=	Plant Geography)	<b>-</b> , 0
	نباتى جغرافيه	<b>—</b> , C
Picrite	پکرائٹ	-, I
Pictogram	تصوير رسمه	_ , I
Piedmont	پاکوهی - دامنی	<b>—</b> , 1
	ناکوهی سیلی میدان in	<b>—</b> , i
_ glacier	پاکوهی گلیشر	THE THE REAL PROPERTY.
g iron	ڈھلواں لوھا نات	
Pillar, Earth	حاک پایه - خاک ستون	<del>-</del> •
, Ice	ثلج پایه - ثلجی ستون	-,
Pillow lava	تكيه لاوا	<b>—</b> ,
Pilot balloon	رهبر غباره - رهنما غباره	
Pinacoid	دو پېمله پنتا	-,
Pinnna Pinnacles, Rock	پتا حجر کنگرے	
	پائے ۔ الیه	<del>-</del> ,
Pipe	برکانی پائپ - برکانی نایه	
Piracy, Stream (Riv		
Fracy, Stramm (==	دریا دزدی (دریا گیری)	
Pitch (التار)	(١) انحدار (٢) پيچ (كوا	Plane
Pitch stone	پچ پتھر۔ پچ اسٹون	- Tanc
Pitching anticline	مُنحَدر ضد مائله	
_ fold	مرثيحاد وخم	
Pitchy (lustre)	کولتاری درخشانی	_
	The state of the s	The state of the s

گڑھ داربردھوونی wash plain ميدان لليجيو كاينر e هليجيو هودرن ron ميدان Aggradational بالا تدريجي ميدان سيلي ميدان Alluvial ماحلي ميدان Coastal كيستا شكل ميدان Cuestaform زير تدريجي ميدان Degradational قیلٹائی میدان Delta تعريه ميدان Denudation اطراحي ميدان Depositional تسرسفي ميدان Erosional سهلابه - سیلابی میدان Flood كليش زده ميدان Glaciated کلیشی روابی میدان Glaciofluvial (روال + أبى - بالتصرف) گلیشی غدیری Glaciolacustrine ميدان ثلج خورده ميدان Ice scoured كارستى ميدان Karst غه يرى (جهيل) ميدان Lacustrine برد هوون میدان Outwash ستوى طبقى مستوى Bedding خ-طائي مستوى Fault طريقه الشمس of Ecliptic مستوى مساحت Surveying

Plane polarized light نور	Platform, Continental بری (براعظمی) رصیف
Plane-table Survey ميزى مساحت - پلين	جِمْانی رصیف Rock چ
ثيبل مساحت	ارتماش رنگ Play of colour
Plane of polarization - تقطیبی مستوی	Playa امون - پلے یا
مستوى تقطيب	ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا
Plane of symmetry تشاكل Plane	Pleochroic مُثِلِّون
Planet	م الله halo · مالله مالله
Planetary	Pleochroism تلتون
Planetesimal Hypothesis سيارچيني مفروضه	Pleistocene پلائیسٹو سین
Planetoid	Pliocene
Planimeter وقبه بيما	Ploughing, Contour کنٹوری جائی
المنان Plankton	Plum rains (Baiu) (بايو) اير بركها (بايو)
Plant Plant	Plutonic
, Annual (or Annuals)	— metamorphism بلوثانی تقلب
یک ساله پودے (یک سالینے)	پلوٹانی ڈاٹ plug
1 - 1 7513	- rock (Abyssal rock) پاوٹانی چٹان
associa	(قمری چثان) ۱۹ ازانی - مرطوبی Pluvial
— Community	
- 101mation	رطوبت پیمائی شرح Pluviometric coefficient
- Geography	Pocket beach جَمِين بَريته - كيسائي رمله
— , Perennial بودے	المحتول على Podzol (Podsol) بالدزول على المحتول على المحتول على المحتول المحت
نباتاتی تواتر مناصد	Polar Ed.
- Succession	قطبی هوا جسم (هوائی جسم) air mass
Plantation agriculture	قطبی پروا - قطبی شرقباد easterlies -
ریا فزیندا) بگان (Coffee (or Fazenda) بگان (یا فزیندا)	- front قطبی محاذ
	قطبی زادبار highs
بلاستکی (Hill shading) Plastic shading = Hill shading	قطبی برف ٹوپ ice-cap climate آب و هوا
پلاسٹک پن Plasticity	Polariscope القطيب نما
لليتو - فلات	Polarization بتقطيب
Plateau Dissected بليثو Dissected	Polarizer تقطیب گر
رصيف - چبوتره بليتو Dissected	Polder
Platform	

Pole (s)	قطب (جمع : قطبين)	Possibilism	امكانيت
— Star	قطب تاره	Possibilist بسند	حامثی امگانیت ـ امکانیت
Political Geography	سیاسی جغرافیه	Possibilistic	امکانیتی
Polje	پولجے	Post-glacial	ما بعد گلیشی
Polyconic projection	كثير مخروطي تظليل	Potash	پڻاس
Polycyclic	کثیر دوری	Potash alum	پٹاس پھٹکری
— landscape	کثیر دوری منظر	Potash-feldspars	پشاس فیلسها ر
— relief	کثیر دوری ریلیف	Potential	(١) تكنه (٢) قوة
Polymorph	كثير شكل - كثير شكلا	— reserves	محكنه ذخائر
Polymorphism	كثير شكايت	Pot-hole	آبخور
Polysynthetic	كثير تاليفي	Poultry farming	صرغ بالي
Pond	تالاب ـ ل کی ـ تال	Power (سیاسی)	(١) قوت (محركه) (٢) قوم
Population	آبادی	—, Balance of	توازن قوت (سیاسی)
- density	گنجانیت ِ آبادی	— resources	وسائل قوت (محركه)
— movements	انتقالات آبادی	Prairies	<b>پر</b> يريز
-, Optimum	انسب آبادی	Pre-boreal stage	قبل شمالي مرحله
-, Over -	بیش آبادی	Pre-Cambrian (Arch	naean) قبل کیمبری
, Rural	دیمی آبادی		(پراچینی - آرکینی)
-, Under-	قلت آبادی	Percipitation	(۱) تكثيف (۲) ترسيب
—, Urban	شهری آبادی	-, Convectional	حملی تکثیف
Porifera	پوري <b>ف</b> يرا	-, Cyclonic	سيقلوني تكثيف
Porosity	مساميت	- intensity	تكثيفي شدت
Porous	مسام دار	- variability	تكثيفي تغير پذيري
Porphyries	پور قائريز	Pre-glacial	قبل گلیشی
Porphyritic (textu	پور فاثرائی (یافت) (re	Pressure	هار - دباو
Port, Air	هوا بندر ـ طيران گاه	-, Atmospheric	فضائي بار
— cities	بندرگاهی شهو	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	داب نقوش _ داب نشان
, River	دریا بندر (بندرگاه)	- gradient	باری تدرج
	بحری بندر - سمندری بندرگاه	- tendency	باری رجحان
Portal location	بندرگاهی وقوع	Prevailing	غالب
Positive anomaly	(of temperature) (تپیش کی) مثبت بے قاعدگی	— westerlies	غالب پتچهوا - غالب باد
	(بچی یی) سبت یے ت		غربی

Prevailing wind	باد غالب - غالب باد	Profile	
Primary	ابتدائی - بیدائی	-, L	ongitudu
— dip	ابتدائي ميلان		liver
magma	ابتدائی میکما	_, S	
_ minerals	ابتدائى معادن	—, T	ransvers
structure	ابتدائى ساخت	Proglaci	al lake
— wave (P-wav	ابتدائی موج e)	Projecti	
	(پ - موج)	_ , A	Azimutha
Primate (=Principa	ا) city شهر خاص شهر		, ,
Prime Meridian ولي	المهاوية اوليل-لصف النهار ا		Bonne's
Primeaval	ا"ولين ـ اوليل	-,	Conic (Co Conforma
Principal	خاص - جامع		Comorni
- axis	خاص محور		Cylindri
	خاص مستوى	-	Cymidia
— plane Prism	منشور	<b>—</b> ,	Equal-ar
Hevagonal	مسلسی منشور - شش پهلو منشور		Homolo
_ Tetragonal	رباعی منشور - چهار ۱۹۹		Equator
, 20020			Equidist
Prismatic cleavage	منشوری قرکیدگی		
Compass	منشوری کمیاس - منشه ری		Gall's
Company		-,	Gnomor
— habit	منشور نما اسلوب		
7 (6)	عمل - عتمليه	<b>—</b> ,	Goode's
Wahila Ad	متحرک عمل - متحرک عدّم		
Static	الملولي عمل - سكوني عدمليا	一,	Interru
D and Stage	عمل و مرحله - عَمَليه و . مرحله	<b> </b> -,	Lamber
Process and Stage	مرحله		
	پروڈ کئیں		Map
Productus	ارود كئس لائم اسٹون (چونا	-,	Mercat
_ limestone	پتهر)		

	Profile		يم رخ) - تراش	تيمرخ (ا
	_,	Longitudual	رخ	طولی نیم
	<del>_</del> ,	River	يمرخ	دریائی ن
	<b>—</b> ,	Soil	The state of the s	ترابی نید
	-,	Transverse		متعارض
	Progla	icial lake	ن جهیل	پیش کلیشہ
	Projec			تظليل
	-,	Azimuthal (2	Zenithal) لتراسی) تظلیل	الستمتى (سمت ا
	<b>—</b> ,		ون - بون کی تظل	
	<b>—</b> ,	Conic (Conic	تظلیل (al)	مخروطي
	<b>—</b> ,	Conformal (	Orthomorphi	c)
				هم شکل
	-,		(Cylindric)	تظليل
	<b>—</b> ,	Equal-area	(Equivalent	or
		Homologra	ماوىالرقبه)(phic	هم رقبه (م تظلیل
	-,	Equatorial		استوائی تن
	,	Equidistan	(مساوى الفصل)	هم فصل (
				تظلیل
•	-,		، - کال کی تظلیل	
		Gnomonic	(00202	نومونک
•			) تظلیل	(م دزی
9	-	, Goode's	ے - گوڈے کی	تطلیل دود
				تظلیل
40	-	, Interrupte		رخنه دار تظ
s	-	, Lambert's	رف - ليمبرك كي	تظلیل تظلیل
				لطليل
74	1	, Map		تظلیل نقشه
	_	, Mercator's	یشر - مرکیش	مسلمیل مر د
1				کی تظلیل

Projection, Non-persp	فیر تناظری (غیر ective
	هندسی) تظلیل
-, Normal	نارمل تظليل
-, Oblique	ترچهی تظلیل
-, Orthographic	مـُتعامـِد تظليل
_ , Perspective (C	تناظری (Geometrical
	(هندسی) تظلیل
_, Polar	قطبى تظليل
<ul><li>— , Polar</li><li>— , Polyconic</li></ul>	كثير مخروطي تظليل
-, Sanson-Flams	
. (جِيب انحنائي تظليل)	تظليل سينسن وفليم اسثيثا
-, Stereographic	تسطيحي تظليل :
Promontory	اندَف ِ جبل - راس
Prospecting	تلاش - جستجو
, Geological	ارضیاتی تلاش
, Geophysical	ارض طبعى تلاش
Protectorate	انتدابي علاقه
Protectorate Protozoa	پرڻوزوا پر
	کاذب شکل ۔ کاذب شکلا
Pseudomorphism	كاذب شكليت
Pseudosymmetry	كاذب تشاكل
Pseudostratification	کاذب ته داری ۱

Psychrometer	رطوبت پیما ۔ نم پیما
Pteropod ooze	الميروپوڈ رشعه
Pulp	عَـَجِين - گودا
Pulpwood	چوب عـتجيني - گودا چوب
Pumice	لهوسيس - جهانوان
Puna	liá.
Purana (Era; Grou	الرانا (عبد ؛ گروه) (p)
Pycnometer	الموعى كثافت پيما
Pygmies	ہونے - ہالشتیئے
Pyramid, Age	اهرام عمرى
Pyramidal peak	ا هرامی چوٹی
Pyrheliometer	اشماع پیما
Pyrites	هائيرائك
—, Cockscomb	كلفى پائيراك
— , Copper	تانبه هائيرائك
Pyritohedron	مخمسی باره شکلا (بائیرائیڈے هیڈرن
Pyroclast	ارکانی مکسرات
Pyrolusite	ا أثيرو لوسائث
Pyroxene group	پائیرو کسین گروه
Pyroxenite	ها ئيرو كسينا ثث
Pyrrhotite	ها ئيرهوڻا ٿٺ

Q

	توبو گرانی Topographic
	چوپېله - ٹوپوگرافي چهار اضلاع
Quadrant	ا ربح
Quadrature	
Quagmire	دهرنسان دردل - کچ دلدل
Quaking bog	
Qualitative	توصیفی - کیفی - کیفیتی
_ data	توصیفی - کیفیتی توصیفی یا کیفی معطیات

Quantum theory

Quantitative

— data

— interpretation

مقداری (کمیتی) معطیات

مقداری (کمیتی) تعبیر
مقداری (کمیتی) تعبیر

وسنگان (سنگ + کان ؛ بالتصرف) مرُحجِّر Quarrying

Quarrying

Quarternary (period; rock; system)

کوارٹرنری (عصر 'چٹان ' نظام)

ودی Quarternary Glaciation کوارٹرنری کلیش زدگ	
يد انجماد Quick freeze کوارٹنز	زو
Quartz Quick freeze کوارٹز Quick freeze یگ چاه Quartz diorite کوارٹز ڈائیورائٹ Quick sand یگ چاه	ري
Quartzite کوارٹزائٹ Quick silver	پا

## حیاتیات Biology

C

Cachrys	چیڑ کا مخروطه	Caesalpineous	سيسليني
Cacogenesis	ارذل توليد - أرذل زائي	Caesian	هاکا ازرق
Cactaceous	خار پهنيا	Caespitellose	مـــرغيلا
Cactal	خار پهنی	Caespitose	مرغيلا رو
Cactiform	خار پھن شکل	Caespitulus	436,0
Cactus	خار پهن (ناگ پهني)	Caetonium	مجله
Cacumen	عضو راس	Caffeine	كافين .
Cadophore	مینائی	Caisson	اصندوق
Caducibranchiate	زود ریز خیشومه	Calamariae	كىلمسى ئركل
Caducous	اودريزيده - ژود ريز	Calamarian	سُـُمادی
Caecal	آعورى	Calamiferous	سماد بردار
Caecum	اً عور	Calamistrum	كنگهيا
Caecum cupulare	آعوری راس ـ حلذونه راس	Calamite	كلامائك (كلائتي ركاز)
Caemacushions	لؤی دار گدا	Calamitean	كالأثنى
Caemospore	لؤی دار بذره	Calamus	ارکل (سرکنڈا)
Caenobio	حیاتی	Calathial	مبدى
Caenobium	مشترک نامیه	Calathide	ميده
Caenodynamism	الوحركيت	Calathidiflorus	صبه کلی
Caenogenesis	نوزانی	Calathidiphorum	سبد دسته
Caenogenetic	نونسلي	Calathiform	سپه شکل
Caenomorphism	نوشكليت	Calathis	al para
Caenozoic	نوحیوانی دور	Calathocladium	سبد شاخ
Caerulens	ازرق ـ آسانۍ	Calcaneus	ہاشی
Caerulescent	ازرق مائل	Calcar	ممهميز
Caesalpinaceous	سوسلونی	Calcarate	مهمیز دار
	6,		

Calcareous	كنكريلي	Callosal	کنبی-کیلوسی
Calcariform	سهميز شكل	Callose	کنبی
Calcariformis	مهميز شكل	Callosity	كيلوسيت - كنبيت
Calcarine	مهميزى	Calloso-serratus	فشار کنب
Calcarion	كنكرنبات	Callow	(کارکن چیونٹی) منتوف
Calceiform	کف شکل	Callunetum	كلونتيه
Calceolate	کف نا	Callus	کنب کنب
Calceous	کاسی ۔ کھریائی	Calluscushions	کنب مسند
Calcicole	كاس باش	Callus heteroplasy	دگرمایه کنب
Calciferous	کاس بردار	Callus homoplasy	هم مایه کنب
Calcification	كاسانا	Calopodium	كفچه
Calcified	كاسيايا	Caloricity	کلوریت - حراریت
Calciform	کاس شکل	Calorie	کلوری - حراره
Calcifugal	کاس گریزی	Calorigenic	حراره زا
Calcifuge	کاس گریز	Caloritropic	حراره رخ
Calcipete	کاس جو	Calaritropism	حراره رخيت
Calciphil	کاس پسناه	Calotte	کاسه پوش ـ سر پوش
Calciphobous	کاس ترس	Calpa	کلید
Calcivorous	کاس خور	Caltrop	چار شوکه
Calcospherites	کاس کروئے	Calvarium	صاقورہ ۔ کاسہ سر
Calculary	سنگريزه	Calybio	كيليبيم
Calendarium	نبات کها ته	Calycalis	اکاسی
Calicalis (Calycalis)	اكإمچه	Calycanthemous	كام بتلابي
Calicatus (Calycatus)	اکامی	Calycanthemy	کام بتلابی
Calicinaris	کثیر اکامی	Calycatous	کامه دار
Calicle	بر اکامچه	Calycia	كاسيه
Calicular	بر اکماسی	Calyciflorae	كيلسى فلورى
Caliculate	بر اکامه دار	Calycifloral	کام کلی یا کام زهراوی
Calines	كيلائين	Calyciform	ا کام شکل
Caliology	نوبلغيات _ ناهيديات	Calycinalis	اکام سا ۔ اکامی
Calix (Calyx)	do[5]	Calycine	کیلی سین

			ثمر بریه
Calycinianus; Calycinaris	ا المالي	Camarius	نوزائی
Calycinarius	41) LE	Cambial	نوزا شکل
	-1.	Cambiform	نوزا تولید <u>ی</u>
Calycoid	Build	Cambiogenetic	نوزا
Calycostamen	ا اکام چه	Cambium	نوزا ریشے
Calyculus gustatorious	اكامي لذيچه	— fibres	نوزا وعائی
_ ophthalmicus	اكامي بصريه	_ fascicular	فوزا بین وعائی
	ير كمامه	_ interfascicular	نوزا درون وعابی نوزا درون وعائی
Calycycle	ار اکاسی - زائد	— intrafascicular	نوزا <sub>پرت</sub> نوزا <sub>پرت</sub>
Caryojaca	کامه چسپی	_ layer	
Calyphiomy	پوشینه	ring	<b>نوزا</b> حلقه کمبری دور
Calypter	پوشین ۲۰وضی	Cambrian	شتری
Calyptoblastic	پوشین خیشوسی	Camelinus	اطاقیت
Calyptobranchiate	پوشین چشم	Cameration	V=19 • 11-15-1
Calyptopsis	پوشینه	Camerostone	اطاق د هن
Calyptra	پوشینه دار	Camnium	مزروعي
Calyptrate	پوشینه شکل	Campanaceus	جرسی
Calyptriform		Campaniform	جرس شکل
Calyptrimorphous	پوشینه شکل	Campaniliform	جرس شکل
Calyptrogen	پوشینه اصل	Campanulate	جرسی
Calyptrogenic	پوشینه زا	Campester	کشته -کاشتی
Calyptron	پوشنه	Campestral	كاشتيه ـ كشتيائي
	اكإمه		كافور
Calyx	چپی ا کہامہ	1	كافوريائي
_ adherence _ Caliculatus	پینی مهمد برگیائی اک <sub>ا</sub> مه		کا <mark>فوری</mark>
	برعثی اکاسه	Campione	كيمپو
_ communis	جمعتی ، راسه دنی اکراسه	Campo	
_ inferior	زاد اکامه	Campadeiform	سروشکل
_ liber	راد ا کامه ململ اکهامه	Comptadrama	لچک ری
_ superior			لچک رگ
_ tube	کہامی نلی		لچک رخی
Camara	اق	Camptotropal	6,

Camptotropism	لچک رخیت	Canine	قاب (جمع: امنیاب)
Campulitropal	خم رخ	Canker	قرح
Campulitropous	خم رخه	Cannaceous	کنائی
Campylidium	خمياده	Canopy	عرشه - درون غشار
Campylodromous (-us)	خمیده رگ	Canopy Tree	یوگ عرشی درخت
Campylospermous	خميده تخم	Cantharidin	کینتهرید ین
Campylotropal	خميده رخ	Cantharophilae &	سوسه پسند پودے۔ سوسه ژیر
Campylotropic	خميده رخه	Cantharophilous	mens smit
Campylotropism	خميده رخيت	Canthus	چشم گوشه
Campylotropous	خمياه رخه	Canus	شاكسترى
Canada Balsam	کناڈی ہلسان	Caoutchouc	قندران - كوتشو
Canal	كنال _ قنال	Cap	کلاه - ثوبی
Canal cells	کنالی خلئے	Cap-cells	کلاهی خلیه
Canal raphe	كنالى شكاف	Cap-cellulose	سلولوز کلاهی
Canalicular	كناليه دار	Cap-Fungi	كلاهي قارچي
Canalicular apparatus	كنال دار آله	Capillaceous	شعریائی
Canaliculate	کنال دار	Capillament	شعر رشتک _ شعری رشتک
Canaliculus	كناله	Capillamentosus	شمر رشتکی
Canaliform	کنال شکل	Capillary	شعرى
Cancellate	اسفنجي	Capillatae Radias	مشعر جڑیں۔
Cancellous	اسفنجى	Capillitium	.شعریه
Cancrisosial	سرطان بالش	Capillitial	شمریائی
Candelabra hairs	کو کبی بال	Capillus	شعر عرض
Candicant; Candidus	بلورى	Capitalist	سرمایه دار
		Capitate	عجره دار
Cane	نئے گا	Capitatum	عجره (هذی)
Canesugar	نئے شکر ۔ گنا	Capitellate	عجرک دار
Cane under shrubs	نئے شجیرہ	Capitellum	عجرک
چینی سا Canellaceous	كنيالاثى - دار	Capitiformis	عجره شكل
Canescense	رماديت	Capitular	عجرى
Canescent	رمادی	Capituliform	عجرک شکل
		The state of the s	

Capitulum	عجرک (تارینه)	نگيزش Cardiac impulse	هلبی تحریک ـ قلبی ا
Capnodes (Capnoides)	دخانی	لق Cardinal	قبضه _ (حیوانیات) مط
Capparinus	کپرا ئینی	Cardinal grade	درجه مطلق
دار دار Capreolate	(بيل ڈوری) عسلج	Cardioblast	قلبي ناهض
Caprification	انجیر بند زیرگی	Cardiobranchial	قلب خيشوسي
Caprificus	خود رونجير	Cardo	قبضيه
Capsella	كيپسيله	Carene	کارین
Capsicin	کیوسین ا	Caricetum	کارکس زار
Capsomania	کیسه زائی	Caricography	کارکس نگاری
Capsular	کیسٹی	Caricologist	ما هر کارکس
Capsulate	كيسه بند	Caries	قساد
Capsule	dongs	Carina	كارينه
Capsuliferous	کیسه بردار	Carinal	کارینی
Captacula	لمسى رشتك	Carinalis	كارين جانب
Caput	عجره	Carinate	کارینه دار
florum	کل عجره	Carinatoplicatus	کارینی چنٹ
_ Radicis	جڑ عجرہ ۔ بیخ عج	Cariopside; Cariopsis	جوز سا
Carapace	قشر پوش	Cariopsideous	جوزی - جوزیا
Carbonaceous	کار بنی ۔ فحمی	Cariose	فاسد
Carbonised	کار بنایا ۔ مفحوم	Cariose-cancellate	فاسد لائی کن
Carbozymase	کاربو زائمی میز	Carmine	قرمزی
Carcerular	زندانی	Carnassial	قاطعه
Carcerule	زندانه	Carnation	لحم رنگ ۔ گوشتئی
Carcinode	قرحه	Carneous	<b>گوشت</b> ئی
Carcinology	قشريات	Carnivorism	گوشت خوری
Carcinoma	قرحه	Carnivorophyte	گوشت خورنبات
Carcithium; Carcythiun	شبک ۱	Carnivorous	گوشت خور
Carcytes	قطرينه	Carnositas	لحميت
Cardia	قلب	Carnose	لعبى
Cardiac	قلبى	Caro	لحم - گوشت
		A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	

Carotene	کروٹین	Carpogone	المردان المردان
Carotenoid	كروڻيه - كروڻين سا	Carpogonial	ثمر دانئی
Carotid	سباتی	Carpogonidium	ثمر تخمكدان 🔅
Carotid bodies	سباتی اجسام	Carpogonium	ثمر دانی
Carotinoid	كروڻين شكله	Carpography	ئمر نگاری
Carotinoides	کروٹین شکلے	Carpolith	ثمر سنگ
Carotins	كروثين	Carpologist	ما هر ثمريات
Caroubin	كيروبن	Carpology	ثمريات
Caroubinase	كيروبينهز	Carpoma	مرکب اذری ثمر
Carp	ثمر برگ (محفف)	Carpomania	سنگ ثمری
Carpadelium	در ثمره	Carpomany	ازریشه شری
Carpadelus	در ثمر	Carpometacarpus	رسقی بعد رسف
Carpal	رسف	Carpomorpha	ثمر شکله
Carpel	ثمر برگ	Carpon	المو
Carpelate	ثمر برگ دار (ثمبرگدار)	Carpophagous	ثمر خوار
Carpellary	ثمر برگی	Carpophore	کمر بردار
— disc	ثمر برگی قرص	Carpophyll	ثمبرگ (ثمر ارگ)
Carpellotaxy	نظام ثمر برگ (ثمبرگی نظام)	Carpophytes	المر نبات
	ثمر برگ تبدل (ثمبرگی تبدل)	Carpophytic	ثمر لباتی
Carpelody Carpid	ا ثمبرگچه	_ fungi	ثمریاتی قطرمے
200 - 200 -	بيضه ساريه	Carpopodite	رسف پاچه
Carpium		Carpopodium	ثمر نشے
Carpoasci	ثمر کیسٹیے	Carpoptosis	شمر ریزی
Carpocephalum	ثمر راس	Carposoma	ثمر جسمه
Carpocerite	رسفی حساسه		ئمر تخم
Carpoclonium	ثمر پذیرا	Carposphere	المركره
Carpodermis	ثمر ادمه	Carposphere Carposporangia;	ثمر بذره دان
Carpodes	اناقص ثمبرگ		21- 9-19-
Carpogam	ثمر زواجه	Carposporangium	. 1
Carpogamy	ثمر زواجيت	Carpospore	ثمر يذره
Carpogenic	ثمر زائی	Carposporeae	کار پور ∞پورې
Carpogenous	ثمرزا	Carposporic	عمر بذری

	ثمر بذری ثبات	Casparian band	کیسپری حلقه
Carposporophyt	ثمر دهن	_ dots	کیسپری نقطے
Carpostome	ثمری انتشار	Casque	خود - کلاه
Carpostroles		Cassideous	خود ثما
Carpotropic	ثمر رخ	Cassus	تهی زیره (زردان)
Carpotropism	ثمر رخیت	Castaneus	قسطاني
Carpozygote	ثمر جفته (جگته)	Cast	ذات
Carpus	رسف	Casting	تسبهک ـ کينچلي اتارنا
Carr	دگر نباتی اجتماع	Castrate	أخقانا
— Fen	ایچ نباتی اجتماع	Castration	ا منتگ
_ Swamp	داری نباتی اجتماع		دوزا آختگی higenous
Carthamine	كارتهامين		ogenous نر آختگ
Cartilage	غضروف - کری هڈی		ygynous نر مادآختگی
Cartilagenous	غضرونی ـ کری		سبک (سبائک)
Caruncle	الحمك	— medu	العناعي سبائک allary
Caruncularis;	لحمكي-احميه دار Carunculate	Catabolic	تخریبی - تحولی تخربی
Caryogamic	نوات زواجی	Catabolism	تخريبي تحول
Caryogamy	نواتی زواجیت	Catabolites	تعفربی محولے ۔ تخربے
Caryokinesis;	نواتی حرکیت Caryocinesis	Catacladous	ارون خميده
Caryolite	نواتی تحلیل	Cataclesium	كلا باسيد
Caryologic	نواتياتي		
Caryology	نواتيات	Catacorolla	اضانی اکلیلچه - زیرین اکلیلچه
Caryolytic	نوات تحليلي	Catadromous	زیررگا - زیر رو
Caryomitome	نواتی کروٹین - نواتی لون	Catagenesis	تراجمي
Caryoplasm	نوات ما يه	Catalapsis	- min
Caryopsideus	جزوسا	Catalase	همل انگیز - کیٹلیز
Caryopsis	جوزينه	Catalonia	عمل انگیزی
Caryorhexy	نواتي تحليل		
Caryosomes	نوات جسمے	Catalyst	عمل انگیزه
Cascarillus	كىسكىريا ئى	Catalytic	عمل انگيز
Casein	کیسین	Catametadron	ious زیر بررگا
		The state of the s	

Catapetalous	زیر بتلابی	Caudex radices	واس جۇ
Cataphoresis	برقی امرار	— repens	جزع
Cataphyll	اولین برگ	Caudici continuus	تن پيوست
Cataphylla	پهل برکا	Caudiciform	تن شکل
Cataphyllary	پهل برک	Caudicle	دموه
— leaves	پہل برگ پتیاں	Candihaemal	ذنب دموی
Catapult fruit	گوپهنا پهل	Caudi-neural	ذنب عصبى
Catechin	كتهين	Caudostyle	دم سلائی
Catechu	كتهه	Caulescent	ساق دار
Catelectrotonous	زير برق تناؤ	Caulicle	ساقچه
Catena	سلسله متواصل - قطينه	Caulicolous	ساق ہاش
Catenate	متسلسل _ قطینوی	Caulicule	ساق باش
Catenation	حلقاو ـ تسلسل	Cauliferous	ساقبردار
Catenoid	زنجيرشكل	Cauliflory	ساق گلی
Catenular	زنجير دار	Cauliflower	ساق کل (پھول گوبھی)
Catenulate	زنجير دار	Cauliform	ساق شکل
Caterpillar	بال روپ _ سرفه	Cauligenous	ساق زائيده
Cathamal	بندشه	Cauligerous	ساق خيزه
Cathedrus	بغلى	Caulinar	ساقئى
Cathion	زير روان - مثبت روان	Caulinary	ماقثى
Cathodal	زیر برقیری - منفی برقیری	— bundle	
Cathodic	زیر برقیری - منفیری		ساقئی بستے
Catkin	هريريه - كاتكن	Cauline	ماقئى - كالين
Catulus	هريريه كا هم نام	Caulis	ساق
Cauda	دم ـ ذنب	— deliquescens	غير منظم ساق
Caudad	ذنب رخ	— excurens	عمودىساق
Caudal	ذنبی		
Caudate	دم دار - ذنب دار	Caulocalyx	کاذب کامه
Caudatolenticular	ذنب محدبي	Caulocarpic	ساق ثمری
Caudex	جۇ تنا	Caulocarpus	ساق ثمر
- desceondens	3÷	Caulode	کاذب ساق

Cauloid	ساق سا	Cell primordial	اولين خليه
Cauloma	ساقه - ساق	— rows	خلوی قطارین
Caulome	ساق (تجریدی)	— sap	خلوی رس
Caulomer	ثانوی ساق	— stalk	دسته خلهه
Caulotaxis	نظام شاخ داری	— surfaces	خلوی سطح
Causticus	کاوی	_ tissue	خلوی بانت
Cavernarius	كمهف باش	— wall	خلوی دیوار
Cavernosus (Cavernosu	متكم ف	Cellase	صهليز
Cavernuli	کیفیح	Ceiliferous	خليه بردار
Cavicorn	کھو کھلا ۔ سینگ	Cellifugal	خلیه کریز
Cavum	ain5	Cellilineage	خلوی استخراج
Cecal	آعورى	Cellipetal	خلیه ماثل
Cecidiology	أعوريات	Cellose	سيلوز
Cecum	أعور	Cellular	خلوى
Cell	خليه	— bark	خلوی چهال
Cell bundle	خلوى بسته	— envelope	خلوی غلاف
_ cap	خلوی کلاه	— plants	خلوی پودے
— contents 山	خلوی مانے ۔ خلوی شا	— spores	خلوی بذرمے
— division	خلوى تقسيم	Cellulares	خلیاتی (پودے)
سان family	خلوی اسراه - خلوی خا	Cellule	خليعهد
_ fibres	خلوی ریشے	Celluliferous	خلیچه بردار
— formation	خاوى تشكيل	Cellulin	سيلولن
— fusion	خلوی ذوب	grains	سیلوان دانے
— groups	خلوی گروه	Cellulose	سيلولز
_ hinge	قبضوی خلیه) خلوی قبض		ميلولزات
_ kernel	لموی نوات (مرکزه)	Cellulose Reseme	سيلولز اندوخته
_ masses	لموی تودے	∴ Celluloside	سيلولو سائڈ
— multiplication	لموى اضعاف	∴ Cellulosoplicate	سياولو سلفوفه
— nucleus	لموی مرکزه		وابطى قرص
— organ	لوی عضو	THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T	اتصال
_ plate	لوی لوح		تهی جنسیت (پهولوں میں)

۳۵ جریده نمبر ۵

Cenanthous	تهی جنسه	Centrospore	مرکزی بذره
Ceno	ئو ـ جاديا <u>.</u>	Centrostigma	م کزی نقطه
Cenobiar	مشترک حیاتی	Centrotaxis	مركزائي نظام
Cenogenetic	leimk /	Centrotheca	مرکزی صره
Censer mechanism		Centroxylic	مركز خشبي
Centifolious	صد برگه	Controxyly	مرکزی خشبیت
Centimeter	منٹی میٹر	Centrum	م کزینه
Central	مرکزی	Cepaceous	بصلى
— cell	مرکزی خلیه	Cephal	سر _ راس
— cord	مرکزی حبل ـ مرکزی ادور	Cephalad	واسى
— cylinder	مرکزی استوانه	Cephalanthium	عجرک گل
Centrarch	مرکزی اوخشبه	Cephaletron	شكم راس
Centric	مرکزی - وسطی	Cephalic	راسی
Centrifugal	مرکز گریز	— index	راسى اشاريه
Centriole	مرکزک	Cephalin	سفيلن
Centripetal	مركز مائل	Cephalisation	تشكيل سر
- canal	مرکز مائل کنال	Cephalization	تشكيل سر
Centrodesmus	این مرکزی ریشک	Cephalodium	راسچه - سرچه
Centrodorsal	مرکز ظهری	Cephaloid; Cephaloideous	راس نما سر نما
Centrogenesis	مرکز زائی	Cephalon	سر - تار
Centrogenic	مركز زا	Cephalonion gall	تارکی مازو
Centrogenous	سركز زائيده	Cephalophorum	تارک بردار
Centrolecithal	مرکز صفاری	Cephalopod	راس پا
Centromere	سرکز پاره	Cephalopodium	صر پاچه
Centron	<i>مر</i> کزیه	Cephalostegite	سرچنر
Centronucleus	وسطی مرکزه	Cephalostyle	سرسلائي
Centrophormium	مركزه سبد	Cephalotheca	راس صره
Centroplasm	مرکز مایه		
Centroplast	مركز مايد	Cephalothorax	راس صدر
Centrosome	مرکزی جسم	Cephalotrocha	واس طروخه
Centrosphere	مرکزی کره	Cephalula	اسپراک

Cer (Ker)	قرن	Cerebrum	مخ - دماغ
Ceraceous	سومى	Cereous	مومی
Ceramidium	کوزه ثمر	Ceriferous	موم زا
Cerasin	سيراسن	Cerin	سيرن
Cerata	قرنی خیشوم	Cerine	سيرائن
Ceratenchyma	قرنى بافت	Cernous	پست مائل
Ceratobranchial	قرن خیشوسی	Ceroma	مومی سلمه
Ceratohyal	قرن لامئى	Cerous	موم سا
Ceratomania	قرن مانیه	Certation	مسابقت
Ceratotrichia	قرن بال	Cervical	گردنی - عنتی
Ceratrin	قرا ٹرن ۔ قرنن	Cervicum	گردن - عنق
Ceratum	مبان ثمر	Cervine	سانبهری (رنگ)
Cercal	ذنبى	Cervix	گردن _ عنق
Cercaria	ذنبيه	Cesious	هلكا ازرقي
Cercid	گردان خلیه ـ ماکو	Cespititious	گیاهی - مرغیلا
Cercidium	سانک	Cespitose	مرغ رو
Cercoid	ذنب سا	Cesptulose	طره دار
Cercus	ذنب .	Cetolith	وهیل سنگ
Cere	موم چهلی		سٹریون
Cereal	غله - اناج	Cetrarin	ابریه _ هلبیه
Cerealia	ناجی پودے	Chaeta	ابریه دار
Cerebellar	دمیغی	Chaetaeferous	
Cerebellum	دميغ	Chaetic	اهریائی - هلبیائی
Cerebral	دماغى	Chaetophorus	ابریه بردار
_ organs	دماغى اعضاء		ابری تیرهه
Cerebriform	دماغ شكل		هلبيه
Cerebrifugal	دماغ گريز		هلب ترتیب
Cerebroganglion	دماغى عقده		زنجيري وطيره
Cerebropedal	الماغ هائي		كلازه
Cerebrospinal	ماغ نخاعی		كلازائي
Cerebro-visceral	ماغ احشائی	Chalazian	كلازوى

Chalaziferous	אלנו בות	Chasmatoplasm	مسط ما یه
Chalazinus	کلازه شکل ـ کلازی	Chasmo chomophy	yte نبات عجری نبات
Chalazogamic	کلا زوجی	Chasmo cleistogan	فق مخفی زوجیت ١٥١١٥
Chalazogams	کلا زوجئے	Chasmo cleistogan	انق سخفی زوجیت ۱y
Chalazogamy	كلا زوجيت	Chasmo dichogam	فق دو فرعی زوجیت ۷
Chalicad	كنكر لأهلان بودا	Chasmogamic	اق زوجی
Chalice	کمامی	Chasmogamous	فق زوج
Chalicodophilus	کنکر پسند (پودے)	Chasmogamy	فق زوجيت
Chalicodophyta	كنكر فحملان نبات	Chasmopetaly	فق بتلابي
Chalicophyta	کنکر پودے ۔ کنکر نبات	Chasmophyte	افق نبات
Chalicophytia	کنکر پودے ۔ کنکر ثبات	Cheek	رخسار
Chalk glands	كهريا غدود	Cheilocystidium	كنارا بناكه
Chalk white	كهريائي سفيد	Cheilodromous	كنسار مائل
Chalones	کیلون ـ راحین	Cheilomania	کنسار ترسی
Chalonic	کیلونی - راحینی	Cheiropterygium	دست پرا
Chalybeus	فولاد رنگ - سیسه رنگ	Cheirostemonous	کف نما
Chamaephytes	زمینی ہودے	Chela	چنگال
Chamber fluid	خانئی مائع	Chelate	چنگلی دار۔ دو شاخه چنگل
Chambered fibres	فاصلی ریشے	Chelicerae	چنگلی قرن۔چنگلی شاخ
— ovary	فاصلى بيضدان	Cheliferous	چنگل شاخ
Chanelled	نلدار	Cheliform	چنگل شکل
Chaplet	نسكائي	Cheliped	چنگل پا
Chapparal	اوسر	Chelophores	چنگل بردار
Characetum	کارا سار	Chemauxism	کیم بالیدگی
Characine	کارا سن	Chemiluminescence	کیماوی تنویر و
Characinus	کارا سار - کارا نما	Chemiotaxis	كيم ترتب
Character	خواص - خصوصيت	Chemoaesthesia	کیم حس ادراک
Chasmantheric	فق زردانی	Chemokinesis	کیم حرکیاتی
Chasmantherous	فق زردان	Chemolysis	کیم تحلیل
Chasmanthery	فق زردانیت	Chemomorphosis	كيم تشكل

Chemonastic	کیم چپیاده	Chimiosis	افرازی تخفیف
Chemonasty	کیم چپ	Chimiotropism	كيم رخيت
Chemoreceptor	کیم پذیر	Chimney	چمنی
Chemoreflex	کیم عکسیه	Chimonophilous	سرما پسند
Chemosynthesis	كيم تاليف - كيم تركيب	Chimopelagic	سرما پیراک
Chemotactic •	كيم لمسيت	China	کونین
Chemotaxis	کیم ترتیپ	China grass	اگراگر - چینی گهاس
Chemotrophie	كيم تغذئي	Chinin	كونين
Chemotropism	کیم رخی	Chionad	برفيلا نبات
Chemozoophobe	کیم حیوان ترس	Chionium	نبات زار
Chemozoophobous	کیم حیوان ترسه	Chionophilous	برف ترسه (پودا)
Cheradad	رمل	Chionophyta	برق لبات
Cheradium	رمليت	Chionophytium	لبات سار
Cheradophilus	رمل پنسد	Chiropterophilous	خفاشیئی - شبکور پسنه
Cheradophytae	رسل نبات	Chiroterophilae	شبكور پسندى
Chermesinus	قرمزی	Chiroterophilous	شپرک پسند (پودا)
Chersad	بیابان (نبات)	Chitin	كائى ثن - قاطين
Chersophilous	بیابان پسند - بیابان باش	Chitinase .	قاطینی خامرہ - کائی ٹی لیز
Chersophyte	بيابان نبات		كائيثيني خامره
Chevron	غلیلا - دو شاخه	Chive	ارشته ـ زيره دان
Chiasma	صليبيه	Chlamydate	قباثی
Chiasmata	صليني	Chlamydia	زهراوی قبا - کلی چهاکا ترون
Chiasma typy	صلیبی	Chlamydogonidium	
Chiastic	وترى	Chlamydospore	قبائی بذره
Chiastoneural	وتر عصبي	Chlamydomonad	قبائی نامیه
Chilaria	لبجه	Chlamydomonadin	کلامائڈومولی e
Chilarium	لب زائده	Chlamydomanetur	کلیمائڈومونی سار n
Chilary layer	لب ادمه		جهنكار
Childing	افزائشي تكاثر	Chledocolus; Chle	
Chimeara	کائمیرا - دو جزوه	Chledophilus	جهنكار پسنه
Chimeara, Pericli	قلمی دوغلا کائمیرا nal	Chledophyta	جھنکاڑی پودے

Chloragen	سبزين زا	Chlorophyllan	كلورو فائلان
Chloragocyte	سبزين خليه	Chlorophylligerous	سبزينه بردار
Chloragosomes	سبزيني جسميثے	Chlorophylline	كلورو فائلين
Chloramylite	سبزين ذره	Chlorphyllose	سبزينه دار
Chloranthous	سبز گل	— cells	سبزينه دارخليثے
Chloranthy	خضر زهری	Chloroplast	سبزمايه
Chlorasceus	صفراوی سبز	Chloroplastid	سېزمايه
Chlorenchyma	سبز چوبه	Chloroplastin	كلورو پلاسٹن
Chlorin	كاورن	Chloronufin	كلورونيونن
Chlorinus	زردی مائل سبز	Chlorosis	لا سبزیت - لاسبزینی
Chloris	بنا پته ـ کلورس	Chlorospermous	سبر تخما
Chlorites	سبز مائے	Chlorostatolith	سبزين وزايزے
Chlorochrous	سبز هوست	Chlorotic	رماع ـ لاسبز
Chlorocrucrin	کلور <i>و کر<b>ورن</b></i>	Chlorovaporisation	مبز ابیضی تبخیر
Chlorocyperaceae	سبز کسپروی	Choana	المامة
Chlorocyst	سبز انبان	Choanocystokinin	کونے سٹو کائی ان
Chlorofucin	كاورو فيوسن ـ سبز ڤيوسن	Choanocyte	قیفی خلیه
Chloroglobin	سبز وانچه - سبز گلوبن	Choanoid	الما الما
Chlorogonidium	سبز مولاه دان	Choanosome	قيف جسم
Chlorogonimus	سبز مولای ادمه	Choledoch	پت نالی - صفراقناة
Chloroleucite	نةرئ دانه	Choleic	پت ترشه
Chlorophaeus	سبز صفراوی	Cholesterol	کولیسٹرول ۔
Chlorophane	سبزين مثل	Choline	کولین
	مبزینه دار - سبزین بردار	Cholinergic	صفراکار ۔ کولن کار
Chlorophore	سبزينه - كلوروفل	Cholochrome	صفرا رنگ
Chlorophyll body	سبزينه جسم	Cholohaematin	کول همثن
_ corpusch		Chomophyte	ریگ نبات
_ grain	سبزینی دانه		غضروفي
— granule	سبزيني ريزه	Chondrification	فضروفيت
_ vesicle	سبزيني كيسه	01 1.:	فضروف زا
	15 455.00		نمضروني خيطے
Chlorophyllaceous			

Chondriom	غضرونی جسم - دانه چسم	Chordorrhizal	بيخ شاخئي
Chondriomites	غضروفي خيطے	Chordotonal	حبل صوتی
Chondrin	كوندرن	Chore	انتشار ـ پراگنده ـ خطه
Chondriocont	چوب دانه	Choreiathetose (	ہے ربط حرکت (جنینی حرکت
Chondriodieresis	دانه بدلی	Chorioid	پوست سا
Chondriokinesis	دانه حرکیت	Chorion	اوستين - ايض ما يه
Chondrioma	clib	Chorionic	بوستيني
Chondriomere	دانه پارے	Choriopetalae	قاصل هنکهژی
Chondriomite	دانه ریشے	Choriopetalous	فاصل پنکهڙا
Chondrioplast	دانه مائع	Choriophelloid	فاصل هوستى
Chondriosome	دانه جسیمه _ غضرونی جسم	Choriophylous	قاصل اكمامه
Chondriosphere	دانه کرے	Chorio retinal	روست شبكي
Chondroblast	غضروف لهوض	Chorisis	تضاءف
Chondroclast	غضروف جاذب	Chorisolepidius	فاصل فلسه - فاصل پوست
Chondrocranium		Choristophyllous	
	قحفه	Choroid	ادمه نما - مشهمهه
Chondrocyte	غضروف خليه	Choroidal	مشيمهي
Chondrogenesis	غضروف زائي	Chorology	مقامیات - حثی جغرافیه
Chondroid	غضروف سا	Choronomic	مقام ضابطني
Chondrome	غضروف	Chorotype	مقام مثل
Chondromucoid	غضروف مخاطى	Chortonomia	گیاه خانه سازی
Chondrophore	غضروف بردار	Chresard	کل نم
Chondroskeleton	غضروف كالبد _ غضروك پنجر	Chromaffin	الون الف ـ لون مائل
Chondrosteons	غضروف استخواني	Chromaphil	لون پسند
Chondrosternal	غضروف تمي	Chromaphobe	الون ترس ـ اون گرهز
Chone	ليف	Chromasic	لون افزائی
Chorda	حبل	Chromatic	لونی - لون دار
Chorda centra	هبلی سرکزینه	- sphere	اولی کره
Chorda Pistillari		- thread	الونی خیطه
Chordaceous	حبلي	- thresh	لونی د هلیز old
Chordate	aplia	Chromaticity	لوثيت

77

	A PROPERTY OF THE PROPERTY OF		
Chromatid	لونچه ـ لونیه	Chromogenic	لون زايه
Chromatin	لونی ماده - کرومیٹین	Chromogenous	لون زايه
Chromatinic	کرومیٹینی	Chromoleucite	لون زيره
Chromatogen organ	لون زا عضو	Chromolipides	لون شحمے
Chromatoid grains	لون سادانے	Chromomere	لون پاره
Chromatology	لونيات	Chromonema	لون خيطه
ل Chromatolysis	لون پاشیدگی ـ لون تحل	Chromoparous	لون زا
Chromatomere	لون پارے	Chromophanes	اون نائے
Chromatophile	لون پسند	Chromophil	لون پسند
Chromatophore	لون بردار	Chromophilous	لون پسند
Chromatophorotropic	لون بر رخیت	Chromophobe	لون ترس
Chromatophyll	برگ لون	Chromophore	لون بردار
Chromatoplasm	الون مايد	Chromophyll	لون برگ
Chromatosome	لون جسم	Chromoplast	لون مايه
Chromatospherite	الون كريه	Chromoplastid	لون مايه
Chromidia	لون ذره	Chromoproteins	لون لحميے
, Generativ	تولیدی لون ذره re	Chromosome	لون جسمه - لونيه
, Vegetativ		— races	الون جسمى نسلين
Chromidial	لون ذرائی	— , Daughter	مشتق لون جسمه
Chromidial substance	لون ذرائی ماده	Chromosomal	لون جسمي
Chromidio centrum	لون ذرائی مرکزینه	Chromosomin	كرومو سومين
Chromidiogamy C	لونی زوجیت - لون ذراتی	Chromospire	لوني مرغول
	زوجيت	Chromula	كروميول
Chromidiosomes	لون ذری جسمیے	Chronaxie; Chronaxy	<b>ر</b> مانیه
Chromidio sphere	لون ذراتی کره	Chronispore	خوابيده بذره
Chromiole	لونيچه	Chronisporangium	خوابیده بذره دان
Chromo-argentaffin	اون نقرئی	Chronizoospore	خوابیده حئی بذره
Chromoblast	لون نهوض - لون ناهض	Chronotropism	وقت رخى
Chromocentre	اون مرکزه	Chroococcoid	كروكس ثما
Chrmocyte	لون خليه	Chroococcaceous	کرو کو کیسائی
Chromogen	لون زا	Chroolepoid	كرو ليپس لما
Chiomogen			

Chrysalis	زر کویه	Chylophylly	رس ارگیت
Chrysaloideus	<b>زرکویه</b>	Chylopoiesis	كيم زائي
Chrysanthine	زر گلی	Chyme	كيموس
Chrysellus	طلائی - زری	Chymiferous	کیموس دار
Chryseus	زری ـ سنهرا	Chymifera vasca	كيموس دار وعام
Chrysites	منتهرا	Chymification	تكميس
Chrysocarpus	زر بهلا	Chymosin	كيموسين
Chrysochlorophyll	ا ور سبزينه _ سنهرا سبزينه	Chytridium	ظرفچه بذره دان
Chrysochrome	زر لون	Cibarium	dalala
Chrysochrous	زر جلدی	Cicatrice (Cicatrix)	îkip
Chrysogonidium	زر مولاه دان	Cicatricial	لدبي
Chrysogonimus	<b>زر جلد سولاه</b>	Cicatricial tissue	ندبى بافت
Chrysophan	زر قلم	Cicatricle	ثدبيه
Chrysophanic	ا ور نما	Cicatricose	منادب
Chrysophanic acid	ۇر قلى ترشە	Cicatrisatus	مندب
Chrysophyll	زر برگ	Cicinnal	كاكاي - مرغولي
Chrysophyllous	زر برگی	Cicinnus	خاتمک
Chrysotanin	كرا ئسو ثينن	Cilia	هدے یا اهداب
Chrysoxanthophyll	كرائسو زينتهوفل	Ciliaris	مثرگانی یا هدبی عضلات
Chylaceous	كيموسيه	Ciliary	هدبی
Chyle	كيموس	Ciliate	هدیے دار ۔ مهدب
Chylifaction	كيموسيت	Ciliated epithelium	هدیی سرحلمه - هدیی
Chyliferous	كيموس بردار		iverlas
Chylific	كيموس ساز	Ciliato - dentatus	هدب دندانی- مهدبدندان
Chylocaula	رس ڈنڈی - رس دارتنا	Ciliform	هدیه شکل
Chylocaulous	کیم تن - رس ڈنڈیا	Ciliograde	هدب رو
Chylocyst	كيموس انبان		مدیک
Chylomicrous	کیم خوردے	Ciliospore	هديذره
Chylophoric	کیم بردار	Cilium	هديه
Chylophyllae	رس برگ	Cimicinus	مشرى
Chylophyllous	کیم برگ	Cinchona	سنكونا

Cinchonaceous	سنكونيه	Circumcission	دور تراشی
Cinchonine	منكونين	Circumduction	طوف
Cinchonic	سنكوني	Circumferential	مميطي
Cincinnal	پیچان	Circumfila	طوف ريشه
ب گبهیاله cyme	پیچ دار گبھیالہ ۔ پی	Circumflex	طوف خم
— dichotomy	پیچاں دو فرعیت	Circumfloral	دور زهراوی ـ طوف زهراوی
Cincinnus فوله نما	پیچ - کاکل نما ـ مرخ	Circumfluence	طوف ميل
Cinclides	شبک دار	Circumgenitel	طوف مولدی
Cinenchyma	نسيخي بافت	Circumlateralism	دور جانبیت
Cinenchymatous	نسيخ بافتي	Circummedullary	
Cineraceous	رمادی	Circumnutate	دور گرد
Cinerasceus	ارماد	Circumnutation	دور گردش ـ طوف جنباای
Cinerea	رمادیه _ رمادی	Circumoesophagea	
Cinereous	چوبی رماد	C:alam	مریوی
Cineritious	چوبی رماد	Circumpolar	طوف قطبی
Cingulum	پئکه ـ نطاق	Circumpulpar	طوف الشبه
Cinnabar	لون قرمزی	Cicumscissile	دور شگافی - طوف تراشه
Cinnabarinus	قرمزی ونگ	Circumscript	گرد کشی
Cinnabarine	قرمزی	Circumscription	دوری خط
Cinnamic	قرفی - دار چینی کا	Circumsepieus	دور ملفوقی
Cinnamomic	قرفی - دار چینی کا	Circumvallate	حصار _ گردوار
Cinnamomeus	قرفه رنگ	Circumvallation	دور فاصلی
Cion (Scion)	شاخينه	Circumvascular	گردوعائی
Circa	<b>E</b>	Cirrate	مسنبلي .
Circinal	ایچ دار	Cirrhate	محلاقي
Circinate	پیچ دار - پرکاری	Cirrhiferous	محلاق بردار
Circle, Migration	دور باشی	Cirrhiform	علاق شكل
Circulation	دوران	Cirrhigerous	محلاق بردار
Circulus	دورانی	Cirrhose; Cirrhous	محلاق دار ۵
_ arteriosus	دوران شریانی	Cirhus	علاق - سنبله
Circumaxile	دور بغلی	Cirhi	مثبلي
		A STATE OF THE STA	

			Male Transfer Control of the
Cirriferous	محلاق بردار	Clamp cells	گرفتی خلیے
Cirriform	محلاق شكل ـ سنبله شكل	Clandestine	متخفى
Cirrose	سنبله دار ـ محلاقي	Clapper	ان تهیلی
Cirrus	منبله ا	Clasilencite	تفرقی انشقاق
Cisterna	بركه	Clasper	گيرنده - گيراله
Cistolith	حجر انبان	Claspettes	<b>گ</b> یر که
Cistome	دهن انبان	Class	جماعت
Cistophorum	انبان برداری	Classification	جماعت بندی - درجه بندی
Cistula	گول صره	Clathrarian	رکازی تخطط
Cistus Maqui	مكائى فباتيه	Clathrate	تشبیک - مشبک - مشبکے
Citrellus	ليمون سا	Clathrate cell	تشبیک خلیه - مشبک خلیه
Citreus	ليموني زرد	Clathrus	مشبکه - شبکهه
Citrinellus	زرد گوں	Clathrophore	شبک بردار
Citric acid	مثرک ایسڈ ۔ لیمونی ترشه	Claustrum	حاجزه
Citrine	ليموني زرد	Clava	گرا
Citrinus	ليموني ۋرد	Clavate	گرز نما
Citrulline	سٹرولیں	Clavellate	گرزک - گرزی
Cladenchyma	شاخى بافت	Clavicle	تاک جفته ـ هالمس
Cladocarpous	شاخ ثمره	Clavicular	هانسوی
Cladode	شاخينه	Clavicularium	هانبيه
Cladodium	شاخينه	Claviculate	جفتک دار
Cladomania	شاخسارى	Claviform	گرز شکل
Cladophore	شاخ بردار	Clavillosus	گرز شکل
Cladophyll	شاخ برگ	Clivola	گرزه
Cladophyllum	شاخ چهلکا	Clivula	گرزیه
Cladoptosis	شاخ ریزی - ڈال جھڑ	Clavus	ارگٹ کا مرض ۔کیلی
Cladosclereids	شاخ حجرئیے	Claw	*چنگل
Cladosiphonic	سیفنی شاخ	Claw Hook	'چنگل کانٹا
Cladosporoid	بذره لما شاخ	Clearing foot	جاروب پا
Cladostemonus	زر شبه دار شاخ	Cleat	کلیٹ
Cladostroma	شاخ نسيجه	Cleavage	شكانيت

جريده ثمبر ۵

Cleavage nucle		Clinium	بزيرا
Cleft	شگاف ـ درز	Clinomorphous	خم شكله
— graft	شگاف قام - درز قلم ing	Clinosporangium (Pycnic	lium)
Cleidoic	مغلوف بيضه		نے بذرہ دان
Cleistanthery	خف زردانگی	Clinospore (Stylospore)	نے ہذرہ
Cleistocarp	خف ثمر	Clinostat	جذب گیر
Cleistocarpic	خف ثمری	Clinotropic	خم رخی
Cleistocarpous	خف ثمری	Clinotropism	خم رخیت
Cleistogamic	بند زواجی ـ غلاف زواجی ـ	Clip	البضه
	خف زوجي	Clitellum	پٹه ۔ نطاق
Cleistogamous	خف زوجي - پنه زوجي	Clitoris	بيظر
Cleistogamy	بند زوجيت	Clivus	شيب - ڏهلوان
Cleistogene	بند زواجه	Cloaca	مورى
Cleistogeny	بند زواجی	Clock - wise	ساعت وار
Cleistopetaly	بند بتلابي	Clone	اقام
	بند ثمر - مغلوف صره - بند صره	Clonus	تشنج - ارتجاجي
Cleithrum	هانسيه	Cluster-crystals	خوشه تلمين
Clepsydroid	پن گھڑ <b>ی</b> سا	Clypeal	سپری
Clestines	كلسثين	Clypeate	سپردار
Climateric	مرکبی درجه	Clypeola	سپر که
Climatic	آب و هوائی - موسمی - هوابی	Clypeo-labral	سپر لبی
— factors	هوابی عوامل - آب و هوائی	Clypeus	مپر
1400015	يا موسمي عوامل	Cnemial	قصبى
Climax بتهائي	لقطه عروج - منتها - انتها - من	Cnemidium	ميبعة
	ation نبات	Cnemis	بحة
Climbing	(متسلق) - سَلقى	Cnida	مشيا
— plant	سلقى پودا	Cnidoblast	نیش نا هض
Clinandrium	زرينه	Cnidocil	ایش مو
Clinanthium	<b>بزیرا</b>	Cnidophore	لیش بردار
Clinidium	نے بدزی ساقہ	Cnidopod	نیش پا
Clinism	خميدگي - خميت	Cnidosac	المش كيسه
TATINGALA			

		The Land of the Land of the Land	
Coaction	هم عمل	Coccygeal	عصمص - ذلبي
Coadaptation	هم توافق	Coccyx	ذنب
Coagulation	ترویب ـ جاؤ ـ بستگ - مدلهائی	Cochlea	گهونگیلا ـ حلذونه
Coagulum	مدلمه _ روب	Cochlear	گھونگیلی ۔ حلذونی
Coalitio	رفاقت	Cochleariform	حلذونه شکل ـ گهونگای شکل
Coalitus	رفیقی	Cochleate	حلذوں دار۔ گھونگلی
Coarctate	قشار ـ هم بسته	Cocoon	كويه .
Coarctate larva		Coelarium	قعرى ملمه
Coat	غلاف ـ پوشش	Coelenteron	قمرمعاء _ رودک
Coated	غلاف بند	Coeliac	بطنى
— Bulb	غلاف بند بصل	Coeloblast	المر لمهوض
Co-axial	هم محوری	Coeloconic	قعر مخروطي
Cob	ارزه _ مکڑی _ عنکبوت	Coelogastrula	قمر شكميه - قمر بطنيه
Cobaltinus	كوباك ونكا	Coelom	قمر
Cobweb	مكؤ جالا _ عنكبوتي نسيج	Coelomate	قمر يه _ قمريے
Cobwebby	مكو جال سا	Coelomesoblast	قعر میاں نہوض
Cocaine	کو کین	Coelomic	قعرى
Cocci	نبقات - لبتے	Coelomocytes	قعر خلير
Coccidium	ئېقە دان	Coelomoduct	قعر قناة
Cocciferous	ابقه بردار	Coelomopores	قعرى مسام
Cocciformis	نبقد شکل	Coelomostome	قعر وين
Coccinellus	قرمزی مائل	Coelosperm	قعر منویه _ قعر تعقم
	قرمزی	Coelozoic	قعر حيواني
Coccochromatic	لبق رنگ	Coenobium -	مشاع حیاتی _ مشترک حیاتی -
Coccodes	ابتی قرص		هم حیاتی
Coccogone	ابقه توليد - لبق زا	Coenoblast	مشاع نهوض - مشترک لهوض
Coccoid	لبقيه سا	Coenocentre	مشاع مرکز - مشنرک مرکز
- state	ابق لما كيفيت	Coenocyte	هم خليه ـ مشاع خليه
Coccospheres	لبق حجر - لبقی سنگریزه	Coencytic	مشترک خلیوی
Coccus	نبقه کریه	Coenoecium	مشاع كوك
000003	عصمص - لبقه	Coenogamete	مشترک زواجه - مشاع زواجه

Coenogenesis	مشترک زواجیت - مشاع اسلی	Collagen	الس زا - كاليجن
Coenomonecia	كثير زواجه	Collar	كالر - طوق - كردله
Coenomonoecist	مشترک ضفی - مشترک ضفیت n	Collare	زبانک
Coenopodus	مشترک ها په	Collateral	هم جانبی
Coenopterid	سى ناپ ٹيرڈ سا	— bundle	هم جانبی حزمے
Coenosarc	مشاع لحم	Collecting	گرد آور
Coenosphere	مشترک کره	— cells	گرد آور خلیے
Coenosteum	مشاع عظم	— hairs	گرد آور بال
Coenozygote	مشاع جکته - هم جوگا	Collective fruits	مجتمع پهل
Coenurus	مشاع دم	Collective species	مجتمع انواع
Coenzyme	هم خاص	Collectors	جامع
Coetaneous	هم عصر - هم عمر	Collenchyma	مريش بافت
Cogeneric	هم نسل	— , Bast	هبائی سریش بافته
Cog-tooth	خار مترقه	- , Cartilage	غضروفي سريش بافته
Coherent	الموسقة _ مراوط	— , Meta	پس سریش بافت
Cohering	متصل	, Plate	لوحى سريش بافت
Cohesion	ايوستكى - ربط - اتصال	Collenchymatic	سريش بافتى
Cohort	جركه - هم سلسله - خاندان	Collenchymatous	سریش بافتی
Coinopodus	مخروط پا	Collencyte	اس خلیه
Coition	مقاربت	Collet	گردنه
Colchicine	كالچى سمن (سورنجاني اساس)	Colleterium	الس غده - سریشی غدود
Colein	كولين	Colleters	الس افراز - سريشه
Colenchyma (C	مریش بافت (Collencyma	Colletocystophore	لس خلیه بردار
Coleogen	پوشش زا ۔ غلاف زا	Colliculose	گولی پوش
Coleophyllum	اول برگ ہوش	Colliculus	اكمه ـ ثبقه
Coleopterous	سوسكائي	Colliferous	گردنه بردار
Coleopteroid	اول برگهوش لما	Colliforme	گردنه شکل
Coleoptilum	اول برگ ہوش	Collinus	کوهساری (هودا)
Coleorhiza	جڙ پوش	Colliquescent	سیالی
Coleorhizatus	جاز پوشه	Colloblast	لس نهوض
Colic	قولنج - قولولي	Colloid	السونت
COLIC	6,5		

Colloidal	لسونتي
Collophore	لس بردار - سریش بردار
Collum	گردن ـ عنق
Colon	قولون
Colonial	نو آبادیاتی
Colony کالونی	نو آبادی - بستی - هامره -
Colorific	لون زا
Colostrum	پهوسی
Colour	لون ـ رنگ
Coloured	رنگین- لونی
Colourless	یے رنگ ۔ بے لون
Colubrine	مار شکل
Colum	Angine
Columella	ستونک
Columellar	ستونكي
Columelliform	ستونک شکل
Column	كالم - ستون - استوانه
Columnals	ستوليئر
Columnar	ستونی - کالمی - استوالی
- crystal:	
Coma	کوما
Combined	متحا
Comb-ribs, Comb	
Comb-shaped	شانه شکل
Comes	رناقتی وعاء
Comitalia	رفاقتی شویکه
Comma	کاما ۔ سکته
Commensal	مم طعام
Commensalism	هم طعامیت
Comminator	تهديد
Commissural	واصلي
	واحبى

	Commissural c	olumn	واصلي كالم
	Commissure		وصله - ربطه
	Common		مشترک
	- bund	iles	مشترک حزمے
	— invo	lucre	مشترک لفاف
	— peria	anth	مشترک گرد گل
	— petic	ole	مشترک ڈنڈی
	— rece	ptacle	مشترک پذیرا
	umb	el	مشترک چهتروا
	Communis		ميبراه
	Comose		كثيرمو
	Comospores		مو بذره
	Compact		جامع
	Companion ce	11	رفیقی خلیے
	Compass		برکار
Compass plants		قطبی ہودے	
	Compensation	point	نقطه توازن
Competence		صلاحيت	
Complement		اتام - تكمله	
Complemental air		اتاس هوا - تكميلي هوا	
Complemental male		اتهامی در - اصل در	
	Complementa	ry	تكميلي
1	_ cells		تکمیلی خلیے
	Complete		مكمل
	Complexus		مركبه
	Complicate		ويجيده - تلفيف
	Composite		مجتمع
	Compositon		تر کیب
	Compound		موکب
	- corymb		مرکب کل خوشه
	— flower		مرکب دهول
V			

Compound fruit	مرکب ثمر	Condyloid	مجرسا _ فلطاح سا	
— Inflor	مرکب نظام کل escence	Cone	مخروط مخروط	
— leaf	مرکب پته	Conelet	مخروطك	
— pistil	مرکب مادگیس فشرده	Conenchyma	مخروطي بافت	
Compressed		Cone of origin	ابتدائي مخروط	
Compressor	دابه - فشارنده	Cone of Wulzen	ولزنى مخروط	
Conarium	مخروطک - مخروطکه	Cone - bipolars	مخروطی دو تطبیئے	
Concatenate	هم سلاسل - زنجيره دار	Confluence	هم کنار - سنگم	
Concave	مقعر	Confluent	باهم	
Concentrate	مرتکز - سرکوزه	— fruit	باهمی بهل	
Concentric	هم مرکز	Congener	هم جنس	
Conceptacle	محموله	Congeneric	هم جنسی	
Conceptive	حمل وار - محمل	Congenetic	هم چنسی - هم لسلی	
Concha	صدف - شنجه دار	Congenital	هیدائشی - خلقی - مادر زاد -	
Conchiform	صدف شکل - شنجه دار		هم زاد	
Concholin	كونكولي	Congestin	كنجسثن	
Conchology	صدفيات - شنجيات	Conglobate	غده مكبب - گولينه غدود	
Conchula	صدفک ـ شنجک	Conglomerate	پکجا _ پیوسته	
Concolorate	هم رنگ	Conglutinate	هم سریش - هم چسپان	
Concrescence 4	هم نموئی - هم نمو - هم بال	Congregate	مجتم	
Concrescent	هم آمو	Congression	اجتماع (الوني اجتماع)	
Condensation	تكثيف	Coni	مخروطے	
Condensed	مكتثف	Conical	مخروطي	
Conduction	ايمال	Conidia	خاكچے	
Conducting bund	وصل یا ایصالی حرومے lles	Conidiferous	خاکچه دار	
Conductive	موصلي - ايصالي	Conidiophore	خاكچه بردار	
Conductivity	موصليت - ايصاليت	Conidiospore	خاکچئی بذره	
Conductor		Conidium	خاكچه	
	موصل	Coniferous	مخروط بردار	
Conduplicate		Coniform	مخروط شكل	
Condylar	ممرائی - قلطاحی	Coniocyst	خاک انبان	
Condyle	مهره - فلطاح	Coniocysta	خاک انبان	
	CC-0. Kashmir Research Institute, Srinagar. Digitized by eGangotri			

Coniotheca	خاک صره
Conisilvae	مخروط بردار
Conjoint bundles	یک جوڑ حزمے
Conjugate 6	وصل ۔ مزدوج ۔ سنج
Conjugated	وصل شده
Conjugating tubes	سنجوگی نالیاں
Conjugation	مواصلت _ سنجوگ
- canal	سنجوگی نلی
— , Cross	هار سنجوگ
— , Lateral	چانبی سنجوگ جانبی سنجوگ
— , Scalariform	ب ببی سنبوک اردبانی سنجوگ
— cell	منجوگ خلیه
Conjunctiva	ملتحمه
	ملتحمي - موصل - عا
- symbiosis	موصل هم باشی
- , Thread	موصل خيطه
— , Tissue	موصل باقت
Conjunctoriu m	طباق
Conophorophyta	مخروط بردار نبات
Conopodium	محروط بال
Connecting cell	رابط خليه
- zone	رابط علاقه
Connective	رابط واصل
- tissue ii	ربطی بانت - واصلی ا
Connexivum	کنانه
Connivent	اغاض
Conoid	مغروط ما
- ligament	مخروط سا رباط -
	مخروط سا رشتک
- tubercle	مخروط سا بصيله
Conophorium	معروط بردار
	J 71 -55 mil

Conophoriophilous	مخروط بردار بسند
صره Conotheca	مخروط کیسه ـ مخروط
Consensual	متوانق عمل
Conservative organ	ابتدائي عضو
Consolidated	مجمل
Consortes	رفیق (رفیق عضوئیے)
Constant	مستقل - قائم
Constricted	متعصر _ معصور
Constriction	تعصر - قشار
Constrictor	عاصو
Constructive metabo	تعمیری تحول lism
Consute	بخيه نما
Contact	ربط
— line	خط ربط
— pressures	ربطی دباؤ یا فشار
Contagious	متعدى
Context	علاقه يا سباق
Contiguous	an type
Continuous	مسلسل
Continuity	تسلسل
Contour	كنتور ـ احاطه
Contra	مقابل - مخالف
Contracted	منقبض
Contractile	انقباض - انقباض هذير
— cell	انقباضي خليه
— fibre-cells	انقباضي ريشه خليه
- vacuole	انقباضى خاليه
Contractility	انقباضيت
Contraction	انقباض
Contractin	انقباض انكيز
Contracture	لقبض

Contrary  Contrary  Conuli  Conus  Lonus  Convergence  Convergence  Convergence  Convergent  Convex  Convolute  Convolution  Convolution  Copophilous  Coprophyte  Coproplation  Copulative  Contrary  Contrary  Contrary  Cord  Lonus	Contra-deciduate	ضد ريزينه	Coral spot	4.5. 1
Contrary         ابرخلاف - برعكس         Corbiculum         ابرخلاف - برعكس         Cord         اسخورط الله الله الله الله الله الله الله الل				مرجانی دهبه
Conuli         مغروط کی مخروط         Cord         عغروط           Convergence         باتان گور - انول تال تال تال تال تال تال تال تال تال تا				
Convergence         بغروط         — , Umbilical         انتان ڈور _ 1 نول نال اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ				
Convergence الله الله الله الله الله الله الله الل	Conus			
Convergent بادور ورسد Cordylus cordylus cordylus ورسد Convergent ورسد Convergent ورسد Convex ورسد Coremata ورسد Coremata ورسد Coremata ورسد ورسد ورسد ورسد ورسد ورسد ورسد ورسد				
Convergent Convex  Convolute Convolute Convolution Co-ovarial Copious Copious Coprodaeum Coprophile Coprophilous Coprophyte Cork cambium Coprophyte Corneal Corneal Coprophyte Corneal	24			
Convolute  Convolute  Convolution  Co-ovarial  Copious  Copious  Coprodaeum  Coprodaeum  Coprophite  Coprophilous  Coprophyte  Coprozoic  Coprophyte  Coprozoic  Copula  Copularium  Copularium  Copulation  Copulation  Copulation  Copulative  Cornace  Cornicle  Cornicle  Corniculate		97.20	Cordylus	
Convolution روب سا الله الله الله الله الله الله الله ا	Convex	بمحدب	Coremata	
Convolution راح الله الله الله الله الله الله الله ال	Convolute	اله چال	Coremiform	
Co-ovarial       هم بیضدانی       Corium       جرمه       Cormidium         Toprodacum       برنید - فراوان       برنید - فراوان       Tormophylogeny       تن نیات       Cormophyte       تن نیات       Cormophyte       Tormophyte       تن نیات       Cormous       این خور       کاگ تن نیات       Tormous       کاگ کی تریی بیشد از المینید - کند پسند       Cork       Cork       کاگ کی تریی بیشد از المینید - کند پسند       Cork cambium       کاگ نوز المینید دران پسند - کند پسند       Cornea       کی تریی پسند       Cornea       کی تریی پسند       Cornea       کی تریی پسند       Corneagen       کی تریی پسند       Corneal       کی تریی پسند       Corneal       کی تریی پسند       Corneal       کی تریی پسند       Corneous       کی تریی پسند       Corniculate       کی تریی پسند       Corniculate       کی تریی پسند       کی تریی پسند       حماعی       حماعی <td>Convolution</td> <td>্লুলা <u>।</u></td> <td>Coriaceous</td> <td></td>	Convolution	্লুলা <u>।</u>	Coriaceous	
Coprodaeum مرزيد تن عائلي Cormophylogeny برزيد تن عائلي Coprolite برزيد الله الله الله الله الله الله الله الل	Co-ovarial	هم بیضدانی	Corium	State of the state
Coprophagous برذ خور Cormophyte تن نبات Coprophagous برز خور Cormous ابر خور Coprophil برز پسند کندپسند Coprophil برا پسند کندپسند Coprophilous برا پسند کندپسند Cork کاگ نوزا کا نوزا کند نبات Cork cambium برا خور کا کا کا نوزا کند نبات Cornea برز حیوانی تونید زا Coprozoic برز حیوانی المورد کو	Copious	لبريز - قراوان	Cormidium	تناچه
Coprophiagous برا نجور Cormous ابن خور Coprophil المنابع المعافقة	Coprodaeum	برزیه	Cormophylogeny	تن عائلي
Coprophil       براز پسند کندپسند       Cork       گاگ         Coprophyte       براز پسند کندپسند       Cork cambium       ابراز پسند کندپسند         Coprophyte       براز پسند کندپسند       Cornea       مینی کندپسند         Coprozoic       برز حیوانی       Corneagen       ابرنی کندپسند         Copula       حاضه بال       Corneal       Cornescute         Copularium       حاضه بال       Corneous       Corneous         قرنی پیری       حرامی کارسی کی کیدپسند       Cornicle       حرامی کیدپسند         Copulative       حرامی کیدپسند       Corniculate       کیدپسند         Coracoid       کیدپسند       کیدپسند       Corniculate       کیدپسند         مرندار غفروف       میدپسند       حدماغی       حدماغی       حدماغی         مرندار غفروف       حدماغی       حدماغی       حدماغی       حدماغی	Coprolite	برزكاز	Cormophyte	تن نبات
Coprophilousبراز پسند - گندپسندCork cambiumکاگ نوزاCoprophyteبراز پا گند نباتCorneaقرنیه زابرز حیوانیCorneagenاین خیوانیCopulaعطفCornealقرنیاثیCopulariumحطف بالCornescuteمجامعت - معاطفهCopulationمجامعت - معاطفهCorneousقرنی چرنی جرائیCornicleحماعیCoracoidزاغنولی - زاغنی ابهار - زاغنی ابهار - زاغنی ابهار عفروف- cartilage	Coprophagous	ارز خور	Cormous	تن زا
Coprophyteابرازیا گند نباتCorneaقرنیه زابرژ حیوانیCorneagenابرژ حیوانیCopulaعاطفCornealقرنیائیCopulariumحافی بانCornescuteمجامعیCopulationمجامعت - معاطفهCorneousقرنیارCopulativeحماعیCornicleحماعیCoracoidزاغنولی - زاغنی ابهار - زاغنی ابهار - زاغنی ابهار - فضروف— cartilage	Coprophil		Cork	55
Coprozoic       برز حیوانی       Corneagen       ایرز حیوانی         Copula       عاطف       Corneal       قرنیاثی         Copularium       حامف بان       Cornescute       محامی         قرنی شرنیا       Corneous       قرنیار       Cornicle       محامی         Copulative       حمامی       Cornicle       حمامی         قرندار       خونی ابهار - زاغنی ابهار - زاغنی ابهار میشروف       Corniculate       میشود         قرندار غضروف       Corniculate       میشود       Corniculate       میشود	Coprophilous		Cork cambium	کاگ نوزا
Copular       عاطف       Corneal       ورنیائی         Copularium       عطف بان       Cornescute       معامد         Copulation       مجامعت - معاطفه       Corneous       حماعی         Copulative       حماعی       Cornicle       معامد         قرندار       ناغنولی - زاغنی ابهار - زاغنی ابهار - زاغنی ابهار - در ناغزی ابهار - در در ناغزی ابهار - در	Coprophyte	ا براز یا گند نبات	Cornea	قرنيه
Copularium       عطف بال Cornescute       Cornescute         قرنی سپره       مجامعت - معاطفه       Corneous         قرندار       حماعی       Cornicle         Coracoid       زاغنولی - زاغنی ابهار - زاغنی ابهار - زاغنی ابهار وفی میزود.       حماعی         قرندار غضروف       میزود از عنی ابهار دراغنی ابهار میزود.	Coprozoic		Corneagen	قرنیه زا
Copulation       مجامعت - معاطفه       Corneous         قرندار       Cornicle       جماعی         Coracoid       جماعی       Cornicle         — process       زاغنولی ابهار - زاغنی ابهار وفی         قرندار غضروف       Corniculate         — cartilage       محاصد المعارف المعار	Copula		Corneal	قرلیائی
Copulation       Connicte       حماعی         Copulative       جماعی       Cornicle       حماعی         Coracoid       زاغنولی - زاغنی ابهار - زاغنی ابهار عضروف       — cartilage       حماعی	Copularium		Cornescute	قرن سپره
CopulativeجماعیCornicleCoracoidزاغنولی - زاغنی ایهار وفیCorniculate— processزاغنولی ایهار - زاغنی ایهار وفی— cartilage	Copulation		Corneous	قرنی
_ process الفنول ابهار - (اغنى ابهار cartilage قرندار غفروف	Copulative		Cornicle	
			Corniculate	قرندار
dide a Cominglym	— process		- cartilage	قرندار غضروف
Colamerous	Coralliferous	مرجان دار	Corniculum	قرنک
Cornification مرجانی شکله Cornification	Coralliformis		Cornification	الرنيت
Coralline Cornua	Coralline		A STATE OF THE PROPERTY OF THE	قرنه
Cornucopia مرجانیه Cornucopia	Corallite			قرنجم
Cornute مرجان نما Cornute	Coralloid	مرجان نما	Cornute	قرندار

Corona		اكليل	Correlator	هم مضاف
	radiata	شعاعي اكلهل	Corrugator	شکن گار
Coronal		اكليلي	Cortex	قشره ـ قشف
Coronary		اكليلي	_ , Meris	
-	artery	اکلیلی شربان	Cortical	قشرائی - قشفی
	bone	اکلیلی هڈی	— layer	قشرائی پرت
	sinus	اكايل جوف	pore	قشرائي مسام
Coronate		اکلیلی	— rays	قشرائی شعائیں یا کرنیں
Coronet		اكليله	Corticate	قشرهدار - قشری - قشفیائی
Coronoid		اكليل سا	_ cells	قشری خلیات
Coronula		اکایرلژه	Cortication	قشير
Corpora		اجسام	Corticiferous	قشره بردار
	adiposa	اجسام شحميائي	Corticiform	قشره شکل
1	albicantia	اجسام ابيضي	Corticole	قشره باش
_	allata	اجسام حنباحي	Corticolous	قشره باش - قشف باش
-	amylacea	اجسام نشاستي	Corticose; Corti	قشره دار cous
_	bigenmina	اجسام تواسى	Corticosterone	كارثيكوسيثرون
<del>-</del>	cardiaca	اجسام قلبيه	Corticostriate	قشفی ریکھ
-	cavernosa	اجسام كمهفكي	Corticotrophic;	قشف رخ Corticotropic
	mamillaria	اجسام حلميه	Cortin	كارثن
_	quadrigemina	اجسام چهار توا	Cortina	غشاوه
Corpus		bonie	Cortinate	غشاوى
	albicans	جسم ابيض	Corti's organ	كارثى عضو
·	callosum	جسم كنبي	Corti's rods	کارٹی چھڑ
_	fibrosum	جسم ليفي	Coruscation	جهلملاهك
Corpus g	eniculatum	جسم مرافقی	Corymb	(گل) خوشه
	haemorrhagicum		Corymbate	(گل) خوشه دار
-1	luteum	جسم اصفری	Corymbiated	(گل) خوشه دار
_	spongiosum	جسم اسفنجى	Corymbiferous	(گل) خوشه بردار
Corpusch	е	dayuna	Corymbiform	(گل) خوشه شکل
Correlati	on	 همضائف	Corymbous	خوشئي
		T.	Jorymous	

Corymbulose (Co	orymbulous) کل خوشک	Coxa	وركه
Cosmine	كاسمين	Coxal	ورکی
Cosmoid	كاسمين سا	Coxite	.وركيه
Cosmopolitan	همه دیسی - هردیسی	Coxopleurite	ورک جانبه
Costa	راس	Coxopodite	ورک پاچه
Costaeform	ہسلیه نما <sub>- ہسلی</sub> شکل	Coxostrernum	ورک سینه
Costal	پسلیائی	Cranial	سرکاسٹی - قحفی
Costalia	پسلینے	Craniate	سرکاسے ۔ قحف دار
Costate	پسلیه دار - ضلعدار	Cranidium	سركاسچە ـ تحفكه
Costellate	پسیلچه دار	Cranihaemal	سرکاس دموی - قحف دموی
Coterminous	هم پایانی	Cranineural	.سرکاس عصبی - قحف عصبی
Cotton	روئی ۔ قطن	Craniology	.سرکاسیات ـ قحفیات
Cottony	قطنى	Craniometry	سرکاس پیائی ۔ قحف پیائی
Cotylar	تخم برگی	Craniosacral	سرکاس عجزی ۔ قحف عجزی
Cotyledon	تخم برگ - بیج پتی	Cranium	سركاسه _ قحفه
Cotyledonaris	تخم برگی انضام	Craspedodromous	کنار رو
Cotyledonoid	تخم برگ سا	Craspedote	کناریه دار - غشاوی
Cotyledonous	تخم برگی	Craspedum	كناريه
Cotyloid	فنجان سا	Cratera	ساغر
— cell	تخم برگی خلیه	Crateriform	صاغر شکل
Cotylvariants	تخم متفاوت	Craticular	جال دار
Cotype	هم مثل	Creatine	كرياڻين كرياڻين
Couple cell	جفت یا جفتی خلیه	Creatinine	كرياڻينين
Courbarial	كور ايرل	Creatospore	الحم بذره
Covariation	هم تغير	Creeping	.غر <sub>ا</sub> شه
Cover	طباق	- stem	فریش تنا
- cell	طباق خليه	Cremaster	آويزنده - لثكنه
- scales	پوشی سفنر	Cremnad	طو لمي
Covert	پوشی پر	Cremnophilous	ding das
Covering plate	طباقي تيختي	Cremnophyta	حياد نبات
Cowper's glands	کاپری غدود ـ کاپری غده	Cremocarp	اویزه بار
Orming			

		1
Creophagous	لحم خور _ گوشت خود	Crista g
Crenate	کنگره دار ـ دنداله دار	
Crenation	کنگره داری _ دندانه داری	Cristate
Crenulate	کنگرگ دار - دندانک دار	Crochet
Crepis	ہنیاد <b>ی</b> شویکه	Crop
Crepitation	رند فاق	Crosier
Crepuscular	شفقى	Cross
Crescent	ملال	_
— shaped	ملال شکل	_
Crescentiform	ملال شکل	
Crescent of Gianu	آهله جانوزی ZZi	_
Crescograph	نشو نگار	
Crest	طره ـ کلغی	_
Cretaceous	کهریائی - تباشیری	Crossing
Crevice-plant	شگانی پودا	Cross-ov
Cribellum	غربال (چهلنی)	Crotaph
Cribrate	چهلنی نما	Crotchet
Cribriform	چهلنی شکل ۔ غربال شکل	Crown
- organ	غربال شكل عضو	_
— plate	غربال شكل تختى	
Cribrose	چهلنی نما	Crowned
Cricoid	حلقی _ حلقه نما	Crozier
Criniferous	مرُويا بال بردار	Cruciate
Crinoid	سوسن نما	Crucifer
Crinome	، وشبک	Crucifor
Criocone	لاپيچ مخروط	Cruor
Crissal	گرد مورئی	Cruorin
Criss-Cross	تصابی	Crura
Crissum	گرد سوری	_
Crista	طره - کلغی - عرف	Crural
- acoustic		Crureus
		orureus

Crista ga	.lli	عرف غربالي
1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	Urethralis	عرف مبالي
Cristate	ی دار	عرفی ـ عرف دار - کلغ <sub>ه</sub>
Crochet		كروشه
Crop		پوڻه
Crosier		حرظونی ـ پیچوانه
Cross		دوخله _ صلیب
(1) <del>-</del>	armed	متصانب
-	breeds	پا رنسل
	conjugation	پار سنجوگ
	fertilization	پار بارور <i>ی</i>
- 2	pollination	پار زیرگی
	septation	پار فاصل داری
Crossing-	over	تصلیب ـ پار انتقالی
Cross-ove	r	متصلب
Crotaphit	e	صدغی چاهک
Crotchet		كروشه
Crown		تاج - قمه - اکلیل
<u> </u>	gall	اکلیلی مازو
	rust	اکلیلی رتوا
Crowned		قمه دار
Crozier		پیچوانه
Cruciate		صلیبی - صلیب دار
Crucifer		صلیبی
Cruciform	کل ا	صلیب نما - صلیب شہ
Cruor		دلمه ـ علقه
Cruorin	و گلوبن)	كرورن - دلمين (هيم
Crura		ساقين
_	cerebri	دماغی ساقین
Crural		ساقینی
Crureus		ساق عضله

Crus	ماق	Cryptosolenial	خف قناتی
Crust	قشره	Cryptostomata	خف دهنے
Crusta	قشره	Cryptostomate	خف دهنه
Crustaceous	قشرئی	Cryptozoic	خف حیوانی
Crustose	آشر زا	Cryptozoite	خف حيوانچه
Cryophil	يخ پسند	Crypts of Lieberkuhn	لیبر کونی خفیے
Cryophyte	يخ نبات	Crystal	قلم
Cryoplankton	بخ تيريه	Crystallin	كرسٹلين (قلميں)
Cryoscopic	یخ ہیں	Crystalline	قلمى
Crypt	خافیه ـ خفیه	— style	قلمی نے
Cryptanthous	خف گل	Crystalloid	قلم سا
Cryptic	خفى	Crystal-sand	قلم ریگ
Cryptobiotic	خف حیاتی	Crystal receptacle	قلمي پذيرا
Cryptoblast	خف ادمه	— Sclerenchyma	قلمی سخت بافت ۵
Cryptogamic	خف زوجي	Crystal spore	قلم بذره
Cryptogams	خف زوجئے	Ctene	شانه
Cryptogamist	ما هر کرپٹو گیم	Ctenidium	شالكه ـ شانچه
Cryptogamy	خف زوجيت	Ctenocyst	شانه انبان
Cryptogene	خف نسل	کنگهی نما Ctenoid	شانه سا ـ شانه نما ـ
Cryptohaplomitosis	خف یگانه خیطیت	Ctenophoral	شانه بردار
Cryptohybrid	خف دوغلا	Ctetology	حصوليات _ اكتسابيا
Cryptonema	خف خیطه	Ctetosome	کسب جسمه
Cryptomere	خف پاره	Cubical	مكعبى
Cryptomitosis	خف خیطیت	Cubiform	مكعب شكل
Cryptoneurous	خف عصبی	Cubital	مرفقي
Cryptoplasm	خف مایه	Cubitus	مرفق
Cryptophyte	خف نبات	Cuboid	مكعب سا
Cryptopore	خف روزن	Cuboidal	مكعب سائى
Cryptoptile	خف پر	Cucullate	ٹوپه دار
Cryptorchid	خف انثيه	Cucullus	ٹوپیه
Cryptorhetic	خف سیلی	Cucumiform	کهبرا شکل
	ALL DE LA CONTRACTOR DE	titute, Srinagar. Digitized by eGan	

		1	
Cucurbitaceous	کوکر بٹیائی	Cuvier ducts	كويرى قناة
Cuiller	چمچه	Cuvierian organs	كويرى اعضاء
Cuirass	<b>پوستینه</b>	Cyanic	کبودی
Culmen	منقاری دهار	Cyanin	کبود ـ سیانن
Cultellus	تيفچه	Cyanogenesis	کبود زائی
Culture	كاشت -كشت	Cyanophil	کبود پسند
Cumulus	توده - رکمه	Cyanophycin	سیانو فائمی سن
Cuneate	فانائى	Cyanophyll	کبود مایه
Cuneiform	فاله شکل	Cyathiform	ساغر شکل
Cuneus	فاند	Cyathium	کشوریه
Cup	ا بياله - كاسه	Cyathozooid	
Cup-shaped	پياله شکل پياله شکل		کثوری حیوانچه
Cupola - shaped	ایناله شکل فنجان شکل	Cyathus	کٹوری
Cupula	قبو - کاسک	Cycle	גפו
Cupule	وبو - دسم ا فنجانک - پیالی - تفاره	Cyclic	دوری
Cupular shaped	فنجانک شکل	Cyclocoelic	دور قعری
Cupularis; Cupulate		Cyclogenous	دور زا ـ دور نامی
Cupuliform	فنجانيه	Cyclogeny	دور زائی - دور نسل
Curl	فنجانک شکل	Cycloid	دائری - دور آسا
Cushion	خم	Cyclomorial	دوری جزویه
Cusp	گدی	Cyclomorphosis	دور شکایت
Cuspidate	رسنان	Cyclopean	سائی کلوپی
Cutaneous	رسنان دار	Cyclosis	دوریت - گردش - دوران
Cuticle	جلدی (جلد)	Cyclospermous	دور تنخمی
Cuticular	ېشره	Cyclospondylic	دور نقری
Cuticularisation	بشرى	Cyclospondylous	دور فقرئى
Cutin	المشريت تبشير	Cyesis	استقرار
Cutinisation	کیوٹن	Cylindrical	استوالي
Cutis	تجليد	Cymba	ذورق
Cutose	جلد	Cymbiform	ذورقيه
Cutting	كيوثوز	Cyme	کلی خوشه
outting	قلم	Cymotrichous	المهر بالد
		100	4

		A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O	
Cynarrhodium	کل سگ	Cytes	خلوثي
Cynopodous	سگ پایه	Cytoblast	خليه نهوض
Cyphonautes	سائفو ثوثس	Cytoblastema	خليد ناهض
Cyst	انبان	Cytocentrum	خلیه مرکز
Cysteine	سىتين	Cytochrome	خليه لون
Cystenchyma	انبان در بافت	Cytochylema	خلیه رس
Cystencytes	انباای خلیے	Cytoclesis	خلو اثر
Cystic	انبانی	Cytococous	خلو نبقه
Cysticarpium	انبانی ثمره	Cytocyst	خلو
Cysticarpic	انبان ثمری	Cytode	الله الله الله الله الله الله الله الله
Cysticercoid	انبان ذنب سا - انبان دمیه	Cytoderm	خليه ادمه
Cysticercus	انبان دمچه	Cytodiaeresis	خلوى تقسيم
Cysticolous	انبان باش	Cytogamy	خليه زواجيت
Cystid	انبانچه - انبانیه	Cytogenesis	خلیه زائی
Cystidiform	انبانه شکل	Cytogenetic	خلیه جینی - خلیه زائی
Cystidium	انبانک - انبانچه	Cytogenetics	خليه جينيات - خليه زائيات
Cystine	inhum	Cytogenous	خ مه زاد
Cystoarian	انبان بیضئی	Cytoglobin	سائشو گاوبن
Cystoblast	انباني ناهض	Cytohyaloplasma	خليه شش مايه
Cystocarp	انبانی ثمر ـ انبان برگ	Cytokinesis	خلو دركيت
Cystocyte	انبان خلیه	Cytology	خلوبات
Cystogenous	انبان زا	Cytolymph	خلو لمف
Cystolith	کیسه سنگ - انبانی حجر ـ	Cytolysin	خلو لائن سن
	انبان سنگ ریزه	Cytolysis	خلو پاښيدکي
Cyston	انبانه	Cytome	do a pla
Cystophore	انبان بردار	Cytomeres	خلو ہارے
Cystosphere	انبانی کره	Cytomicrosome	down social state
Cystospore	انبان بذره	Cytomitome	خالو خيط
Cystozooid	انبان حيوانچه	Cytomorphosis	خلو شکای
Cytase	سائی ٹیز	Cyton	خلوه
Cytaster	فل تاره	Cytophan	خلو مر ثمي

C		Charles Services	No. or
Cytopharynx	خلو بلعوم	Cytostome	خلو د هنه
Cytophil	خلو پسند	Cytotaxis	خلو تركيب
Cytophore	خلو بردار	Cytothesis	خلو تدویں
Cytoplasm	خلومايه	Cytotoxin	خلو سم
Cytoproct	خلو مبرز	Cytotrophoblast	خلو تغذی نہوض
Cytoreticulum	خلو جال	Cytotropism	خلو رخيت
Cytosine	سائمي ثوسين	Cytozoic	خلو میوی
Cytosome	خلو جسمه	Cytula	خلوچه

## اصطلاحات طب Medicine

C

Cachinnation	قبقبه	Calefacient	گرم تاثیر۔ گرم اثر
Cacodemonia	آسيبي	Calf	پنڈلی
Cacogeusia	بدذائقگی	Calf bone	فی بدار (هذی) ـ پنڈلی هڈی
Cacophony	کرخت آوازی ـ کرخت صوتی	Calibration	پیمانه بندی
Cadaver	<b>لاش</b>	Calices	کے لکسیس - کاسه گرده (جمع) -
Cadaverous	مرده نما - لاش نما		گردئی کا سے
Cainophobia	نوترسی - جدید ترسی	Caliper	مح لیپر
Cajuput	جا تُفل	Calisthenics	هلکی ورزش
Caked	جما هوا	Callipedia	جميل زائي - حسين زائي
Calcaneum	کل کینیم (ایژ هڈی)	Callomania	حسن سانيا
Calcar	نوک - ابھار	Callosal	كاوسى
Calcareous	کلسی ـ چونیلا	Callositas	سخت ـ گهشا نما
Calcariuria	كلس بولى	Callosity	1245
Calcemia	کلس دمی	Callus	گھیٹا۔ کے اس (ھڈی جوڑ ماد"ہ)
Calcification	كلسيانا - چوٺيانا	Calor	گرمی ـ حرارت
Calcigerous	كلس آميزه	Caloric	حراری
Calcigrade	ايۇ چال	Calorific	حرارت زا
Calcimeter	كلمن پيما	Calorimeter	حراره پیما
Calcination	تكليس	Calorimetry	حراره پیمائی
Calcinosis	كلسيت	Calvaria	کهوپڑی (چندیا)
Calcipenia	کم کلسی	Calvities	گنج - گنجا پن
Calcium	كيلشيم	Calvous	گنجا
Calculi	پتهريان	Calx	ایژی
Calculosis	<b>پ</b> تهریت	Calx	چونا
Calculus	پتهری	Calyx	كامه - پياله

		THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	
Camera	كيمره ـ خانه	Canthoplasty	گوشه چشم پیوندی
Camphor	كافور	Canthorrhaph	گوشه چشم سارئی-کویاسادئی y
Camphoraceous	كا فورى	Canthotomy	گوشه چشم شگافی - کویا شگافی
Camphorism	كافوري <u>ت</u>	Canthus	گوشه چشم - كويا
Camphoromania	كافور مانيا	Cap	گوشه چشم ـ كويا سرپوش - كلاه ـ أدوپي
Camptocormia	خم پشتی (ایک طرح کا	Capacity	ظرف ـ استعداد - گنجائش
مين م	هسٹيريا جو اکثر فوجيوں	Capillarectasia	انشراح عروق شعری.
	ہو جاتا ہے اور ان کی بری طرح سے جھک جاتی ہے		كپيارى اتاماع - انبساط
_ في ا	آنکه سیدهی زمین کو دیکهتی	Capillary	شعری ـ عرق شعری
Camptodactyly	خم انگشتی	Capillovenous	شهر وريدى
Canal	ئالى	0 111	موٹے سر
Canaliculi	چھوٹی نالیاں ۔ نالچیاں	Capitate	مروالا _ سرنما _ راسي
Canalization	نليانا	Capreolate	پیج ریشه - بیل ریشه
Cancellous	چھتےدار - اسفنجی	Capriloquism	میمیانه . بُرْضوتی
Cancer	كينسر - سرطان	Capri	ېز - بکرې
Cancerigenic	سرطان زا	Capsicum	فلفل سرخ
Cancerologist	ما هر کینسر - ما هر سرطان	Capsule	خول _ غلاف _ كيپسول -
Cancerology	مرطانيا <b>ت</b>		جه_ل - ڈبی
Cancerophobia	کینسر ترسی - سرطان ترسی	Capsulectomy	غلاف برآری
Cancroid	كينسرنما - سرطان سا	Capsulitis	يسوزش غلاف
Cancrumoris	سنرا منه آکاه - سرطانی منه	Capsuloplasty	غلاف پیوندی
Canine	کلبی ۔ نک دانت	Capsulorrhaphy	غلاف رفوئی - غلاف سلائی
Canities	مو مفیدی	Capsulotome	غلاف لشتر
Canker	سٹرا صنه- آکله	Capsulotomy	غلاف شگافی
Cannabis	بهنگ - مُقنشِبِ هنیدی	Captation	گرفت (مسمریزم کی پہلی منزل
Cannabism	بهانگیت - قنبیت	میں کرامتے همں)	جس میں که معمول کو قابو
Cannibalistic	آدم خوری	Caput	سر - چندیا - کھوپڑی
Cannula	كينولا - للكي	Carbasus	جالی - گاز
Canthariasis	ذرارحيات	Carbo	کاربنی
Cantharis	آبله مکهی - ذراح	Carbohydrate	كاربو ها ثيدريث
اری Canthectomy	گوشه چشم براری - کویه	Carbon	كاربن - كوئله - زغال
روشه چشم Canthitis	سوزش گوشه چشم - التهاب	Carbuncle	کاربنکل - ژهر باد - راج پهوژا

Carcinogen ljulion	C
Carcinogenosis وائي	C
Carcinoid الما ـ سرطان لما	C
ا سرطانی رسولی - کینسر Carcinoma	C
مرطانیت - کینسریت Carcinomatosis	Ca
Carcinosarcoma کینسری سار کوما	Ca
Cardamom seed الائيچى	C
دل - پیٹ کا قابی دھانه Cardia	C
Cardiac دلی	C
قلبی ناکامی ۔ قلب بے حرکتی - Cardiac failure	C
قلب كمزورى	C
قلبي تنخرجه- حاصل قلب (فيمنث) Cardiac output	C
درد قلب _ قلبی درد	
Cardiameter الله الما	C
قلت حركت قلب - عصبي سستى قاب - Cardianeuria	(
مستى قلب	(
تلبی دمه Cardiasthma	0
قلب چهدائی = پنچر دل	0
Cardiectasis اتساع قلب - انشراح قلب	(
قلب معده برآری - فواد براری Cardiectomy	(
دلی - قلبی Cardio or Cardi	(
Cardio accelerator مسرع قلب	1
Cardio-activator ميحرك قلب	
قلبعروقيات (رگ و دل كا علم) Cardio-angiology	1
قاب او رطی Cardio-aortic	1
Cardioarterial نلب شریانی	1
نتق قلب Cardiocele	3
Cardiocentesis . بزل قلب	
ری تاب سعرک قلب Cardiocinetic	
0 11 1 1 1	
مبی سروسی	100
فتاق قلب Cardioclasia	

Cardiodilator	مموسم قلب
المدلاؤ Cardiodiosis	انشراح قلب معده قلب معده
Cardiodynamics	قلبی حرکیات
Cardiodynia	درد دل
Cardiogenesis قلب	نشو قلب نمواح قلب تعمير
Cardiogenic	قلبي الاصل - قلب زاد
Cardiogram	قلب نامه
Cardiograph	قلب نگار
Cardiography	قلب نگاری
Cardiohepatic	قلبی کبدی ـ دل جگری
Cardioid	دل سا - قلب نما
Cardio-inhibitory	قلبی امتناعی - قلب روک -
	رادع قاب
Cardiokinetic	محرک قلب۔ قلبی حرکی
Cardiokymograpl	
Cardiolith	دل پتهری - حجرالقلب
Cardiologist	ما هر امراض قلب
Cardiology	قلبیات
Cardiolysis	دل عليحدگي - قلب پاشيدگي
Cardiomalacia	دل ارمی - قلب ملائمی
Cardiomelanosis	قلب سیاهی
Cardiomensurato	
Cardiomentopex	
Cardiometer	قلب پیما
Cardiometry	قلب پیمائی
Cardiomyopexy	قلب عضلی پیوند
Cardiomyotomy	عضله علب شكافي -
	قلبی عضله شگافی قلب ناظم
Cardionector	قلبی کرُلو کی ـ دل گردو کی
	قلبی عصبی
Cardioneural	مليريا قلب
Cardiopaludism	ــري سب

یض Cardiopath	ريض قلب - مريض دل - قلبي مر
Cardiopatholog	مراضيات قل <i>ب</i>
Cardiophobia	ىرض قلب ترسى
Cardiophone	سماع القلب
Cardioplasty	للبي معده پيوندي
Cardioplegia	فالج قلب
Cardiopenumation	فل <mark>ب ان</mark> فاسی - قلبی تنفس c
Cardiopneumogr	قلبی تنفس نگار
Cardioptosis	استر خائبي قلب
Cardiopulmonar	و المب ریوی y
Cardiopuncture	دل چهيد - بزل قلب
	قلبي وبوابي - دلي و پائيلوري
Cardiorenal	قاب گردوی
Cardiorespirator	قلبی و تنفسی y
Cardioroentgenog	gram قلبي لاشعاع نامه
Cardioroentgenog	
Cardiorrhaphy	دل رفوئی - دل رفوکاری
Cardiorhexis	فتاق القلب
Cardioschisis	دل چهڙاؤ - فصل قلب
Cardioscope	قلب بين
Cardiospasm	تشنج قلب معده
Cardiostenosis	تشنج قلب
Cardiotherapy	علاج قلب
Cardiotomy	قلب شگافی یا معده شگافی
Cardiotonic	مقوى قلب
Cardiotoxic	مسملم قلب
Cardiovascular	قاب و عروقي
Carditis	سوزش قلب - التمهاب قلب
Carebaria	سر گرانی
Caries	کیریز - بوسیدگی استخوان
Carminative	محال رياح - كاسر رياح

		SELECTION OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH
12 13 2. 12 2	C- : C .:	
ريض قلب - مريض دل - قلبي م از ا تر قا		2100
مراضیات قلب ضرقا	Carotic	خواب آور - غنودی - غنود آور - مس
رض قلب ترسی مام القا		کیراثڈ - شه رگ
سماع القلب		ساعدی - پېنچئی
لمبی معدہ پیوندی بالج قلب		بستر چینی (سرسامی حالت میں
ناج منب نلب انفاسی - قلبی تنفس		یه حالت بیدا هوجاتی هے)
نىپ المەللىق ئادىلىلى قلبى تىنف <mark>س ن</mark> گار ph		هاته پیری - دست و پائی
نىبى ئىسى قار استر خائى قلب		بهمنچه - کلائی - ساعد
		موض حامل
قلب ریوی		حری مرض - سواری روگ
دل چهيد - بزل قلب	Cartilage	غَيُّضروف - كَاشِرى
قلبی وبوابی - دلی و پائی لور	Carum	زیره
قل <i>ب</i> گردوی قام تن		الرجيمه - گوشت پاره
قلبی و تنفسی		كيفيت ـ حالت
قلبي لاشعاع نامه ram	Casease	پنیری انزائم یا خامره
قلبی لاشعاع نگاری raphy	Caseation	يهنيرانا
دل رفوئی - دل رفوکاری	Caseiform	پنیرسا
فتاق القلب		کے سین - ددھ پروٹین - شیر پروٹین
دل چهڙاؤ - فصل قلب	Caseous	پنیری - پنیر نما
قلب بین		کیس چه
تشنج قلب معده	Cast	الأعادة - سبيتا الأعادة - سبيتا
تشنج قلب	Castration	آختگی
علاج قلب	Castrophrenia	C
قلب شگافی یا معده شگافی		مانیا ۔ ذھن چوری ترسی
مقوی قلب	Casualty	حادثه ـ گزند - سانحه
مسمهم قلب	Catabasis	آتار - افاقه
قاب و عروقی	Catabolism	تكسرى استحاله
موزش قلب - التهاب قلب	Catacleisis	پلک چسپی
ا سرگرانی	Cataclonus	صرع کاذب ـ متوافق حرکی
کیریز - بوسیدگی استخوان	Catacoustics	علم آواز بازگشت-
محلل رياح - كاسر رباح	ت ۵: ۵:	علم الصدائح باز گشت - گُونجيا
CC-0. Kashmir Research In	stitute, Srinagar. Dig	itized by eGangotri

		1
Catacrotic	ازولی	Ca
Catacrotism	نزولی ابض	Ca
Catadioptric	عكس عطفي	Ca
Catagelophobia		Ca
Catalase	کے ٹیے لیس خامرہ	Ca
Catalepsy	مبهوتی جمود	Ca
Cataleptolethan		
Catalysis	عمل الگيزي (خامري) - كثالي ه	Ca
Catalyst	عمل انگیز	Ca
Catalyser	عمل انگیز	Ca
Catamenia	ما هواری - حیض	Ca
Catamnesis	حال - احوال (مريض) - روداد مرخ	
Catapasm	سفوف ( جيلدى )	Ca
Cataphasia	باز گوئی - ر <sup>م</sup> ن	Ca
Cataphora	پیهم نحنودگی - کوما ( متواتر )	Ca
Cataphoresis	کٹا فرمے سس - برقی انتقال	Ca Ca
Cataphoria	زیرافتی (بصری محوری میلان)	
Cataphoric	ریرانسی رہسری ساررہ سا	Ca
Cataphylaxis	دفاعی رسد (چھوت کے پاس ضد	Ca
	جسمیے ذرہ ابیض کا پہنچنا )	Car
Cataplasia		Cat
Cataplasm	اضمحلال	Car
Cataplexy	پاٹیس اور کا اور اور اور اور اور اور اور اور اور او	Car
Cataract	تنویمی غنودگی - شل	Car
Catarrh	موتيا پنه	Cai
Catastalsis	نزله - زكام	Ca
Catathymia	المزولى القباض	Car
Catatonia	لمنع	Cai
	عضلاتی سکته	Car
Catatropia	( دوچشمی ) زیر لظری	Car
Catechu	كته - كتها	Car
	The state of the s	

Caterpillar	مديرفه
Catgut	تانت
Catharsis	اسهال ـ جلاب - تنقیه
Cathartic	Jemo
Cathect; Catl	جذبه آمیزی neticize
Catheresis	(۱) نقاهت ( زیاده دن دوا
سوز عمل	استعمال کرنے سے ) - (۲) قلیل
Catheretic	نقاهت آور - سوزان - کاوی
Catheter	سلائی - کتھیٹر
Catheterism	سلائى عادت
Catheterise	سلائیانا۔ سلائی گزارنا
Catheterostat	سلائی اسٹینڈ
Cathexis	نقش نهادی ( نفسیاتی )
Cathode	منقيره
Cation	مثبت روان
Catling	دودِهارا نشتر
Catodont	<b>נ</b> ור ניין
Catoptrics	عكسيات _ مرائيات
Catoptroscope	عكس نما
Cat's-ear	گئربه گوش
Cat's-purr	گُربه خُرُرخُرُ
Cauda	دم - اواچه
Caudad	دم رخا - دم طرفا
Cauline	متعلق تنه
Cauloplegia	فالج عضو تناسل - فالج قضيب
Caumesthesia	گرم حسی - حار مزاجی
Causalgia	سوز عصبی درد
Cause	سبب ـ علت
Caustic	سوزان ـ کاوی
Cauterant	محرق
Cauterisation	داغنا - تكويه

Cautery	داغ آله - مركواة	Cementum دندانی سیمنٹ
Cavern	<u> چوف</u>	مركز Center ; Centre
Cavernitis	موزش قضي <b>ب</b>	چهيد - سوراخ - بزل
Cavernoma	جوفی ترسولی	سینٹی گریڈ Centigrade
Cavernous	كمهفه دار	کھنکھجورا - صدپا
Cavitas	كمهفه - جوف	وسط رخ ۔ سرکز ر و
Cavitation	کهفه سازی	وسط الراس _ وسط سر Centriciput
Cavity	جوف - پول ـ خلا	مرکز گریز Centrifugal
Cavum	جوف - خلا	مركز گريزمشين Centrifugal-machine
Cavus	خلا _ پول	یا سنٹری فیوج
Cecectomy	آعور برآری - انده آنت برآری	Centripetal مركز مائل
Cecitis	أعور سوزش - التهاب ِ آعرُور	دانه خلیه - سینشر و سائث
Cecity	ادهاپن	وسط زردیا Centrolecithal
Cecocele	آعوری هرایا یا فتق	مرکزی حس روشنی Centrophose
Cecocolostomy	أعور قولون پيوادى	وسط جسم ( فيقريه كا ) Centrum
Cecopexy	أعور جمودى	راس رخ Cephalad
Cecoptosis	مقوط أعور - آعور لثك	Cephalgia
Cecorrhaphy	أعور سلائى - أعور سوزنى	Cephalea مرد سو
Cecostomy	آعور شگافی	راسی - سرَی Cephalic
Cecum	آعور (اندھ آنت )	لمبائى ميں سريائى - راس ذائبى Cephalocaudal
Cele	قیله - پنیلی - پن [تهیلی	فتق دماغ یا دماغی هرنیا Cephalocele
Celiac	شكمى	Cephalocentesis بزل الراس
Celiectasia	توند	سر گردشی۔ سرچکری۔ سرگهماو Cephalogyric
Celiotomy	شکم شگافی	Cephaloid سرنما
Celitis	شكم سوزش	طمئث الراس _ سرماهواری (جس میں -Cephalo
Cell	خليه	ماهواری خون ناک سے بہے) menia
Cell-mass	خلوی توده (جنینیات میں کسی	صرصام - التماب جهلي Cephalomeningitis
	عضو کے تخلیقی خلوی تودہ ک	دماغ ـ دماغي مينين جائيڻس
Cellule	مخيلت	Cephaloplegia فالج سر
Cellulitis	خلوی سوزش	سرکشار - سرکاف
Cement	سيمنك	سر پھوڑ - سر توڑ Cephalotribe
	CC-0. Kashmir Research I	nstitute, Srinagar. Digitized by eGangotri

Cephalotrypesis	سر برَرما
Cephaloxia	ٹیڑ می گردن
Cera	موم
Cerate	سوم روغن
Cercaria	د مدار کیوا
Cereaflexibilitas &	عضلی تناو (پاگلوں میں ھا
	پیر کا کھنچاو)
Cerebellitis	د میرغی التهاب
Cerebellorubral	دمینی احمری
Cerebellorubrospir	د میغیی احمری نیخاعی اal
Cerebellospinal	د میدغی نرخاعی
Cerebellum	داميغ - سيريبلم - مغز خرد
Cerebration -	درماغی فعالیت - مغزی فعال
Cerebritis	سوزش مغز - سوزش دماغ
Cerebromalacia	نرم مغزی ـ ملائمیت مغز
Cerebromedullary	مغز لرُبطى
Cerebropontine	مغز جـَسري
Cerebroscleorosis	سخت مغزی
	مغز ن عاعی - دماغی لخاعی
شیاری Cerebrotonia	دماغی مستعدی- دماغی هو
Cerebrum	مغز ـ بهیجا ـ دماغ کلال
Cereous	معر و بهیب مادی
Cerumen	کن موم - صالاخ
Ceraminosis	كن موميت ـ صملاهية
Cervicectomy	عنق الرحم برارى
Cervicitis	عمق الرحم سوزش عنق الرحم
Cervicodynia	گردنی عصبی درد - گردلیا
Cervicofacial	
Cervicolabial	عنقی وجمهی عنق لبی
Cervicovaginal	
Cervico vaginitis	عنق سهبلی عنق سهبلی سوزش
0-10-0	عنق مهبلي مورى

Cervicovesical	عنقى مثانوى
Cervix	عنق الرحم
Cesarean section	شگافی جنین براری ـ سیزری م
	پيدا ئش
Cestode ·	فيتئى
ل يا كهرچاو Chafing	(۱) بهوسی نکالنا-(۲)جلدی مالشو
Chalaza	كادزا
Chalazia	كادزيا
Chalazion	کلازین - بـَرده
Chalybeate	آهنی - آهن دار - لوهدار
Chamber	خانه
Chamecephalus	چپشا سائرا
Chancre	شینکر ـ زخم اولین
Chancroid	شینکر نما
Chapped	كفيده - پهڻا هوا
Character	خاصيت ـ نوعيت
Charcoal	كوئله
Charge	<sup>برقیت</sup> - بار برقی
Charlatan e	عطائی - بے سند یافته دوا فروش
Charleyhorse	عضلئی توڑ یا عضلئی شکستگی
	(کھیل وغیرہ میں)
Charta	دوائی کاغذ
Chartula	دوا پرليه
Chaulmoogra oi	چلمگرا تیل
Cheek	گال - رخسار
Cheek-bone	رخسار استواں - کل هدی
Cheesy	ا بنوری
Cheilalgia	درد لب
Cheilectomy	لب براری
Cheilectropion	شكتره لب - برون مور لب
Cheilitis	سوزش لب

	Cheiloplasty	لب پیوندی	Chiralgia
	Cheilorrhaphy	لب سلائي	Chirapsia
	Cheiloschisis	خرگوش لبی	Chirarthriti
	. هونٹھ بیماری - عارضه لب * Cheilosis	لب خرابي .	Chirata
	Cheilotomy	اب شگافی	Chirismus
	Cheimaphobia	سرد ترسی	Chirokinest
	Chemical	کیمیاوی	
		کیمیاوی کا	Chirology
	مست - دوا ساز Chemist	عطار - كي	Chiromegaly
	Chemistry	علم كيميا	Chiroplasty
	-2.0110313	ورم ملتحمه	Chiropodist
	اذبیت یا کهنچاو Chemotaxis		Chiropody
		کیمیائی ء	Chiroscope
	شش - کیمی کشش Chemotropism	کیمیائی ک	Chirospasm
	Cheoplasty (جیسے دانت کا سانچه)	مانچه سازی	Chirurgeon
	Cherophobia	مسرت ترسی	Chloasma
	Cherry	چەرى	Chlorhydria
	Chest (	صدر (سینه	Chloroma
		قینچی - چلی	Chlorophyll
	ک - سرغ چیچک Chickenpox	چھوٹی چیچ	Chlorosis
	Chilblain مردی جان	سرما جلن ـ	Choana
	Child	نڅه	Choke
	Child-bed	ولاد	Choke damp
1	يدائش - وضع حمل Child-birth	ولادت ـ پ	Cholagogue
	Chill	ا ٹھنڈ ۔ سرد	Cholangiecta
	Chin	ڑ_ھڈی	Cholangiogra
*	Chin cough	کالی کهان	Cholangioliti
	- قمور (برف پر سورج Chionablepsia	برف انده	Cholangiosto
	وں کے پڑنے سے آنکھ چوندھیا جائے )		Cholangioto
1		برف ترسى	Cholangitis
(	- هنه درد - هاته کا درد Chiragra		Cholechrome

	Chiralgia	عصبی درد ـ وجع الیه
	Chirapsia	هته مالش
	دست Chirarthritis	هته جوڑ سوزش معاصل
Tarte summer	Chirata	چرائته
-	Chirismus	دستى تشنج - هنه تشنج
	Chirokinesthetic	دستی جنبش ۔ هتھ جنبش
	(	(جیسے لکھنے میں ہوتی ہے
	Chirology	هته پرهائی - فراست الید
	Chiromegaly	کلاں دستی
	Chiroplasty	دست پیوندی ـ هته پیوندی
	Chiropodist	معالج پا
	Chiropody	طب پا - پیر علاج
	Chiroscope	اصلاح دوبينى
	Chirospasm	کاتبی تشنج
	Chirurgeon	جراح
	Chloasma	جهائيں - داغ -كلف
	Chlorhydria	المك ترشيت
	Chloroma	سبز رسولی
	Chlorophyll	کلوروفل- سبزینه
	Chlorosis	کلوروسیس ـ سبز بیماری
	Choana	قیف دهنی - قیف منه
	Choke	گھٹن
	ر كيس Choke damp	كاربن ڈائى آكسائيڈ - گھٹن
	Cholagogue	مميد "ر صفرا
	Cholangiectasis	قولنج فراخى
	Cholangiography	قولنج عکس نگاری
	Cholangiolitis	قولنج نلمي سوزش
	Cholangiostomy	قولنج شگافی
	Cholangiotomy	قولنج چاک بندی
	Cholangitis	قولنج سوزش
	Cholechromeresis	صفراوی لون افزونیت

Cholecyst	پته - صفرا تهیلی	Chondroclasis	غفیروف کوبی ـ غضروف شکستگی
Cholecystagogue	فارغ صفرا		
Cholycystalgia	درد پته۔ پت درد	Chondroclast	غضروف شكن (خليه)
Cholycystectasia	پته فراخی ـ پته کشادگی	Chondrocyte	غضروف خليه
Cholecystectomy	پته برآری	Chondrogenesis	غضروف ذائى
Cholecystitis	سوزش پته ـ پت سوزش	Chondrogenous	غضروف زا
Cholecystogram	پته عکس نگارش	Chondroid	غضروف سا - غضروف لما
Cholecystography	پته عکس نگاری	Chondroma	غُـُضروفي رسـَولي
Cholecystolithiasis	پت پتهری	Chondromalacia	غضروف نرمى - غضروفي
Cholecystopexy	پته بندش		ملائميت
Cholecystorrhaphy	پته سلائی	Chondropathy	غضروف مرض
Cholecystostomy	پته شگافی	Chondroplasty	غضروف پیوندی
Cholecystotomy	پته چاک بندی	Chondroporosis	غيُضهوني مساميةت
Choledochal	مشترک پته نلوی	Chondrosis	غشمروفيت
Choledochectasia	مشترک پته نلی کشادگی	Chondrotomy	غضروف کٹائی
Choledocholithiasi	مشترک پته نلی پتهری ۱	Chorda	حبل - ريڑھ نس ـ اوٹو کارڈ
لئى Cholemesis	صفرا فے - صفرا الثی - بت ا	Chordata	ریژه لسا
Cholemia	دم صفراویت	Chordoma	نس رسولی
Cholera	هيضه	Chorea	داء الرقص
Choleric	غصه ور- صفرا دماغ	سلیل Chorion	ایرونی پرده جنین - کوریان -
Choleriform	هيضه لما	Chorisis	دو جسمی - دو عضوی
Choleroid	هيضه لما	ون پرده Choroid	كورائد - مشيميه - آنكه كا خ
Cholerophobia	هیضه ترسی	Chrematophobia	زو ترسی - دولت ترسی
Cholerrhagia	سيلان صفرا	Chromasia	الحراني لدوليت
Cholinergic	كولين عملي	Chromatic	لولی - رنگی
Chologogue	مدر صفرا - محرک صفرا	Chromatid	لونی جسمیه
Chololith	صفرا بترى	Chromatin	لون ماید - کرومیش
Choluria	صقرا بولى	Chromatoplasm	كروم مايد
Chondral	غُـُضروفي	Chromocyte	الون خليه
Chondrify	غضرو قيانا	Chromogen	لون زا
Chondroblast	غضروف لمو (خليه)	Chromogenesis	لون زائی

Chromophil	لون پستد ـ لون پذیر	Circulation	دوران
Chromophobia	لون ترسی	Circulus	داثره
Chromoplasm	لون مايه	Circum	گرد
Chromoplast	لون زا خلیه	Circumanal	
Chromoprotein	لون پروٹین		گیرد مقعد - گیرد مبرز
Chromosome	لونی جسم - کروموسوم	Circumcision	ختنه ـ مسلماني
Chronic	دیرینه - مزمن - دیرپا	Circumduction -	حائطي گهماؤ - چو پهير گهماؤ
Chyle	كيلوس		چو گرده گهماو
Chylemia	كيلوس دمويت	Circumflex	گردشی ـ لپیٹا ہوا
Chylidrosis	كيلوس پسينگي - كيلوس عرقي	Circumvallate	گیرد خندقی
Chylocele	قیله کیلوسی - کیلوس تهیلی	Circumvascular	رگ محیطی
Chyloderma	جلد کیلوسی	Circus movemen	
Chyloid	كيلوس سا	Cirrhosis	ريشويت (جگر) - كيمهيت
Chylorrhea	كيلوس سيلالي	Cirrus	ا ل سا - روان
Chylothorax	کیلوس صدری	Cirsoid lai elle	گول (پهيلي هوئي وريد) - د
Chyluria	کیلوس بولی ۔ بول کیلوسی	Cirsomphalos	توندی د والی
Chyme	كية ويوس	Cirsotomy	د والى برا رى
Cibophobia	غذا ترسى - طعام ترسى	Cistern	حوض۔ گڑھا
Cicatrix	الشان (زخم) - بندش ریشه	Citrus	اليموني - ترنجي
Cicatrizant	ریشه بند	Cittosis کے غذا کی	غذائی بد مذاقی (عجیب قسم
Cilium	پلک ۔ مثرگان		اشتها) ـ بد اشتهائی
Cinchona	منكونا	يند - يندش Clamp	شكنجه - چمثا - گرفت - جكثر
C:	خاکستری - راکه رنگ (رماده	Clap	میریبی - چینه - توب
. (2)	سلیٹی مغز ۔ خاکستری مفز	Clarificant	مهانی د مرصفای د مرورات
Cingulum	پٹھ - کمریٹھ	Clastic	
Cinnamon	دار چینی	Claudication	ریزگی
Circinate		Claustrophilia	تشنجی درد ـ تشنجی لنگ
Circle	حلقثی - گول		خپیق پسندی - تنگ پسندی
Circuit	دائره - حلقه _ گوله	Claustrophobia	خیق ترسی - تنگ ترسی
Circular	0 3 -3 + 35	Clausura	فهیقیت - تنگی
-cular		Clavicle	d by a Congotri
	CC-0. Kashmir Research In	Situic, Siliagai. Digitize	u by coangour

Clearance	صفائى	Clonospasm	رجفى تشنج
Cleavage	پهڻن - لشان - چير	Clonus	رجفه - جهثكا
Cleft	درز - شق - شگاف	Closure	بند کرنا ـ سلنا
Cleido	هنسلوی	Clot	لخت - جمود (خون) - تها
Cleidocostal	هنسلی پسلی	Clotting time	وقفه ٔ جمود
Cleido-mastoid	هنسل میسفائڈی	Clove	الونگ - قرنفل
Cleoid	پنجه ثما آله	Clove oil	روغن لونگ - روغن قرثفل
Climacophobia	زینه ترسی	Clownism	گنوارپن - مسخره پن
Climacteric	سين ياس ـ ختم ايام	Club-foot	کج پا ۔ چنبرہا
Climatotherapy	آب و هوائی علاج	Club-hand	کج دست
Climax	عروج - حه - التها - اختتام	ر بندی Clumping	چېک ـگروه بندی. التزاق. البا
Clinic	طبی مذاکرہ - مطب	Cluneal	مسريني
Clinical	بی و بیان	Clyers See Actin	omycosis
Clinician	طبيب	Clysis	حيُقنه دينا _ انيما دينا
Clinoid	استر لما	Coacervate	تجميع - جمع
Clip	کلپ - ایکؤ	Coadaptation	هم طرحى توافق - هم طرحى
Cliseometer	کولها پیما		موافقت
Clitoralgia	درد پاظار	Coagulant	مـُروسَب - بستكار - مجسمرد
Clitoridauxe	بیش بنظری	Coagulase	مروب خامره _ بست خامره
Clitoridectomy	بیس بسر ت	Coagulate	منجمد - ترویب - انجماد
Clitoriditis	سوزش بظر - التهاب بظر	Coagulation	ترویب ۔ انجماد
Clitoridotomy	بظر شگافی	Field of Charles and Charles and Charles	دلمه - تـــــــــــــــــــــــــــــــــــ
Clitoris		Coalescence	اييوستگي ـ وصل
Clitorism	بظر	Coal tar	كولتار
Clitoritis	بظريت		
Clitoromania	موزش بظر		- 110
Clitorrhagia	بظر ماليا		کولتاری محلول کولتاری معلول
Clivus	برَظمَری میلان خون	— solution	هم پیوستگی ـ چیک
Cloaca Sale	د متلان موری ـ نالی - کاوکا (بیشاب و با	Coaptation	سم پيوستني - چپٽ ضيق - تنگي
	موری - تالی - هوه (پیساب د ب	Coarctate	State of the Associated Williams of the State of the Stat
	مستو ت دی	Coactotomy	ضیق برآری - ضیق شگافی

Coarticulation	مَفْصَلَانًا - جَوْرُ كَارِي	Colatorium
Coat	غلاف _ پوشش	Colature الشعاد
— , Buffy	لوتھڑ جھلی - جم خونی جھلی	ان Colchicina
-, Sub-endot		Colchicum
Coating	کھرنڈ ۔ استر	د - رکام ( Cold
Cobra	نامی	Cold-blooded
Cocci (augi, >	کوکائی (واحد: کوکس ـ ایک	Colectomy
Cocco -	خوشه _ دانه (سابقه)	نمانی - موزش مببل Coleitis
Coccygectomy		Coleo -
Cochlea	كان كا گونگها - كن گونگها	Coleocele
Cockroach	لال بیکشیے	Coleocystitis alla
Cocto-stable	حرتاب (حر + تاب)	Coleotomy
Cod-liver oil	روغن ماهی - مچهلی کا تیل	در Coles
Co-efficient	قدر قدر	Coles femininus
Coele	تهیلی	ی (ایس چری چیا Colibacillemia
		خون میں موجودگی)
Coelenteron	اُنت تهياي	مه (ایس چری چیا) Colibacillosis
Coelio -	شكم - (سابقه)	یا کولائی بولی Colibacilluria
Coelom	سهلوم	چری چیا Colibacillus
Co-enzyme	هم خامره	نج - درد قولنج Colic
Co-ferment	هم خامره	دن Colica
Coffin eeis	كفن - تابوت - جوك ِ سـُم - سـُ	اون لما جرثومه Coliform
Cohabitation	صحبت - هم بستری - جماع	ن ( - التماب قولون ) Colitis
Coherence	ربط (تحریر و تقریر)	Coliuria مه بولی
Cohesion	اتصال	Collapse پستی
Coil	الشجها - كُندُّلى	Collar-bone (&
Coition	م مُقاربت	متبادل) - بدل = عوضى Collateral
Coitophobia	جماع ترسى	Colliculus
Coitus	جماع	Collinear , and
Colation	چهالنا	وبان Colliquation
ALC: THE	CC-0. Kashmir Research	Institute, Srinagar. Digitized by eGangotri

	Colatorium	چهلنی
	Colature	صاف شده - مرُعمفا
	Colchicina	درخت سورنجان
-	Colchicum	سوراجان
	Cold	مـُبُورد - سرد - ارکام
-	Cold-blooded	سرد خونا
-	Colectomy	قولون برآری
	Coleitis	سوزش اندام نهانی - سوزش سهبل
	Coleo -	غارف
-	Coleocele	فتق ممبلى
	Coleocystitis	سوزش مهپل مثانه
	Coleotomy	مهبل شگافی
	Coles	قضیب ۔ ذکر
	Coles feminin	us
	Colibacillemia	چرثومه خوای (ایس چری چیا
		چرثومه کی خون میں موجودگی)
	Colibacillosis	سرایت جرثومه (ایس چری چیا)
	Colibacilluria	ایس چری چیا کولائی بولی
	Colibacillus	قولونی ایش چری چیا
	Colic	قولونی - قولنج - درد قولنج
	Colica	قولوانی شریان
	Coliform	چهانی - قواون اما جرثومه
	Colitis	سوزش قولون ( - التماب قولون )
	Coliuria	قولونى جرثومه بولى
	Collapse	اضمحلال م پستی
	Collar-bone	هنسلی - (هذی)
	Collateral	هم جانبی (متبادل) - بدل ـ عوضی
	Committee Commit	قراژه ابهار -
	Colliculus	الرازة المهار
	Colliculus Collinear	هم خط - هم سطو

Collision	انكثر	Colposcope
Collodion	كالوأدين	Colpotomy
Colloid (- Lugir)	كولائد - ليس - لزوق - لسلسه (	Columella
Collum	گردن .	Column
Collyrium	آنکھ لوشن - قطور چشم	Coma
Coloboma	شق ـ شگاف ـ شقاق	Comatose
Colocynth	حنظل _ الدراين	Comes
Colon	قولون قولون	
Colony on	جراثیمی نوآبادی ـ جراثیمی مستع	Commensalism
Colopexy	قولون بندى	Comminute
Coloptosis	استرخاء قولون	Commissura
Color; Colour	رنگ ۔ لون ۔ لونی ذرہ	Commissure
Color hearing	لون سمعی ـ رنگ سمعی	Common cold
Colorimeter	لون پیما ـ رنگ پیما	Commotio
Colorrhaphy	قولون سلائی ـ قولون سیون	Communicable
Colostomy	قولون دهن سازی ـ قولون شگافی	Communicans
Colostrum	پیوسی - (پملا دوده) شیر اولین	Comp. (Compound
Colotomy	قولون شگافی	بات - Compatibility
Colpalgia	سهبلی درد	
Colpatresia	مهبل تنگی	Compensation
Colpectasia	ممبل کشادگی - ممبل فراخی	Competence
Colpectomy	مهبل برآری	Complaint
Coldepema	مهبلی ورم	Complement
Colpitis	مهبلی سوزش - التهاب مهبل	Complex
Colpocele	ممهبلی رسولی - فتق ممهبلی	Complexion
Colpocleisis	مهبل موزنی - مهبل سلائی -	Complication
	مهبل دوزی	Component
Colpopexy	مهبل بندی	Composition
Colpoplasty	ممبل پیوندی	Compositus
Colporrhaph	مهبل سلائی - مهبل دوزی ۷	Compos-mentis

	FI	
(	Colpotomy	مهبل شکانی
(	Columella	ستون کوچک - ستونچه
	Column	متون
(	Coma	کوما - غفلت - بے ہوشی
(	Comatose	كومازده ـ غافل
	Comes	رفیق رگ (شریان جوکسی
		عصب کے ساتھ جائے)
	Commensalism	هم باشی
-	Comminute	چورنا - توڑنا - سفوف سازی
	Commissura	جوڑ
	Commissure	جوڑ - بند _ رابطہ
	Common cold	زکام
	Commotio	ضربت - صدمه - هيجان
	Communicable	چھوت ۔ نقل پذیر
1	Communicans	رابط - ملحق
	Comp. (Compour	nd) مرکب
	Compatibility -	هم مزاجی - موافقت - مطابقت
1		هم آهنگی
1	Compensation	معاوضه - بدله _ تلاني
1	Competence	صلاحيت - استعداد
	Complaint	شکایت - عارضه
	Complement	alaki
	Complex	پیچیده - الجهن
	Complexion	رنگت ـ روپ
	Complication	ایچیدگی
	Component	جزو
	Composition	تركيب - بناوك
	Composition	موكب
	Compos-mentis	صعيح الحواس - صعوح القداع
	Compos menos	

مه ال بين

Compound	سركب 🗼 🐣	Confertus	گهنا - گنجان
Compress	دبانا ۔ داب	Confinement	ار چگی
Compressed-air	المُنقَبِض هوائي illness	Conflict	كشمكش _ الجهن
	عارضه	Confluence	سنگم - ملاپ - اتصال
Compression	دباؤ ـ داب القباض	Confluent	متصل ـ ملا هوا
Compressor	دباله	Confocal	هم ماسكى
Compulsion	جبر	Confrontation	مواجمه (مقابل چشمی برائے معائنه)
Comus	زرد یه	Confusion e	خلط ملط ـ بوكهلاهك ـ غلط فهم
Conation	اراده - سعی	Congelation	انجماد _ جمود
Concave	سقعر	Congener	هم قسم - هم اصل
Conceive	حامله هونا	Congenital	پيدائشي - خلقي
Concentric	هم سرکز	Congestion	المتلا (غلبه خون)
Conception	استقرار حمل - تصور	Congius	گیان
Concha	سیپی - صدفه	Conglobate	مـــُد*ور - گول
Concomitant	ستادزم	Conglutinant	چ-َهکواں
Concrement	مجموعه ـ دهير	Conglutination	
Concrescence	هم روئيدگي - هم زائيدگي	Congress	اجتماع
Concretion	پتهری - انجماد	Coniosis	گرد عارضه - گرد روگ
Concussion	صدمه - ضربت ـ دهچکا	Conium	شوكران
Condensation	تكثيف ـ تكاثف	Conjugate	جفته _ حوضه (پلوس) کے منه کا
Condenser	مُحَدِيثِف _	Conjugati	جلو عقبي قطر
Conditioning	مزاج سازی - تربیت مزاج	Conjugation	جفتگی - ملاپ ـ اقتران
Condom	رقاله كنڈوم	Conjunctiva	ملتحمه
Conductibility	ايصاليت	Conjunctivitis	موزش ملتحمه - التهاب ملتحمه
Conduction	ايصال	Conjunctivom	
Conductor	موصل	Conjunctivopl	
Condyle	مهره - كندائل	Consanguinity	
Condyloma	مسه نما رسولی (مبرژی)	Consciousness	هوش - شعور
Condylotomy	مهره شگافی - کنڈائل تراشی	Consensual	مم احساس
Cone	متخروط	Consent	وضامندي
Confabulation Confabration	قصه سازی - سخن سازی		معتاط - محافظ
Confection	شیره - آمیزه - شیرینی CC-0. Kashmir Research In	stitute, Srinagar. Digit	ized by eGangotri
			TOTAL SECTION OF THE PARTY OF

		CONTRACT STATE OF THE PARTY OF	
Consistence	ميختي - كثافت	Contraception	امتناع حمل
Consolidant	مرُجِشَميد - رابط	Contraceptive	مانع حمل
Consolidation	تجمد - ربط	Contract	سکوڑنا ۔ چھوت لگ جانا
Constant	مستقل _ دائم _ قائم	Contractile	انقباض پذیر
Constellation	اجتماع كواكب	Contractility	القباض پذیری ـ سکواؤ
	خوشه ٔ افکار (نفسیات)	Contraction	القباض - سكون
Constipation	قبض	Contract practic	معاهداتی پریکٹس - e
Constitution	کاٹھی - ساخت - تہاد		معاهداتی مطب
Constrictor	مـُضِفِيق	Contracture	انقباض عضله - يُسكون
Consultant	مشير	Contra fissura	مخالف شگاف - ميخالف فريكچر
Consultation	مشوره	Contra lateral	ميخالف جانبي - ميخالف بازو
Consumption	دق - سل	Contra stimulan	مـُسكـين - ميخالف جوش - t
Contact	تماس - چهوت		قاطع سيحرک
Contactant	مـــسـيس (وه چيز جس کے	Contrecoup	مخالف ضربی - متقابل ضرب
انتها	چھوجانے سے جسم میں ہے	Contrectation	مُلا عبت ـ مُلامرَست
	حساسیت پیدا هو جائے)	Control	قابو- انضباط
Contact bed	صافی حوض	Control experim	ضابیط تجربه - عیاری ent
Contagion	چهوت		تجربه کوفتگی ـ
Contamination	آلودگی نه تلوث	Contusion	مخروط
Contemplatio	تلذذ	Conus	
Contemplative	خيالي تلذذي	Convalescence	صحت یابی
Content		Convection	نقل حرارت تقارب
Contiguous	مظروق _ مافیه	Convergence	
Continence	متصل ـ هم كنار	Conversion	تبدیلی ـ تبداًل محدب
	اجتناب _ پرهيز - احتراژ	Convex	
Contingency tabl	موازنی جدول ـ le	Convexo - Cond	
1	تقابلي جدول	Convexo - Conv	
Contortion	پیچ - سروژ	Convoluted	لهردار - پیچ دار
Contour	خاکه ـ تراش ـ حدود	Convolution	لهر - اينج
Contoured	حدبند - کنار دار	Convulsant	مششينتج
Contra-	ميخالف - ضد	Convulsion	تشنح
		0011 ( 0151011	

Co-ordination	هم آهنگی - هم عملی
Copiopia	اضمحلال چشم
Copodyskinesia	اشغالی اعصاب زدگی
Copremesis	برازی قے
Copro -	براز ـ پاخانه
Coproctic	برازی
Coprolagnia	برا زحظی
Coprolalia	براز کلامی
Coprolith	مشدا
Coprophagy	براز خوری
Coprophemia	فیمش کلامی - گند گوئی
Coprophilia	براز پسندی
Coprophilous	براؤ لمو
Coprophobia	براز ترسی
Coprophrasia	گند گوئی - فحش گوئی
Copula	رابطه - بند
Copulation	ج-ُفتى
Cor	قلب - دل
کے مالند )۔ Coracoid	کوروکائڈ (کومے کی چونچ
	غيُرابي
Cord	رسی - حبل - رسی نما
Cordectomy	ڈورکٹائی - حبل براری
Cordiform	قلب ادا - مانند دل
ے کارڈ کی سوزش Corditis	سوزشحبل منوی ـ اسپر میٹک
Cordopexy	تبثیت حبل - حبل بندی
Cordotomy	حبل برآری ۔ ڈور کٹائی
Coreclisis	حدقه بندی ـ پتل بندی
Corectasis	اتساع حدقه _ پتلی پهيار ثی
Corectome	پتلی تراش - حدقه تراش
تلی گهسکاؤ Corectopia	بمحلثي حدقه-پتلي برمحلي-

Coredialysis	حاءق فرقى
Corediastasis	اتساع حدته - پتلی پهیلانا
Corelysis	حدق چهڑاو
Coremorphosis	پُتلی مازی (جراحی )
Corenclisis	حدق کش - پتلی سازی
Coreometer	حدقه پیما
Coreoncion	دوانکس حدق چمٹی
Coreplasty	حدق پیوندی (پتلی سازی )
Corestenoma	پتلی تنگی
Coretomedialysis	حدق برأرى
Coriander	دهنیا است
ت استر ) Corium	کوریم ( جلد کا اندروای سخ
Corn	[at 8-2
Cornea	قرليه
Corneoblepharon	قرن پپوٹی چسپیدگی
Corneosclera	قرن صلبيه
یا Corneous	حینگ نما - سینگ سا ـ سینگ
Corneum	سینگی جلد ۔ قرئی ته جلد
Corniculate	سینگ دار - قرن دار
Corniculum	سينگ چه _ قرنچه
Cornification	قرنیانا - سینگیانا
Cornu	سینگ ۔ سینگ سا
Corona	تاج اکلیل
Coronale	دائری _ پیش هڈی
Coronary	حا ثط
Coroner	كارولر - محقق لا گماني موت
Coronet	مو دائره - بال حلقه
Coronoid &	تاج شكل - اكليل نما - كارونا
Coroparelcysis	بتل منتقلي
	القاهة. يتل مكراو - نقاهةي

Coroscopy	شبکیه بینی ـ ریثینا بینی	Counter extensi	خلاف كهينچ - مخالف اتساع on
Corpora	اجسام (کارپس کی جمع)	Counter indicat	
Corporin	پروجسٹران		نشانی ـ مخالف نشان
Corpse	نعش _ لاش	Counter irritan	متخالف خراش آور t
Corpulent	موثا - فريه	Couple	چوڑا ۔ جفتی
Corpus	جسم - جساد	Coxa	كولها
Corpuscle	ذره ( - جـُسيمه )	Cradle	ڏهانپ - پنجره
Corpusculum	ذره ( - جُسيمه )	Cramp	تشنج - اينڻهن
Correction	اصلاح - درستگی - تصحیح	Cranio	جـُمجـُمه - کهوپؤی
Corrective	مصلح	Cranioclast	جمج ُمه شكن _ كهوپۇ پهوڑ
Correlation	هم رشتگی - هم بستگی	Craniodidymus	
	هم آهنگی	Craniograph	جمجتُمه نگار _ کھوپڑ نگار
Correspondence	تطابق	Craniography	جمج ُمه نگاری ۔ کهوپڑ نگاری
Corrosion	تاکل _ خورالدگی	Craniometer	جمج ُمه پيما - كهوپڙ پيما
Corrosive	اكال ـ خورنده	Craniometry	جمج مه پیمائی - کهوپؤ پیمائی
Corrugator	شکن ساز	Craniopathy	جعجتُمی مرض - کھوپڑ مرض
Corset	کارسیٹ ۔ شکم بند	Cranioplasty	جمجـُمه پیوندی- کهوپر پیوندی
Cortex	قشره - پوست	Craniotome	جمج يُمه كال _ كهو پاؤ كال
Corticate	قشره دار - پوست دار	Craniotomy	جمج مه کثائی - کهوپؤ کثائی
Corticospinal	مغز نخائبي	Cranium	جمج مه - کهوپڑی
Coruscation	چمک خیالی- چمک ادراکی	Cranter	عقل داڑھ
Coryza	زکام	Crapulent	شکم سیر
Cosmetic	حسن افروز - جمال افزا	Cream	بالائى - ملائى - كريم
Costa	پسلی	Crease	شکن - سلوك
Costiform	پسلی نما	Cremaster	خُـُصيه آويز- آويزنده (خـُصيتين كا
Costive	قابض		لثكاني والا عضله)
Cot	چارپائی - کھاٹ	Cremation	لعش سوزی - لاش کو جلالا
Cot	الكشت پوش	Crematory	مرگھٹے - مسان
Cough	کهانسی *		
Count	شمار - گنتی		چئخ - كهژكهۋاهك
Counteraction	فعل مقابل - مخالف عمل	Crepitation	چئخ- كهر كهراهك

Crescent	ملال	Crutch	یساکهی
Crest	مینڈ - میگری	Cry	چیخ پکار- سا تم
Creta	كهريا	Cryalgesia	ٹھنڈ درد
Crevice	دراز - شگاف	Cryanesthesia	الهند سُن - سرد الحيسى
Cribbing	هوا نوشی - هوا نکلائی	Cyesthesia	سرد حيسى - ثهند حساسى
Cribrate	چهلنی لما۔ سوراخ دار	Crymodynia	الهام درد
Cribriform	چهلنی لما	Crymophilic	فهند پسندی - برودت پسندی
Cribrose	چهلنی نما	Cryo -	tait.
Crick	گردنی تشنج	Cryocautery	ثهنڈ جلاو
Cricoid	حلقئی ـحلقه ثما	Cryotherapy	تبریری علاج - ٹھنڈک علاج
Criminology	چرا ئميات	Cryochem	تبریدی تبخیر
Crimper	سلوك ساز	Cryometer	بـُرودت پيما ـ ٺهنڏ پيما
Crincgenic	عرق افزا	Cryoscope	الجماد نما
Crinose	بالدار	Crypt	درز - تهیلی - کیسک
Crisis	بحران	Cryptanamnesia	تحت شعوری یاد
Crispation	موج دار- لهر دار	Cryptitis	سوزش درا - سوزش کیسک
Cross	پار - دوغاز - چوخطا	Crypto -	مخفی - پوشیده
Crossing over	خصلتی تبادله - خویری تبادله-	Cryptocephalus	خَـف راسا
orogania o co	جینی تبادله	Cryptogam	خافی الزواج ـ نهاں زاد
Crotchet	ه کے - آنکس	ئن Crytogenic	مخفى پيدائش - نامعلوم پيدائا
Croup	کروپ - حلقومی کھانسی -	Cryptolith	درز پتهری
огоцр	ارخره کهانسی	Cryptomenorrhe	مخفی حیض - مخفی ایام a
Croupine	الرخرى خرخراها - ارخرى	Cryptophthalmo	پوشیده چشمی - بند آنکه s
Crown	مىر - چوٹى	Cryptopine	<b>ج</b> ز افیون - کرپٹوپائن
Crucial	چلىپائى	Cryptoporous	مخفى مساسي
Crucible	كيشهالي المستعملين الم	Cryptorchidector	میخفی خصیه براری ny
Cruciform	صلیب نما ۔ چلیپائی	Cryptorchidopex	مخفی خصیه بندش
Crus	جڙ - ڻانگ	Cryptorchism	متخفى خصيه
Crush	کچلنا - کچل	Crystal	قلم
Crust	پیرلی - ک <u>م</u> هرند	Crystalline	نلمى
Crusta	پتلی پپڑی - بھوسی	Crystallisation	قلماؤ ـ قلم بندى
March and the last of the last			

Crystalloid	قلم أسا	Curve	خم - مينعنا
Crystallophobi		Cushion	125
Crystalluria	قلم ذره پیشابی یا بولی	Cusp	کنگورا (دانت کا)
Cubitus	ساعد ـ كمني	Cuspid	کنگورے دار (دانت)
Cuboid	مکعب سا	Cutaneous	جلدى
Cul-de-sac	بند تهیلی	Cuticle	پوست - بهوسی
Culex	کیولکس (مچهرکی ایک قسم)	Cuticolor	جل <mark>د</mark> رنگ
- قمقه Culmen	کائمین (سغز کوچک کا ایک حصه)	Cutification	جلديالا
Cultivation	پرورش (جراثیمی) - نشو و نما	Cutis	جلد
Culture	پرورش ـ کاشت	Cutitis	سوزش جلد - المهتاب جلد
Cumulative	مجموعي	Cutization	جلدیانا ۔ تےجلید
Cumulus	ڈھیر ۔ تودہ - البار - مجموعه	Cyanephidrosis	<b>ئ</b> يلا پسينه
Cuneate	يرُچر لما - فاله لما	Cyanosis	نیل جلدیت - ئیلا پن _ نیل
Cuneiform	پُــُچر شکل - فاله لما	Cycle	چکر - دور - گردش
Cunnilingus	فرج لیسی	Cyclic	دوری - گردشی - چکری
Cunnus	فرج	Cycloid	دوری - نوبتی
Cup	بياله	Cyclops	یک چشما (پیدائشی)
Cupola		Cyclotia هوئي	سائیکلوٹیا (دولوں آنکھیں چپکی اور نیچے کا جبڑا نہ ھو)
Cupped	پیاله نا		
Cupping	پچهنا لگانا - پیاله لگانا - سینگی لگانا	Cyesiognosis	تشخيص حمل
Cupula	پیالی - گنبه چه	Cyesiology	حمليات - علم حمل
Curage	صفائی	Cyesis	حمل
Curative	شفا بخش - شافی	Cylinder	استوانه ـ بيلن
Curd	د هی	Cynanthrony	سگ وهمی - سائینن تهروپی
Cure	ىقا - شقايابى	ھے اور ویسی ھی ہ	(انسان خود کو کتا سمجهتا
Curet	كيورك - كهرچ آله		حرکتیں کرتا ھے) مگ الما
Curettage	کھ ُرچاو ۔ کھ ُرچ صفائی	- Oynic	
Curled	لهنگهريلا - لك دار	e Cynolyssa	اليبيز - هائيڈرو فوبيا -
Current	و (بجلي کي)	O C	بلاخوری ـ سگ ترسی سگ بهوک
Curvature	م مرانجنا - خميدگي - جهکاو	, Justema	حمل بھو ت
		Cyophoria	

## جريده نمبر ٥

Cyotrophy		Cystectomy	مثانه براری
Cyrtoid	كوهان نما - ابهرا هوا	نوی _ پیتاوی - مراری Cystic	تهیلی نما - مثا
Cyrtosis	كوبۋ	Cystoscope	مثانه بين
Cyst	تهیلی - کیسه	Cystoscopy	مثانه بینی
Cystalgia	درد مثاله	Cystostomy	مثاله شكافي

## كيميا و صنائع كيميا

## Chemistry & Chemical Technology

I

I (علامت آبوڈین) I	igniter والا
ر (روانی طاقت کی علامت) I	Ignition Ignition
ج (جمود کے معیار اثر کی علامت) I	Ignition coil اشتعالی لچها
و (وانٹ هاف جز کی علامت) I	اشتعالی ڈاٹ Ignition plug
ا طب ـ علاجيات Iateria	Ignition point اشتعال ـ اشتعال ـ اشتعال عند
Iatrochemistry طبی کیمیا	Ignition rating اشتعالى قدر ـ اشتعالى درجه بندى
ا برف	اشتعالی راست کر - شراری Ignition rectifier
Ice calorimeter پرفی حراره پیما	راست کر
ا برف رنگ	Ignition, Spontaneous (temperature)
Ice land spar آئس لينڈ اسپار	از خود اشتعالی (تپش)
مثالی - کامل - معیاری - تصوری Ideal	اشتعالی نظام Ignition system
الله کیس - کامل کیس الله کیس - کامل کیس	Ignition temperature اشتعالی تپشی
Identical ULX	Ignition voltage اشتعالی وولئ
Identification شناخت	Illuminate منور کرنا
شناخت ـ اصلیت شناخت ـ اصلیت	Illuminated oiec
خود شکل Idiomorphic	Illumination דיפות
Idocrase (Vesuvianite) ائیڈ و کریز	Illumination photometer تنویری ضیا پیما
Idose	نامیزش - نامیز پذیری ـ ناخلط Immiscibility
آتشین پیچیده Igneous complex	پذیری
آتشین (میکماثی) Igneous (magmatic) cycle	فامیز پذیر - ناخلط پذیر - نامیز Immiscible
چکر ۔ آتشی (میکمائی) دور	غير متداخل Impenetration
آتشين چٺان ۔ اگني چٺان ۽ Igneous rocks	Imperforate alma a land
Ignitable پذیر اشتمال داشتمال پذیر	Impermeable is it is it is it is
جلنا - جلانا - مشتمل هونا - بهژکنا (Ignite (to	الم الم الم الم الم Impervious
مشتعل جلا Ignited	السام Imponderable
	0,5

Impregnate	بهرنا ـ پـُر كرنا
Impression	ارتسام ـ اثر ـ نقش
Improving furnace	اصلاحی بهثی
Impulse	تحریک ۔ دھکا
قوت Impulsive force	قوت متحركه - دهكه دار
Impulsive tension	دهكا تناؤ
Impure	غير خالص - ملوث
Impurity	لوث _ آلائش
In	In (علامت انڈیم)
Inacidity	ناترشگی
The second of th	غير عامل كرنا _ غير فع
Inactivation -	غير فعاليت - غير عامليت
	غیر عامل کاری
Inactive	غير عامل _ غير فعال
Inactive gas	غیر عامل گیس تابش
Incandescence	تابان - دهکتا
Incandescent	E STATE OF THE PARTY OF THE PAR
Incandescent wire	تابان تار ـ دهکتا تار ناقابلیت
Incapacity	
Incident	واقع
Incident ray	شعاع واقع
Incident wave	موج واقع
Inclination	ميلان - جهكاؤ
Incline	ميلان - جهكاؤ
Inclusion	شمول
Incoherent (yellow)	نامربوط ـ نا پيوسته ـ بر
Incompatibility	تناقض
Incompatibility, Cher	
Incompatibility, Phys	
Incompetency	نقص ـ نا اهلیت
Incompetent	ناقص ۔ نا اهل
Incomplete	نا مكمل ـ غير مكمل

	Incomplete reactio	n ا تمام تعامل
	Incompressible	نا داب پذیر ۔ اندب
	Incongruent	غير موانق
	Incorporation	انضمام
	Incrustation	پپڑی بننا
	Indestructibility of	matter - بقائے مادہ
		مادہ کی غیر فانیت
	Indeterminate	غير معين
		اشاریه _ نمائنده _ قوت نم
	Index, Refractive	انعطاف نما ۔ شرح
		انعطاف - انعطاقی شرح
	Indian hemp	بهنگ - حشیش
-	Indian soapnut	ريثها
-	India rubber	انڈیا ربر
	Indication	علامت - دلیل ـ دلالت
-	Indicator	نمائنده - تعدیل نما
	Indicator exponent	المائنده قوت نما
	ائنده Indicator range	
	Indices	قوت ـ قوت نما ( جمع )
	Indiffusibility	انتشار ناپذیری
	Indigo	نیل'
	Indirect	غا راست ـ بالواسطه
	Indium (In)	انديم (In)
	Individual	انفرادی
		نا تقسیم پذیر - غیر منقس
	Induce	اماله كرنا ـ امالنا
	Inducing	اماله انگیز - امال گر
	Induction	اماله
	Induction period	امالی مدت
	Induction, Photoche	mical خیاء کیمیائی
		اماله
	Inductor	اماله گر
	C . D 11 ~	The state of the s

Inductor, Catalytic	عمل انگیز اماله کر	I
Inefficiency	كم استعداد	I
Inefficient	کم مستعد	}
Inert	غير عامل	]
Inertia	جمود	1
Inertness co	غیر عاملیت ـ نا تعامل پذیر	
Inexhaustibility	ختم نا پذیری	
Infecting	متعدى	
Infection	تعديه	
Infectious	متعدى	5 10
Infective	متعدى	00
Inference	استنباط	
Inference method	استنباطي طريقه	
Inferior	تحتانی - زیرین ـ ادنیل	
Infiltrate	در ریزش هونا	-
Infiltrated	در ریخته	
Infiltration	در ریزش	
Infinite	لامتناهي	1
Infinity	لامتناهي _ غير محدود	1
Inflamed	پهولا هوا - متورم - ملتهب	
Inflammability	آتش پذیری	
Inflammable	آتش پذیر	
Inflammable air	تش پذیر هوا	
Inflammation	لتماب - سوزش	10
Inflow	داخلی بہاؤ ۔ درون بہاؤ	,
Infra	زيرين - زير - تحت	- 9
Infra proteins	يربن لحميات - زيرين پروڻين	j
Infra red	يرين سرخ	
Infusible	گداز پذیر - ناقابل گداخت	li
Infusion	يسانده ـ نقوع	
Ingestion	يد - ادخال	1
Ingot	ا _ كنده - فهيلا	13

Ir	hale	سونگھنا ۔ سائس لینا
Iı	nheritance	ورثه - ميراث
I	nhibition	امتناع - منع
I	nhibitor	مانع
I	nhibitory phase	مانع هیئت
I	nject (to)	داخل كرنا
I	njected	داخل کیا هوا ـ مدخول
I	njection	دخول ـ انجکشن
Ι	inlet	مدخل
Ι	nlet tube	مدخل الي
I	noculation	ٹیکه اندازی
I	noculum	ٹیکہ
1	norganic	غير نامياتي
1	norganic chemist	
1	Insecticide	جراثيم كش - حشرات كش
1	Insitu	إرمحل
	Insolation	لو لگنا
	Insolubility	ناحل پذیری
	Insoluble	الماحل هذير
	Inspissation	تغليظ
	Instability	ناقیام پذیری
	Instrument	اله
	Instrumental	آلاتی
	Instrumentation	أله كارى
1	Insular	محجوب - محجوز
	Insulate	محجوب کرنا ۔ محجوز کرنا
1	Insulated	محجوب - محجوز
	Insulating board	حاجبي تخته - حاجز تخته
	Insulating comp	
		حاجزی مرکب
1	Insulating mate	حاجبی ماده - حاجزی مواد rial
3	Insulating oil	حاجبی روغن - حاجزی روغن

مقلب

Insulating resistance	حاجبي مزاحمت	Internal conductor
Insulating tape	حاجبي فيته	Internal indicator
Insulating varnish	حاجبي وارنش	International units
Insulating water bottle	حاجب آبي بوتل	
Insulation	تحجيب	Interpenetration twins
Insulator	حاجب	Interphase
Integral	صحيح	Intestine
Integral, Multiple	صحيح ضعف	Intimate mixture
Intensity of illumination		Intra annular tautomerism
	کی شدت	
Interaction	باهمي عمل	Intramolecular change
Intercepts	مقطوعے	Intrinsic
Inter diffusibility	باهم نفوذ پذیری	Intrinsically safe
أيتى سطح Interface	این هئیتی - این ه	Intrinsic brilliancy
Interference	تداخل	Intrinsic energy
Interference fringes	تداخلي دهاريان	Intrinsic equation
Interference of light	نوری تداخل	Intrinsic point
Interior	اندرونى	Intrinsic potential energy
Interlaced	گتها هوا	Intrinsic tendency
Intermediate	درمیانی	Intrinsic weight
Intermediate igneous rock	درمیانی آتشی ks	Intrusion
	چٹانیں	Inulinase اینولینیز
Intermediate oxide	درمیانی آکسائڈ	Invariable نير
Intermediate products	درمیانی حاصلات	Invariant
Intermediate stage	درمیائی مرحله	Inverse
Intermediates	متوسطين	Inversion
Intermediate waves	درمیانی موجیں	Inversion temperature
Intermittence	وقفه داری	
Intermittent	وقفه دار	القليبي (خاص) Invertase
Intermolecular	ا بين سالمي	Invertebrate یژه جانور
Internal	داخلی ـ اندرونی	Inverted
Internal compensation. Ka		itute, Srinagar. Digitized by eGangotri

Internal conductor	اندروني موصل
Internal indicator	الدروني نمائنده
International units	بين الاقوامي اكائيان
Interpenetration خول	
Interpenetration twin	
Interphase	بين هيئتي سطح
Intestine	TiT
Intimate mixture	يكجان آميزه
Intra annular tautom	در دائری erism
	ذوشكايت
Intramolecular change	در سالمي تبديلي د
Intrinsic	ذاتی
Intrinsically safe	محفوظ بالذات
Intrinsic brilliancy	ذاتی آب
Intrinsic energy	ذاتی توانائی
Intrinsic equation	ذاتي مساوات
Intrinsic point	ذاتي نقطه
Intrinsic potential ener	ذا تى توانائى بالقوه gy
Intrinsic tendency	اذاتي رجعان
Intrinsic weight	ذاتي وزن
Intrusion	مداخلت
Inulinase ;	اپنولین خمور ـ اینولین
Invariable	غير متغهر - لامتغير
Invariant	الاتغير - غير متغيره
Inverse	.معکوس _ مقاوب
Inversion	تقليب
Inversion temperature	منقلب توش -
	تقایبی توش
Invertase (خامره)	تقلیب خمور - تقلیبی
	غیر فقری - بے ریادہ ج
Inverted	مقلوب - منقلب شاده
te Srinagar Digitized by eGans	potri

Invert sugar	CA 100 CA 100	
Io	منقلب شکر - تقلیبی شکر	روان شده وان شده
	(علامت آیونیم)	روان کیس شناس Ionised gas detector
Iodates	آيوڏيٺ	روان شده شنے Ionised substance
Iodic acid	آيوڈک ترشه	روالی گرفت ـ روان شده گرفت Ionised valency
Iodide	آيوڈائڈ	روانی طاقت - روان انگیز طاقت Ionising power
Iodine	ا يوڏين	آیولیم (تھوریم کا همجا) Ionium
Iodine value	آيوڏين قدر	اروانی کره Ionosphere
Iodism	آيوڏين زدگ	التقاليت Ionotropy
Iodoform	آئڈو فارم	(اریڈیم کا نشان) (اریڈیم کا نشان)
Iolite	آيولائك	ا Iridescence مد رنگیت
Ion	روان	Iridescent Ki, 4.
Ionic	روانی	
Ionic association	روانی ایتلاف	
Ionic beam	روانی شعاع	
Ionic current	روایی رو	
Ionic dissociation	روانی افتراق	Iron filings
Ionic mobility	روانی سیلانیت	الوه كلانس - آهني كچدهات Iron glance
Ionic product	روانی حاصل	Iron meteorite آهني شماب
Ionic strength		الوها نكل مورچه Iron nickel accumulator
Ionic theory	روانی طاقت	الوهے کی کچدھات Iron ore
Ionisability	روانی نظریه	Iron pyrites أثرن باثراثك
Ionisable	روانیت پذیری	Iron salt لوه نمک
Ionisation	روان پذیر	Iron stone Lee 1730
Ior isation constan	روانیت - انتراق روانه	Irradiated اشعاع زده
	روانی مسم	irradiation یمزی - اشعاع بیزی
Ionisation current	روالی قائم	التابل تحويل Irreduciable
Ionisation gauge	روانی رو	العده - غير منظم Irregular
Ionisation manom	روان باریت پیما	Irreversible غير رجعي
Ionisation metamo	روانی بر ہے	السونت - پائيدار لسولت Irreversible colloid
Ionisation temper	روانی پس سر	Irreversible conduction فير رجعي موصلي رو
, somper	0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0	current
Ionise	روان سازی تپش	Irreversible reaction فير رجعي تعامل
77.20	رواننا	Irritant خراش أور ـ خراش

Irritating	خراشي	Isc
Irritation	خراش	Isc
Isinglass	سریش ما هی	Iso
Iso ,	pa	Iso
Isobar	هم بار	Iso
Isobaric	هم باری	Iso
Isoborneol	آئسو بور نيال	Isn
Isobutyl alcohol	آئسوبيوٹائل الكوحل	Iso
Isochore	هم حجم	Iso
Isochromatic	هم لونی ـ هم رنگ	Iso
Isocyanide	آئسو سائنائڈ	Iso
Isocyclic	هم دوری - هم حلقئی	Iso
Isocyclic compo	هم دوری مرکب und	Iso
Isodimorphism	هم دو شکلی - هم شکلینی	Iso
Isodimorphous	هم شکاین - هم دو شکل -	Iso
Zer Hanne	هم ذو شکل	Iso
Isodisperse	هم انتشار	Iso
Isoelectric	هم برق - هم برقی	
Isoelectric point	هم برقی نقطه	Ivo
Isolated	حاصل شده - عليحده كيا هوا	Ivo

Isolation	تحصيل ـ عليحدگ
Isomagnetic	هم مقناطيسي
Isomer	هم تركيب
Isomeric	هم ترکیبی
Isomerism	هم ترکیبی - هم ترکیبیت
Isomorphism	هم شکای
Ismorphous	هم شکل
Isosteric	هم برقياتي
Isotherm	هم تپشی خطوط
Isothermal	هم تپشی
Isothermal change	هم تپشی تغیر
Isothermal efficienc	هم تپشی کارگردگی y
Isotonic	هم سرایتی
Isotopes	هم جا
Isotopic	هم جائی
Isotopy	هم جائيت
Isotropy	هم اطرافی
Ivory black	عظمی کوئله
Ivory nut	جوز سفيد

J

J (Joule constant)	ج (جول کا مستقل)
Jacket	غلاف - جيكٺ - پوشش
Jade	یشپ پشپ
Jaggery	35
Jamming	ركاوك ڈالنا - جام كرنا
Jamin interferomete	جامین خلل پیما er
Japan camphor	جا پانی کافور
— wax	جاپانی موم
Jar	CC-04Klashhrir Reseat

Jet stream	دهارا رو	Juice	رس
Joule's law	جول کاکلیه	Junction	منكم
Joule Thomson effect	جول ٹامسن اثر		هرعر - دهوپ

K

K	K (علامت پوڻاشيم)	Ketene	کیٹین
K series	ک سلسله	Ketoform	كيثو شكل
K shell	ک خول	Ketogenic	کیٹون زا
Kalium	كيليم (پوڻاشيم)	Ketone	كيثون
Kaolin	چینی مٹی	Ketosis	كيثوانا - كيثونيت
Kaolinite	كالينائك	Ketoxime	كيثو أكزائم
Karat (carat)	قيراط	Kettle	کیتلی
Karl fischer reag	ent کارل فشر متعامل	Kidney shape ore	گرده نما کچدهات
Kata (cata)	زوال (سابقه) - كيثا	Kiln	بھٹی
Katabolic (Catal		Kinases	خامره افزا
Katabolism (Cat		Kinetic coefficient	حرک شرح
Katabolite	حاصل تفرق	Kinetic energy	حرکی توانائی
Katharometer	حر ایصالی تجزیه گر	Kinetics	حركيات
Kathode	منقيره	Kinetic theory	حرکی نظریه
Kauri gum	کوری گوند	Kjeldahl flask	جيلاً ال صراحي
Kelling test	کیلنگ جانچ	Kjeldahl method	جيلڈالی طريقه
Kephir	ترشیراب (ترشه + شیر + شراب)	Knob	گهنڈی - لٹو - گومڑی
Kephir grain	ترشيراب (كفير) دانه	Knob head	گومؤی دار
Keratic		Konometer	غبار پیما
Keratin	قرنی - کیراتی	Kopp's law	کوپ کا کلیه
Keratinization	كيراتن ـ قراتين		Kr (علامت کرپٹاں)
	قراتین پوشی	Kryptol	كر پڻول
Keratinized	قراتين پوش	Krypton	کر پٹان

# فرهنگ فلسفه

#### Abstractionism

تجريديت:

اس اصطلاح سے مراد تجرید کا وہ ناروا استعال ہے جس میں مجردات کو مقرون حقائق سمجھے لیا جاتا ہے۔

وهائك هيڈ نے اس سلسلے ميں مغالطه على على مقرونيت كا تذكره كيا هے -

Abstractum

مجرده:

مجردہ ، مقرونہ کا مقابل ـ

کسی مجرد تصور کے مصداق کو مجردہ کہتے ہیں - مجردہ کو تصوری معروض یا ثبوق کلیہ سمجھا جا سکتا ہے ۔

Academy

ا كادمى : (فلاطوني درسكاه)

اکادمی در اصل ایتھنز کے نواح میں ایک جمنازیم تھا جو مشہور یونانی ہیرو اکادیمس کے نام سے منسوب تھا۔ یہاں افلاطون درس دیاکرتا تھا۔ اسی وجہ سے اکادمی سے فلاطونی مکتب مراد ہے۔ چنانچہ افلاطون اور اس کے جانشینوں کو '' قدیم اکادمی '' کہا جاتا ہے۔

جدید اکادمی ارسی سیلاؤس (۲۱۵ - ۲۳۱ قم) سے شروع ہوتی ہے - ارسی سیلاؤس کا خیال تھا که علم میں قطعیت ممکن نہیں اس لئے عمل کے لئے اغلبیت ہی کاف ہے - اس خیال کو مرجعیت کہتے ہیں ـ

Accident

عرض \_ صدفه:

عرض کا وجود بالذات نہیں ہوتا بلکہ بالغیر ہوتا ہے۔

جوہر کے مقابلہ میں محمول کیا جاتا ہے۔ یہ جوہرکی کوئی صفت یا خاصیت ہوتا ہے۔

عرض میں تغیر آسکتا ہے، اضافہ ہوسکتا ہے نیز یہ فنا پذیر ہے۔ خواہ وہ جوھر جس میں یہ موجود ہے جوں کا توں رہے ۔

" المختصر عرض وجود ناعتي هے "

( ابن سينا )

عرض میں تغیر یا اس کی فنا جو هر میں تغیر یا فنا کو مستلزم نہیں ہے کیونکہ عرض کا وجود فاعتی ہے اور جو هر کا وجود بالذات ۔

عرض کی دو قسمیں هیں : عرض عام اور عرض خاص (خاصیه) ـ

عرض عام وہ ہے جو کسی ایک حقیقت کے ساتھ مخصوص نہ ہو مثلاً رنگت ' پیائش وغیرہ -

خاصَّه وہ عرض ہے جو کسی ایک حقیقت کے ساتھ مخصوص ہو مثلاً تعقل ، حس اور سعی و کوشش نفس کے ساتھ مخصوص ہیں ۔

\_ ایسی حد جو کسی موضوع کے لئے ضروری یا اس کے ساتھ مختص نہ ہو ۔ (ارسطا طالیسی منطق)

\_ وہ صفت جوکسی موضوع سے اس طرح متعلق ہو جائے کہ نہ تو اس کے جوہر کا جز بنے اور ته اس موضوع کے جوہر سے نکانا (جاری ہونا) اس کے لئے لازمی ہو مثلاً کسی انسان کا گورا ہونا یا عالم ہونا ۔

#### عرضيت - صدفيت : عرضيت - صدفيت :

یه نظریه که بعض وقوعے غیر متعین یا غیر قائم ہوتے ہیں ، یا یه که معین واقعات یا سلسله ' وقوع کی پیش گوئی نہیں کی جا سکتی

(ارسطو اور کورنات) ـ

اپیقوریت میں اس قسم کی لاتعینیت کا اطلاق ذهنی واردات اور خاص طور پر ارادی افعال پر هوتا تھا۔ پھر اس نظریے نے یہ مخصوص شکل اختیار کرلی کہ بعض ارادی افعال بلا محرک ہوتے ہیں۔

اس نظر بے کی نسبتاً عام صورت بختیت ہے جس کی نمایاں مثال پیرس کا نظریہ ہے \_

#### Acervus argument

#### حجت کومی ـ دلیل انجراری:

اس اندازکی سوفسطائی دلیل که کنکریوںکی وہ تعداد جس سے کوئی انبار نہ بن سکے اس میں ایک اور کنکری کے اضافے سے فوراً انبار نہیں بن سکتا لیکن اگر اس عمل کی تکرار جاری رہے تو انبار بن ھی جائے گا۔

#### **Achilles argument**

### حجت اشیلسی:

اسکان حرکت کے خلاف زینوایلپائی ایک دلیل دیا کرتا تھا جو حرکت کو مہمل ثابت کرتی تھی۔

اس نے یوں استدلال کیا ہے: اگر ہم حرکت کا امکان مان لیں تو اشیاس جو یونان کا سب سے زیادہ تیز رو شخص ہے انتہائی سست رو کچھوے کو بھی نہیں پکڑ سکے گا۔ وقت کے جس وقفے میں اشیلس کچھ فاصلے طے کرے گا اسی عرصه میں کچھوا بھی کچھ نه کچھ آگے بڑھ جائے گا۔ اس طرح درمیانی فصل (لامتناهی طور پر قابل تقسیم ہونے کی وجه سے) کبھی نه طے ہو سکے گا۔

#### Acosmism

### لاكونيت:

یونانی لفظ (Kosmos) ''کون'' سے ماخوذ ہے۔ وہ نظریہ جو خارجی طبیعی عالم کے وجود سے انکار کرتا ہے ۔

#### Acquaintance, Knowledge by

### علم بالتعارف:

حاضر صفت ، شے یا شخص کا درک جو موضوع کو براہ راست حاصل ہو۔ تعارف کا لفظ اپنے قطعی معنی میں تجربه کے بلا واسطه معطیه تک محدود ہے ۔ لیکن اسے ان اشیا اور اشخاص کے لئے بھی استعال کیا جاتا ہے جن کا ادراک ایسے معطیے کے ذریعے حاصل هو -

Act

: Jas

(١) كاره (كام) يا وظيفه ، جيسے عقل كا عمل - اس مفهوم ميں عام طور پر اسے عمل ثانى بھى کہتر ھیں۔

(٢) جو كسى شے كو معين يا مكمل كرتا هے - جيسے نطق شخصيت كى تكميل كرتا ہے -

-, Commanded

apl alage:

کوئی عمل جس کا مبدا ارادہ ہو لیکن جس کا نفاذ کسی اور قوت (طاقت) کے ذریعے ہو۔ جیسے چلنر کا عمل ۔ -, Eliceted

عمل مافوق:

ارادے کا معروف اور بلاواسطه عمل - جیسے محبت اور نفرت -

-, First

عمل اول:

(۱) کسی شے کے جو ہر یا اس کی تکمیل کے معنوں میں اس شے کی صورت اولی - عمل ثانی اس کی فعلیت ہے ۔ اس کا وظیفه ہے ۔ اس لحاظ سے اندھے پن کا طبیعی نقص عمل اول کا فقدان ہے -اس کے برخلاف گناہ کا اخلاقی شر عمل ثانی کا فقدان ہے -

(٢) عمل اول اصول فعلیت یا ملکه کی تخصیص بھی کرتا ہے - (جیسے اراده) جب که عمل ثانی اس کے نفاذ کے لئر استعال هوتا هے -

-, Human

عمل انساني:

- of man

عمدی فعل ' جیسے مصوری -

عمل بشرى:

غير عمدى فعل ، جيسے انهضام -

-, Formal

عمل صورى:

جوهری یا عرضی صورت جس سے کسی شے کی ماهیت کا تعین هو اور جو اسے دوسری اشیا مس ممیز کرے ۔ مثلاً آگ کی جو هری صورت اس مرکب کا تعین کرتی ہے جس میں موجود هونے کے لئے اس کا آگ ھونا ضروری ھے ۔ اسی طرح حدت کی عرضی صورت کسی جسم کے گرم ھونے نہ کہ سرد ھونے کا تعین کرتی ہے۔

#### Act, Informative

عمل صورت پذیر:

کسی مرکب کی صورت یا صورت کے مثل ، جیسے انسان میں روح یا روح عقلی میں علم -

#### Act Psychology

نفسيات عمل:

نفسیات کی ایک قسم جس کا بانی برنتانو ہے۔ اس میں معطیات کی بجائے ذہنی عمل کو نفسیات کا موضوع قرار دیاگیا ہے۔

Activism : فعالیت

وہ فلسفیانہ نظریہ جو فعلیت اور بالخصوص روحانی فعلیت کو صفت کا جوھر قرار دیتا ہے۔ فعلیت محض کا تصور ارسطو کے تصور اللہمیت میں ملتا ہے۔ اس تصور کا مدرسی فکر پر بڑا گہرا اثر رہا ہے۔ اسی واسطے یہ لائبنز اور فختے کا فلسفہ' جدید تصوریت میں بھی برقرار رہا ۔

سلبی طور پر اس سے یہ خیال بھی مراد ہے کہ محض عقلی تامل سے مسئلہ صداقت کا خاطر خواہ حل ممکن نہیں۔

ایجابی طور پر اس سے یہ نقطه نظر مراد ہے کہ فعلیت کلید صداقت ہے - جیسے فختے کا فلسفه ـ

ایک ایسی آزاد روحانی زندگی جو حیات و کائنات کو اپنی اقدار کے مطابق ڈھالنے کی مجاز ہو ، وہی فعل کا صحیح اور درست معیار قرار پاسکتی ہے۔

حیات روحانی کے اعلمی سے اعلمی جہات کی طرف فروغ پذیر ہونے کا انجصار انسانوں کے باہمی اور فعال تعاون پر ہے۔

وجود روحانی کا نمود انسانوں کے حیوی اعال سے ہوتا ہے ـ

شخصیاتی مفہوم میں فعالیت محض اس مسلسل تخلبقی ارادہ تک معدود نہیں ہے جو کل حقیقت کی تہد میں کارفرما ہے بلکہ اس کا اطلاق اس علم پر بھی ہوتا ہے جو ایک نہ ختم ہونے والی الہی فعلیت کا طالب ہے (تقاضا کرتا ہے)۔

ثانی الذکر ایک قسم کی موقعیت ہے (میل برانشے) ـ

Acts:

عموماً كما جاتا هے كه اخلاقيات بنيادى طور پر اعال يا افعال خصوصاً ارادى اعال سے ان كے اخلاق روابط و خصائص كے سياق ميں بحث كرتى هے - يهاں عمل يا فعل سے مراد كردار كا وہ پهلو هے جس كے صدور يا نفاذ كا انحصار فاعل كى منشا ، پسند يا فيصلے پر هوتا هے چنانچه ساكت و صامت رهنا بهى ايك فعل هے -

اس زاویہ نگاہ سے عمل ایک طرف اپنے محرک اور نیت سے اور دوسری طرف اپنے نتائج و عواقب سے ممیز نظر اُتا ہے۔ عام طور پر اس کی اخلاق صفات کو محرکات یا نتائج سے بالکل اُزاد نہیں سمجھا جاتا بلکہ عموماً یہ تسلیم کیا جاتا ہے کہ کسی عمل کا صائب ہونے یا اخلاقی طور پر خیر ہونے کا یا دونوں کا انحصار کسی نہ کسی حد تک اس کے محرک ، نیت ، منتہا یا نتائج و عواقب کی نوعیت اور عدر پر یا اس نظام یا زندگی پر ہوتا ہے جس میں کا وہ حصہ ہو۔

اخلاقیات میں اعال سے متعلق ایک اور سوال یه هے که کیا اعال کو اخلاق قرار دینے کے لئے یه ضروری هے که وه آزاد ( ما سبق علتوں سے کلی یا جزوی طور پر آزاد هونے کے معنی میں ) هونے کے ساتھ ساتھ ارادی بھی هو ؟ اور اگر ایسا هے تو کیا اعال ان معنوں میں آزاد هوتے هس؟

(ملاحظه هو ..... عميل — Agent)

Actual

واقعى:

(هسرل) ملاحظه هو واقعیت (Actuality)

Actual

واقعى:

(١) غير حقيقي يا مظهري كے مقابلے ميں حقيقي اور واقعاتي -

(٢) بالقوى سے بالفعل هونے پر كسى شے ميں پيدا هو جانے والى صفت -

Actuality

واقعمت و

(١) (هسرل) زمان و مکان میں افراد کا موثر وجود جو ان کے محض امکان وجود سے زیاد

ھوتا ہے۔

(۲) کسی شعوری ساریت کا زنده تجربه -

جب هم کسی ذات کی نسبت یه کہتے هیں که فلاں تجربے میں ذات محو هے تو اس تجربے کے مستخصره ، معروضات سے اس کا زندہ تعلق هوتا هے - مثلاً توجه دینا -

Actus Purus

عمل محض:

مارحظه هو فعاليت (Activism)

Ad Hoc (Argument)

کسی واقعے کے رونما ہونے کے بعد بطور تشریح جو وجه تراش لی جاتی ہے وہ حجت اختراعي (حجت):

Adequation اختراعی هے -

تصادق تام:

تصديق يا تكميل (هسرل) و جود و صداقت کا ربط (اکویناس)

Adiaphora

فوق اخلاقين

اخلاقاً بے طرف موجودات (رواقیت)

CC-0. Kashmir Research Institute, Srinagar. Digitized by eGangotri

#### Adoptionism

تبنيت:

آٹھویں صدی میں اسپین میں ایک نصرانی عقیدے کو رواج ملا جس کے مطابق مسیح جس حد تک انسان تھے به واسطه تبنیت خدا کے بیٹے تھے اور جس حدتک خدا تھے اس حدتک به واسطه فطرت خدا کے بیٹے تھے۔ اس عقیدے میں ان کی جہت الہیه سے انکار نہیں تھا لیکن تخلیق و پیدائش کی جہت سے انہیں انسان تصور کیا گیا تھا۔

کلیسا نے اس عقیدے کو بدعت قرار دیا ۔

#### Advaita

ادويتا:

یہ شنکراکی وحدانیت کا نام ہے جس کے مطابق وجود مطلق کائنات کی نسبت سے شخصی ہے۔ اس موتع پر وجود مطلق کو سب گن والا یا سگن برہا کہتے ہیں۔

لیکن وجود مطلق اپنے طور پر ماورائے شخصیت ہے اور اس پر کیف یا صفت کا اطلاق نہیں ہوتا۔ اسی وجه سے اس مرتبے پر اس کا نام سگن برہا ہوتا ہے۔

عالم اور افراد اضافاً یا مظهراً حقیقی هیں مگر اس اضافت و مظهری تجربے سے رهائی علم (جاننا) هے جس سے مایا کا جال چھٹ جاتا ہے اور وحدانیت مطلقه کی عینیت کامله ثابت هوتی هے -

#### Adventitious Ideas

حصولي تصورات:

وه تمام تصورات جن کا منبع خارج میں هو ، جو بدیمی یا ودیعی تصورات نه هوں ـ

ڈیکارٹ نے وجود باری کی وجودیاتی دلیل کو حصولی تصورات کے نظریہ پر استوار کیا تھا۔

## هماری مطبوعات

## درسی و غیر درسی تصانیف و تراجم

١ - سلوك المالك في تدبير الممالك

مصنفه ابن ابی الربیع، ترجمه مولانا مظهر علی کامل مصنفه ابن ابی الربیع، ترجمه مولانا مظهر علی کامل مجلد مع گرد ہوش -/۱۰ روپئے

۲ معاهده ٔ عمرانی مصنفه روسو، ترجمه داکثر محمود حسین، صدر، شعبه ٔ تاریخ عام ، کراچی یونیورسٹی مصنفه روسو، ترجمه داکثر محمود حسین، صدر، شعبه ٔ تاریخ عام ، کراچی وش -/۹ روپئے کارڈ بورڈ جلد -/۵ روپئے

۳ ـ اسلامی لظریه ٔ حیات مؤلفه خورشید احمد، استاد، شعبه ٔ معاشیات، جامعه کراچی مؤلفه خورشید احمد، استاد، شعبه ٔ معاشیات، جامعه کراچی

۳ ـ علمی بیاض خورد حیاتیات ، مرتبه ڈاکٹر احمد علی انور، صدر، و سید محمد حسن قادری، استاد، شعبه خورد حیاتیات ، مرتبه ڈاکٹر احمد علی انور، صدر، و سید محمد حسن قادری، استاد، شعبه الول کراچی یونیورسٹی، برائے بی ـ ایس ـ سی ـ ( پاس ، ضمنی ، و امتیازی ) سال اول کراچی یونیورسٹی، برائے بی ـ ایس ـ سی ـ ( پاس ، ضمنی ، و امتیازی ) سال اول

۵ ـ تعارف منطق جدید مصنفه قاضی عبدالقادر ، استاد ، شعبه فلسفه پشاور یونیورسٹی مصنفه قاضی عبدالقادر ، استاد ، شعبه فلسفه پشاور یونیورسٹی

۳ - شماریاتی جدول مرتبه منیر احمد و محمد حنیف میاں ، لکجراران ، شعبه شهاریات ، کراچی یونیورسٹی

# علمی و فنی اصطلاحات

۱- فرهنگ اصطلاحات فلسفه مرتبه مجلس اصطلاحات فلسفه مرد پوش -/م رویئ

# اردو ذريعه تعليم اور اصطلاحات

مصنفه آفتاب حسن، ناظم، شعبه تصنیف ، تالیف و ترجمه ، کراچی یونیورسٹی

مجلد مع گرد پوش ۲/۵۰ روپئے غیر محلد 1/۵۰ روپئے

" جريده " \_ شعبه كا ميقاتي مجله

في شاره - م

سلسله درسيه

طلبا کے لیے مختلف علوم و فنون پر یونیورسٹی کے اساتذہ کے تحریر کرد، درس پارے قیمت فی نسخہ ۵۰ ہیسے

زير طيع

١\_ تاريخ فلسفه

ترجمه مولوی احسان احمد ( نیا ایدیشن بعد ترمیم )

۲- برعظیم پاک و هند کی ملت اسلامیه

مصنفه ڈاکٹر اشتیاق حدین قریشی، ترجمه هلال احمد زبیری

۳ تشریحات سمتیه

مصنفه حسن الدين احمد

۸\_ نباتاتی شکلیات

مصنفه ڈاکٹر عبدالرشید سہاجر

۵۔ آلجی

مصنفه معين الدين احمد

۲\_ ترابی خورد حیاتیات

مصنفه سيد عبدالسلام

ے۔ سلطنت دھلی کا نظم حکومت

مصنفه ڈاکٹر اشتیاق حسین قریشی، ترجمه دلال احمد زبیری

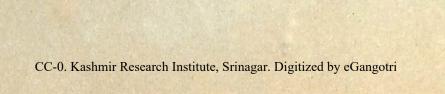
٨ فرهنگ اصطلاحات كيميا وصنائع كيميا

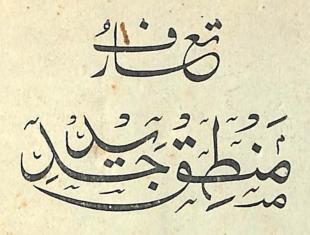
٩ فرهنگ اصطلاحات طبیعیات ، ریاضیات و فلکیات

١٥ فرهنگ اصطلاحات ارضيات

۱۱\_ اشاری اعداد

مصنفه محمد حنيف ميال





# ة إضى عالت ادر

بی - اے - امتیازی ، ایم - اے - (کراچی) ؛ بی اے - امتیازی (لندن)
استاد فلسفه ، یشاور یونیورسٹی

بیسویں صدی کے دوران منطق سیں جو تحقیقات اور نئی فنی اختراعات ہوئی ہیں ان کی وجه سے اب اس اللہ فلسفه تک ہی محدود نہیں رہا بلکه عمرانی و طبیعی علوم کے لیے بھی ناگزیر بن گیا ہے۔ تعارف منطق جدید اسی اسر کو مدنظر رکھتے ہوئے تحریر کی گئی ہے۔ یہ نہ صرف اردو بلکه تام مشرقی زبانوں میں (به استثناء جاپانی) اپنی نوعیت کی پہلی کتاب ہے۔

اس میں ارسطو، جارج بؤل، وائٹ هیڈ اور رسل کے نظامات پر تفصیلی بحث کے ساتھ هی ساتھ لائبز، پیانو اور اقلیدس کے تصورات پر بھی تنقید و تبصرہ کیا گیا ہے، اور هندسه، الجبرا اور نظری طبیعیات سے منطق کے تعلی پر روشنی ڈالی گئی ہے۔

زبان اور پیرایه ٔ بیان بھی ایسا اختیار کیا گیا ہے کہ فلسفہ کے طلبا کے علاوہ دوسرے مضاسین کے طلبا اور عام دلجسپی رکھنے والے بھی مستفید ہوسکیں علاوہ دوسرے مضاسین کے طلبا اور عام دلجسپی رکھنے والے بھی مستفید ہوسکیں صفحات ۲۳۹ ، کارڈ بورڈ جلد قیمت ۔/۲ روپئے

ملنر کا پته

شُعُبَكُمْ تَصْنِيفُ وتَالِيُفُ وتَرَجُبَهُمَ كَا بِي يُونِيورَ فِي الْمُعَالِي عَلَى الْمُعَالِقِي الْمُعَالِقِي الْمُعَالِقِي الْمُعَالِقِينِ الْمُعَالِقِ